[illegible]

L. J. C. & M. J.

PRIERES,

CANTIQUES ET CATECHISME

EN LANGUE

MONTAGNAISE OU CHIPEWEYAN.

ᑌᑘ ᔅ'ᑎ ᑎᐧᑔᓴ·

EVANGELIZARE PAUPERIBUS MISIT ME · PAUPERES EVANGELIZANTUR

ARCHIVES
OMI
MACKENZIE

MONTRÉAL:
IMPRIMERIE DE LOUIS PERRAULT ET COMPAGNIE.

1865.

APPROBATION.

ᐅᒍᑌ ᐁᑎᐧᔑᐢ ᓀᓂᐟ ᐁᒌᑌᐧᕮᐤ

ᑎᑎ ᐁᑎᐧᔑᐢ ᐯᑳᓀᐢᑕ ᓂᑕᐟ ᓀᓂᐟ ᐯᔕᓀᐢᐟᒉ; ᐁᔑᑕᐟ, ᓴᐢᑫᓀᐟᔕᐁ, ᓯᓂᔕ ᐚᔑ ᐅᑎᐢᔕ ᔓᐟᓯᑌ ᐅᑌᐢᔕ ᓇ ᐁᑫᐅ=ᑐᔓᐦᑌ· ᑎᑎᑕᐟ ᓂᐅᐦᓯ ᓱᐟᔕᓂᒍᐟᑕᐟ ᐚᔑ ᐁᑎᓂ ᐅᐟᑎᔕ ᔓᑌᐢᓴᐟᔕᓂᒉᓂᑕᐟ·

ᓯᔓᐢᑎ ᓀᒉ ᐊᔓᐁᑌᓯ·

+ ALEXANDRE Evêque de St. Boniface.

O. M. I.

ᒪᘁ ᔕᑏᐢᕮᑊ; ᐁ᐀ᑊᑐᑏᑎᑊᒍᐊᔕᑎᒋᒋ
ᐳᑊ᐀ᐱᑕᐧ ᐁᑯᐅ ᐅᘁᑊᑲᐅᐢᑌᑐ, ᑌᐧᗯᐤ
ᐁᐢᘁᑊᑕᑊ+ᑫᑊ ᑕᐅᑎᐢᐟᓴᑊᐅ᙮ ᑊᑌᘁᑎᒉᐟ,
ᐯᓇᐅᑌᑏᑫᐢᑎ; ᑎᐅᔕ ᐯᐅᐃᐧᐢᐟᒉᐟ, ᑊᑕ
ᐟᑫᑏ ᐅᒋᑊᒉᑐ ᓇᒋᑕ; ᔓᑊᓴᐤ ᑊᑌᙆᔓᐤ,
ᐯᑊᑕ ᓇᑊᐢᑎᓴᑫᑊᒉᐟᒧᘁᑊ ᑏᙆᑕ; ᐁᔕᐟ ᐅᐟᒧ
ᔪᑯᑫᐤ ᑎᐟᕮ ᐊᐧᒍ, ᑌᑏ ᓴᑎᔓᐊᐧᐢᑊᑎᑊᑲ
ᑕᑊ ᑕᒉᓇ+ᐟᙣ ᑕᑊᑊᑌᘁᑎᑌᐃᐟᙣ᙮
ᑕᑊᑐᑊ ᐊᐅᑎ ᔕᑏ᐀ᐟᒉᐤ ᔕᑕᑎᔕ ᑏᑯᑊ;
ᑲᑐᑊᒍᐧ ᔓᑊᑎᔕ, ᐁᐢᐟᓴᐤ ᔕᑎᐁᑌᑎ ᑕᑊ
ᑕ ᔓᐢᑊᑎᔪ; ᐅ᐀ᒍᓇ ᓇᐅᒉᑎ ᐊᐅᑊᑊᑌᙆᑌᐢ
ᐊᐧᒍ; ᑕᓇᐟᓴᒋᑕ ᐊᐧᒍ; ᐃᑊᑕᒧ ᐁᒉᓇ
ᐅᔪ ᐊᐧᒍ᙮ ᐅᑊᑎᔪ ᐁᑯᑊᑌᑊ ᑎᑌ᙮

ᘁᑊᒧᐢᑎ ᔓᑊᑎᔕ᙮

ᐯᐢᘁᑊᐅᐁᐧ᐀ᑎ ᔕᑕᑎᔕ ᑕᑊᐸ ᑐᔕ ᐃᑏ
ᑕᑊᒧ ᐅᑌᐢᔪ, ᐅᐦᐟᑕᒉ ᑕᑊᑌᑊ ᒪᒋ ᐃᑊᑕᒧ
ᑌᑲᔕ, ᐅᐦᐟᑕᒉ ᑕᑊᑌᑊ ᒥᗯᐢ ᔓᑫᑊ ᐅᑎᑊᑏ
ᑏᒉ, ᐅᐦᐟᑕᒉ ᑕᑊᑌᑊ ᓴᑊᐸᑎ᐀, ᐅᐦᐟᑕᒉ
ᑕᑊᑌᑊ ᐱᔕᙆ, ᐅᐦᐟᑕᒉ ᑕᑊᑌᑊ ᐳᐢ, ᑎ ᐅᑌᐢᔪ
ᔓᑫᑊ ᑕᒉᓇ+, ᑏᐦᐟᙣ ᐟᓴᑊᑕᑊ+, ᑏᐢᘁᑊᐅᐁᐧ᐀ᑎ
ᐅ᐀ᒍᓇ ᓇᐅ᐀ᐟᒉᑎᑕᑊ ᒧᑎᑕᑊ, ᓴᔓᑊᑎᔕᑕᑊ,

ᓇᐅ~ᒉᑎᑕ': ᓴᐆᐧᑌ', ᓴᐆᐧᑌ', ᐅ″ᑖᒉ ᓴᐆᐧᑌ'.

ᐁᔦᑕ' ᐅᐯᑘ'ᑏᔦ'ᑎ ᑌᑏ~ᑕ" ᐅ″ᑖᒉ ᑖ'ᑌ' ᒪᒋ ᐃ'ᑖᒍ ᑌᑲᔦ ᐅ″ᑖᒉ ᑖ'ᑌ' ᒥᗯᐧ ᔦᑫ'ᐅᑎ'ᑏᑏᒉ, ᐅ″ᑖᒉ ᑖ'ᑌ' ᓴ'ᐸᑎ~, ᐅ″ᑖᒉ ᑖ'ᑌ' ᐱᔦᶻ, ᐅ″ᑖᒉ ᑖ'ᑌ' ᐸᔆ, ᑎ ᐅᑌᔆᔦ ᔦᑫ' ᑕᒉᓇᐩ, ᑏ″Ǝ, ᓴ'ᑕᐩ ᑏᑘ'ᑏᔦ'ᑎᑌᑏ~ᑕ" ᓴ ᔦᐅ'ᔆ'ᑎ 'ᑲᐩᑕ' ᓗᑫᐧᑏᐃ ᓗ'ᐁ ᔦᑕᑎᔦᐁ.

ᐁᑯᑖ'ᐩ ᐁ~'ᑌᓗᐅᑏ"ᐃᑏ' ᑌ ᑕ'ᒍ ᐅᑌᔆᔦ ᐁᐅᑎᔆƎ' ᔦᑕᑎᔦ ᓗᑘ'ᓇᐅᑏᑌ ᐅ~ᒍᓇ ᓇᐅ'ᒋᔆ″ᒉᑎ ᔦᑫ' ᔦᑕᐅᑌᒍ. ᐅ'ᑎᔦ ᐁᑯ'ᑌ' ᑏᑌ.

ᑏ ᐅᔆ'ᒍ ᑕ'ᐊᑘᑌᑏᔆ"ᐊᐩ.

1° ᐃ'ᑖᒉᔦ ᔦᑕᑎᔦ ᑏ ᔦᑕᑎᔦ ᐊᐧᒍ* ᑏ 'ᓀᔦᑕ' ᐯᑘ'ᔦᑏ ᒍ"ᑕ"ᑲ.

2° ᐁ~ᑎᑏᔦ ᔦᑕᑎᔦ ᐆᓀ ᓴᓇ` * ᑕ' ᑏᔆᑌ' ᐅᔆ'ᒍ ᑏ ᔦᑕᑎᔦ ᐯᓇᑕᐅ= ᑌᐆᔆ'ᑕᔆ ᓴᓇ`.

3° 'ᑕᓱ ᐅ'"ᓱ ᓴᑭ' ᔕᑕᑎᔕ 'ᘓᑎᑫ'ᑌ*
'ᓴ'ᒋ'ᔕ ᔕᑕᑎᔕ 'ᓴ' ᔕᑎ'ᑎ·

4° ᑎ'ᑎᑯᔐ ᐯᑫ~ᑌᐅ'ᑍ * 'ᒐ ᐁᒍ'ᑭ+
'ᐁᑎᑍ·

5° ᑌᑎ 'ᑌᑍᐅ"ᒋ ᓴᑭ' * ᑌᑎ'ᑌᑍᐅ~'ᒋ
ᔕᑎᐅᒋ ᓴᑭ'·

6° ᐁᑌᑌᐅ'ᑌ ᓴᑭ' * ᐅ~ᑍᑭ ᐊᔕᑎᐅ'ᒋ
ᓴᑭ'·

7° ᑕ'ᓱ ᐁᑎᐅ"ᐃ ᓴᑭ' ᑌᑎ'ᓱ * ᐁᑎᑎ
ᐊ·ᑌᓱ ᐁᑫ'ᐅ·ᑎ ᓴᑭ'·

8° ᐅ"ᓱ ᐊ·ᑌ ᓴᑭ' * ᐅ~ᑍᑭ ᐊ'ᑌᐅᑎ
ᓴᑭ' ᑌᑎ·

9° ᑕ' ᐯᑍ'ᒋ'ᑕ+ ᐁᔐᔐ ᔕᑎᐅᒋ * ᐁ~=
ᑎᑎᔕ ᐁ·ᑍᐅᑕ ᓴᑭ'·

10° ᑌᑎ 'ᓱᑕᑎᐅ·ᑎ 'ᐁ: * ᑌᑎᐁᑎᐅ·'ᐊ
ᓴᑭ'·

——000——

1° ᐁᑫ'~ ᑎ"ᑍ 'ᘓᑎ'ᒣ ᑌ·

2° ᔕᑕᑎᔕ 'ᘓᑎᑫ'ᑌ, ᑎ 'ᘓᑎᒣᑫ'ᑌ
ᑕᒣ^ ᑎ ᑭᑌ ᐊ·ᑍ 'ᑲ·

3° ᐅᑌ·ᔐ ᐅ~ᑍᑭ ᑭᐅ"ᒣᑎ ᐯ·ᑍ'ᐅᐅ·ᑎ
ᔕ·'ᑎᔐ· ᐃ'ᕋ 'ᑕ'+ ᑍᔕ ᑕᐅᑎ·ᑐ'·

4o ᗩᒋᑕ+ ᐧᘚᘓᑫ' ᑕᐅᘓˢᑐ' ᘓᐧᘚᔦ ᔦ
ᐯᐅᒋˢᒉ' ᐊᐧᘰ ᑕ' ᘓˢᐟᓚ ᔦᑕᑎᔦ·
5o ᘈ+ᑕ'ᘐ, ᘈᘔ, 'ᓓᑫᐅ, ᓚᘰ ᘓᐅᘓᒉ'
ᑌ ᑕᑌᐆˢᑲ'+ ᘉ ᗩᐁ' ᘐᘓᒉ
ᑕ'ᘚ ᘉ ᑎ ᐅᘓᶻᗩ' ᐧᘚᘓᑫ'
ᗩᒋᑕ+ ᐧᘚᘓ ᐟᓇ› ᑖᑌᐅ'ˢᑲ'+·
6o ᑌᐟᗯ› ᐁˢᘈ'ᑕ'+ ᐧᘚᘓᑫ' ᐯᶻ ᘈ'ᗯᐅ'ᑎ
ᓇᗩ'·
7o ᔦˢ'ᑎᘔ ᘈ'ᐅ'ˢᐟᗱ ᑕ'ᓚ ᑌ·

ᐯᑫᐢᑌ ᐅᐟᘰ ᔦᑕᑎᔦ·

ᘓ›ᘔ ᔦᑕᑎᔦ ᘓᔦᘓᐢᐟᒉ›; ᘓ›ᘔ ᘓ=
ᑫᐢᑎᐢᐟᘰ, ᐁᑫ'ᐅᑌᐢᔦ' ᓇ ᐟᒋ'ˢᐟᓚ ᐅ›ᑖᒉ'
ᓇᑫ'ᘓˢᘓ, ᑖ'ᓚ ᐅᑌˢᘔ ᐁᑫ'ᘓˢᘓ·

ᐯᑕᑫ'ᐅᑌᐅˢᑌ ᔦᑕᑎᔦ·

ᓇ'ᑕ'+ ᑖ' ᐁˢᘉ ᑕᔦˢ'ᑎᘔ ᐁᑫ'ᔦ=
ᘓᐅᑎ"ᐊ+ ᘉ ᘓᑖ ᘈᑌ ᑌᘓᘈᑕᐅᘓˢ=
'ᑌᘓ ᐁᐢᑎ''ᑖ+ ᐁ̀" ᔦᘓᐢᐟᒉ› ᐁ'ᑌ'ᑖ
ᐊᑏᘓ ᐅ̀ᘰ ᐃᑌ' ᑫᑌ ᐊᘰ'ᐁ+ᘰ'ᘓ ᐃᑌ
ᐃᑖ'ᗱ·

Ʊᐅ"ᓱ ᐯᑕ' ᓭƱᐅᑕ'·

ᐅ›ᑦᒣ Ʊ̄ᑕ' ᓭƱᐊ·ᐢ"ᐊ Ʊ̄›ᓴ'ᓭ= Ʊᒣ Ʊ ᓴᓭᑕᑎᓭᐁ, ᓴ'ᘓᓭ ᑭ'ᓴ' ᐊ= Ʊ̄ᑌᑌ Ʊ̄ᑕᑫ'ᓭƱᑐᐢ"ᐊ+ ᑎᑎ Ʊ̄Ʊ'ᑫ' ᓭᑫ' ᓭᑕᐊ·ᐢ"ᐊ+·

ᓭᑌᑎᓭ ᑎ'ᓭƱᒍ'ᑕ'·

ᓴ ᓭᑕᑎᓭᐁ Ʊ̄›ᓵ ᑦƱ̄ᑌ' ᑲ ᐅ›ᑦᒣ Ʊ̄ᑎ'ᓭƱᐅᒉᶻ'ᑕ' Ʊ̄ᑎ'ᓭƱᒍᐢ'ᑕ' 'ᑲ ᑕ'ᓱ ᐅᑌᐤᓵ ᑭ'ᒣᓴ› ᐁᑌᑎ'ᓭƱᒉᐢ'ᑕ' ᐅᑫ'ᓱ ᐅᑌᐤᓵ ᑌƱ̄ ᑎ'ᓭƱᒋ'ᑕ'·

ᑫᐅ'ᑌ+·

ᐅ›ᑦᒣ ᐅᑫᐢᑭ, ᓭᑕᑎᓭ ᓴ'ᑕ+, ƱƱᓭ ᐊᐢ'ᕮ ᐃᑌᐃᑕ' Ʊ̄› ᓴ'ᓭƱᒣƱ ᑲ Ʊ̄ᑎ'ᓭƱᐅᒉᶻ'ᑕ', ᐅ›ᑦᒣ ᑕ' ᐯ'ᕮƱ̄ᑎ ᑭ ᑕ' ᐅᐢᑭᑭ ᒉᑭ+ ᐁᑫ'ᐅᑌᐢᓯ'; ᐯᑭƱ̄ᐤƱ Ʊ' ᓭᘓ ᓴᓱᐢ ᐁᐢ'ᑐƱ̄ᑎ'ᑭᐊ= ᓭƱᒋᒋ ᓱ ᓴ ᓱƱ̄ᐤ"ᐊᑭᑎ· ᐅᑫᐤᑎ

ᐁᐢᑌᓯᓀᐦᐃᓀᐠ ᓭ ᐧᓭᐢᔦᓂᑌᓂ ᑌ ᐅᐢ=
ᐧᒐᒣ ᓂᓂᔦ ᐊᐋᐢᓀ ᑎ ᐁᐢᑐᓀᐢᑎᐟᓀ
ᐊᑐᐢᓀ ᑲ.

ᐯᓊᐟᓴᐟᐅᑐᐦᓂ ᔦᑕᑎᔦ.

ᓴᔦᑕᑎᔦᐁ ᑕᐟᒧ ᐅᑌᔪ ᐁᐅᑎᕓ
ᓀᐢᔪ ᐅᐦᒐᒣ ᓴᑫᐟᓀᐦᓂ. ᓀᓊᐟᓴᐟᐅᑌᐢᓂ
ᑲᐟᓂ ᓴᑫᐟᓀᐦᓂ ᐃᐟᒐᒧ ᐁᐢᑌᓯᓀᐦᐃᓀᐠ
ᑕᐟᐅᐟᓴᐢ ᕿᐢᓇᐩ.

ᓂᐅᐦᐟᒧ ᐅᑐᐟᑫ.

ᔦᑕᑎᔦ ᓴᐟᑕᐟᐩ ᓀᑕᐟ ᑌᓀᐢᔭ
ᓴᓇᐟᑲᔦᓂᓀᒣᐟ ᐅᑕᐟ ᕿᐢᓇᐩ, ᐁᔦᐋᐢᓅ
ᐃᓅᐃ, ᓀᔦᐟᑎᔦ ᔪ ᓇᐟᒣᐟᓴᐢ ᑳᐅᐢᒣᐟ
ᐁᒧᐟᓅᐟᑲ, ᐁᔪ ᓴᑌᐟᑎᔦ ᓴᒧᐟᑎ ᓈᓊᐟ=
ᑳᐅᐦᒣᑎ ᐯᑕᐟ ᓈᑐᐢᑫ.

ᓂᐅᐦᐟᒧᐅ ᓇᐟᒣᐟᓴᐢ ᐊᐟᒧᑎ.

V. ᐅᓇᐟᒣᐟᓴᐢ ᐊᐟᓴᑎ ᓂᑌ ᐁᐟᑖ ᐱᔦ=
ᓬᐟᕓ ᔦᑕᑎᔦ ᓀᓘᐟᕓ.

R. ᑕ'ᐟᒉ ᑕ' ᐋ'ᑌ'ᓇ, ‘ᑲ'ᓂ ᑕ' ᐋ'ᑐ,
ᐅᑫ'ᓵ ᐅᑌ ᐅ'ᓴ› ᑕ' ᐊᐋᑌ''ᑳ ᐅ‘ᑎᔑ
ᐁᑯ'ᑌ' ᓂᑌ.

ᔕᑫ' ᐅᑎ'ᓂ ᐅᑐ‘ᑫ.

ᓴ ᓭᑕᑎᓭᐁ, ᓱᓂᓭ ᐊᓱᑌ ᐃ‘ᑖᒉ
ᔕᑫᐅᑎ'ᓂ ᓂ"ᐊᑕ' ᓴᑫᓂᓚ : ᐁᑯ' ᓂ
ᓴᑫ'ᓂᓂᐃ ᔕᑫ'ᐅᑎ'ᓂ, ᓚᓱᓂ‘ᑌ›,
ᓴᑫ'ᓂᓂᔕ`, ᓱᐃᐧᓂ ᓴᓚ‘ᑲᐆᒉ' ᑎᑎ
'ᘛᓂᑫ' ᑎ ᐃ‘ᑖᓱ ᑕ' ᐅ'ᓴ› ᒉ~ᓇ+
ᐅ‘ᑎᔑ ᐁᑯ'ᑌ' ᓂᑌ.

ᑌᑲᓭ ᒪᒋ ᐅᑐ‘ᑫ.

ᑌᑲᓭ ᒪᒋ, ᓭᑕᑎᓭ ᐸ' ᓂ'ᒍ.
ᐅ‘ᑎᔑ ᓂᑕᓭᓂ~'ᒉ› ᓇ‘ᐁᔕ‘ᑎᓭ ᐁᑌᐅ"ᐃ
ᓴᓇ`: ᐅ"ᑖᒉ ᑖᓂᑌ' ᑎ ᐅ‘ᑎᔑ ᑌᑲᓭ
ᓂ'ᒍ, ᐃ‘ᑖᓱ ᓇᓚ` ᔑ"ᐊᓂ` ᐊᓂᑌ ᐅᑕ'
ᐁ~‘ᑐᓂᒋᑎ'ᓂ`. ᐅ‘ᑎᔑ ᐁᑯ'ᑌ' ᓂᑌ.

ᑌ ᑲᔦᒪᒋᐟᓴᐣᔭᐦᕿᐃ
ᒣᒪᖁᕙ ᐅᔅᔦ·

ᐅᐦᑌᔨ ᔦᑕᑎᔨᑲᓂᐆ+, ᒪᒋ, ᑕᐅᐟᔪ ᓂᐅᑫ ᓂ ᐆᔭᐠ ᐅᐟᔪ, ᐃᐢᑯᕙᐦᑕ+ ᓂᑕ ᔦᓂᒉᓂ ᑯᑎ ᐅᒋᐦᔅᑕᐣ ᐃᑌᒍᐣ, ᓂᐟᓴᐣ ᑕᒋ"ᐊᐤ, ᐁᐢᐦᑐᓂ"ᐃᓂᐦᐃᑌᒍ; ᐁᑯ ᕿ ᔦᑕᑎᔨ ᓴ ᐸ ᖁᐆᐦᑲ+, ᓂᔅᓂᐅ ᐸᑕᐅ= ᑕᐦᔦᓂᒉᐣ ᐃᑌᓂ, ᐋᐦᑯᐆ ᐁᑲᐧᓂᐟᕓ ᐅᑌ ᑘ ᑯᐅᓂᐢᓂ: ᐁᔨ ᑕᐦ ᐅᑌᔅᔨ ᑕᐦᑌᑲᔦ ᑕᐦᒍ ᐅᑕᕙᐟᓴᐣ ᑌᑲᔦᓂᒍᐣ, ᓂᖁᐠ ᐦᑫᓂ= ᑌᓂᐢᐟᒋᐅ, ᑕᐦᓂᔅᑘ ᐅᐢᒍᒐ ᓴᑫᐅᑌᔅ"ᐋᓂ, ᐅᑫᒐᐢᐟᒍ ᐦᐁᔅᓂᖁᐠ ᐁᑌᓂᐢᔨᐢᑯᐣ, ᔦᑕᑎᔨ ᐱᐠᔦᖂ ᐸᐠᓂᒍᐣ ᐁᐢᑎᓂᔦ ᓂ ᖁᐠ ᒐᑕ= ᐅᑌᐢᐦᑎ ᐊᐧᑌ ᓴᒐᐠ, ᔪᕙᐆᔅᐟᑕ"ᔭᐠ ᐁᑯ ᕿ ᓴᑳᐆᑘᔭᐠ· ᐅᐦᑎᔨᐁᑯᐦᑘᓂᑌ·

ᐠᐁᐧᓭᐢᔐ ᐅᑕᐟᓇ ᔕᐠᑎᓭ·

—

ᓇᐠᑕ ᐅᑕᐟ ᐅᐠᑎᔐ ᒍᐣᓇ+ ᐠᑲᓂ ᓭᔑᓂᐠᐢᐟᕓ ᐅᐠᑎᔐ ᐁᑯᐠᑌᐟ ᓂᑌ (ᒥᐁᑌ= ᓇᑲᔓᐢᓂ)·

—

ᐠᐁᐧᓭᐢᔐ ᐅᑫᓇᐠ ᔕᐠᑎᓭ·

—

ᓇᐠᑕ, ᑐᐟᔐ ᐅᐦᒍᒉ ᒪᶻᒧ ᑐᓭᑐᐣᐟᒉᐟ ᐯᑕᐟ ᒉᐣᓇ+ ᐠᑲᓂ ᓭᔑᓂᐢᐟᕓ ᓂᑕᐟ· ᐅᐠᑎᔐ ᐁᑯᐠᑌᐟ ᓂᑌ, (ᒥᐁᑌᓇ ᑲᔓᐢᓂ)·

—

ᑌᑐᑫᐦᐠᑕ ᐃᐟᓇᓄᐠᐁᓂ ᔕᐠᑎᓭ·

—

N. ᑐᑫᐦᐠᑕᒧᐢ ᐁᐠᑕᐤ ᐱᓭᔓᐟᕓ ᓭᑕᑎᓭ ᑐᑯᐠᐟᕓ ᐱᐟᓇᑕᐟ· ᐅᐠᑎᔐ ᐁᑯᐦᑌ ᓂᑌ·

—

ᔑᐠᒧᐢᓂ ᐅᑕᐟᓇ·

—

ᐅᐣᓄ.ᓇ ᓇᐅᐣᐟᒉᑎ ᐁᑕᐅᑐᐢᑐᐟ ᑐ= ᔕᐢᐠᑎᓭ ᐯᐢᔑᐠᐅᐁᐧᐣᓂ ᓭᑐᐣᐟᒉᓂᑕᐟ ᑐᔑᐠ=

ᓂᓂᑯᑌᐣᔕ, ᓴᑦᑕ+· ᐁᑕᑊᑍᐠ ᐅᑦᑎᔮ ᐁᒋᐊ·ᐣᓂ ᑦᑲ+ᑕᑊ, ᓴᑌᑊᒋᔦ ᐅᑍᐅᐣᓂ ᑦᑲ+ᑕᑊᑊᗱ, ᐁᐣᑎᑊᑦᑕ+ ᐅᑫᑊᐊ·ᐣᑘ ᑍ+ᑦᑕᑊᗱ ᓴᑊᓴᑊᔦᓂᑎᓂ, ᓴᓂᐅᐦᑊᒧᐁᐦ· ᐁᑦᑎᔮ ᐁ= ᑯᑦᑌ ᓂᑌ·

ᔕᐦᑦᑎᔮ ᑌᑘᑍᑊᐊᑊᐅᑦᑌᐦᑌᒍ ᐅᑫᑊᑴᐠ·

ᓴᒋᑯᒋᑦᑕ ᐃᑌ ᑕ ᐁᑯᑊ, ᓴᑦᑕᑊ+, ᑘᔕᐦᑦᑎᔦ ᓴᑍᑊᒋᐅᓂᑕ ᑫᑊᑴᐠ ᓴᑕᑊᔮᑘ ᑫᑊᒋᑊᐁᐦᑕ+ ᑫᐦᑴ ᓴᑍᑊᒋᓴᑊᔦᓂᐅᑊᒋ ᑦᑲ· ᓴᑦᑕ ᓴᑍᑊᑕᒋᔦ ᐊ·ᒍ ᔦᑘᐣᑊᒉᓂ ᑦᐁᐦ ᐅ̀ᓃᐠ ᐅᒉᐣᑎᑊ ᑎᑊᓂ; ᑐᐅ̀ ᓴᐸ ᐁᒋᑘᐦᓂ ᐊ·ᒍ ᑕ ᐁᑯᑊ· ᐅᐣᒍᒋ ᓴᑫᑊ ᐅᑌᐦᐦᐊ ᑦᐁᐦ ᑦᑌᑍᓂᒉᑊ ᑌ ᔦᑕᑎᔦ ᐣᒍᓂ ᑦᑯᑘ ᔕᒉ ᐅᑫᑊᑕ ᐅᑘ ᐅᑊᓴᑊ ᑕᐣᑊᒋ ᐅᔮ ᐊ·ᒍᒍ ᓂ· ᐁᑯᑊ ᑐᐅ̀ ᓴᑍᑊᐅ̀ᐅᑦᑌᐦᑌᐦ ᑊᑕᑊᒉ ᐃᑕᑊ ᐁᐣᑦᑐᑘᐣᑎᑊᑘᑊ ᒋᐅᑘᐣᓂ ᐊ·ᒍ ᑎᑎ ᑘ= ᑘᑫᔮ; ᐅᐣᒍᒋ ᒋᒋᐅᐣᒉᑎᑊᗱ ᗩ ᐅᑦᑎᔮ ᐁᑌᑫᑊᐊ·ᐣᓂ ᑦᑲ, ᑐᐅ̀ ᐅᓃᐠ ᐅᑍ ᒋᔦ= ᓂᐁᐣᒉᑎ ᑕᑊ ᐅᑊᓴᑊ ᒉᐣᒋ ᐊ·ᒍ ᐅᑊᓴᑊ ᐅᑫᑊᗱ ᐅᑍᔦᓂᐅᐣᑊᒋ ᐃᑌ ᑦᑲ+ᑕᑊ ᓴ

ᐧᘁᔕ ᓇᐟᓴᐟ ᐊᘛᑌ ᓴᐠᑖ+ᐠ· ᐅᐠᑎᔐ ᐁ=
ᑯᐠᑌᐠ ᘛᑌ·

ᘛᐅᐥᐟᓱ ᐠᑌᐢᑘᒉ ᑌᘛᒐᑖᐠ+ ᐅᑖᐠᘁ·

ᑖᐠ ᑖᐠᓱ ᘔᐠᑲᐅᐥᒉᐟ ᓴᘔᐠᘛᘛᒉᐟ ᑫ ᐁᑯᐠ; ᓴ ᘁᔕ ᔕ ᐯᐅᒋᐥᐟᒉᐟ ᐊ·ᒍ ᑫᐁᑯ? ᓴᓇᕦᑖᐠ ᑌᐢ"ᐃ ᐃᑌ ᑯᑲ, ᐁᑎᘛ ᑐ ᐊ= ᓴᐥᘛᐅ: ᐁ" ᔕᑌᐢᐟᒉᐣ· ᘛᐅᐥᐟᓱ ᐱᐠᔕᘁ ᐃᐣᑐᐠ ᓴᐟᘁᔕ ᔕ ᑐᐥᐟᒋ ᐠᑲ· ᑖᐠ ᐁᐟᐎᑌ ᑯᕦ ᐅᒍ ᑎᐠᘛ, ᓴ ᐠᑌᘔᐠᐥᒉᑐ ᐁᔐ ᑐᐅ ᔕᑫᐠ ᑖᐠᓱ ᔕᑎᓇᐥᐠᑎ ᐃᑌ; ᑯᐠᑲ ᓴᓇᐥᘛ ᑐᐠ ᓴᐣᑲ ᔕᐥᐠᑎ· ᓴᔕᑖᑎᔕᐁ, ᘛᕦᐢ"ᐃ ᐃᑌ ᑯᐠᑲ, ᐁᑲᒋᐢᑎᐠ ᐁᐢᒍ ᐊᓴᒍᘛᑖᐠ, ᑖᐠᑐᐠ ᐊᑎ ᑌᔕᑌᐢᐟᒉᐣ· ᐁᐢᑎᘛᔕ ᑫᐠᐢᑌᐠ ᐁ= ᑌᔕᑌᐢᒉᐣ, ᐁᐟᑫ ᐅᑐᐠ ᓴᘔᐠᑲᐅᐥᒉᑎ ᓴ= ᘔᐠᘛᘛᒉᑐ? ᓴᑖᐠᐅᑌᐥ"ᐊ ᑖᐠ ᓴᒍ? ᐃᑌ ᑫ? ᐅᘝᐠ ᐊᐊ·ᐢᑌ ᓴᔕᘛᐥᐟᒉᐣᑖᐠ· ᐁᐟᑫ= ᐊᑐᓱ? ᓱᑖᐠᓱᐁᑎᓇᐢᐠᑎᐅ ᑖᐠ ᑖᐠᓱ ᐁ= ᕦᐥᘛ ᓴᘔᐠᘛᘛᐣᕮ· ᐁᑎᘛ ᑫ ᐁᑎᘛ, ᐁ= ᑎᘛ ᔐ ᐅᐣᐟᑫᒉ ᑫᐠᑌᐠ; ᓱ ᐅᐟᑌᐢ ᐁᐢᒍ ᕱ ᐅᐟᑌᐢ ᐁᓇᐊ·ᐢᐟᑌ ᐠᐁ· ᓴᑌᐥ"ᐃ ᐃᑌᑫ· ᐔ=

ᓭᔦᑕᑎᔦᐁ, ᓭᐧᘁᔦ ᓇᐧᓭᐧ ᐊᓃᑌ ᑌᑯᘁᐳ, ᑕᐧᒋ ᐊ~ᑌᐤ ᒐᐊᐧᑌᓭᐠ, ᓭᐧᓭᓃᓂᑌ ᓃᑲ= ᐊ~ᐧᑫᐧ ᒐᐊᐧᑌᓭᐠ ᓭᑍᐠᔦᓂᒥᐦᑕᐠ ᐅᑫˢᑍ ᓭᐧᒍᔦ ᓄᑍᐠᓃ~"ᐊ+, ᐅᑌˢᔨ ᑕᐤ ᓇᐅ= ᑌ~"ᐊ+ ᓃᐳᓃᐧᒋᒐ, ᓃᐳᑍᑌ ᒋ"ᐠᑲᔦᓃˢᐠᑎᑕᐤ ᑕᐤ ᓭᐧᗯᑌ ᓂᒋ ᐁᓇᐊᐧ~ᓂ ᐃᑍ ᓃᐳᔨ ᓃᑍᐠᔦᓂᒍ~ᐠᑕᐠ ᐠᑲ· ᔨᑯᐧᘁᐳ ᓭᔦᑕᑎᔦ ᐅ"ᒐᑫ ᓃᑕᓂᐅ~ᓂ· ᐅᐠᑎᔨ ᑯᐠᑌᓂᑌ·

ᓂᐅˢ"ᒋ ᐠᑌ~ᑍ̈ᐧᑫ ᑌᓃᒐᑕᐤ+ ᐅᐧᒐᐠᕆ·

ᐁᑯᐤ ᒋᓂᔦ ᒪᶻᒋ ᓭᓭᒋᓭ! ᐁˢᑍᓃ ᒪᶻᒋ ᔦᓃ~ᐧᑫᐳ! ᑕᐤᑎᑕᐤ ᓭᐧᘁᔦ ᔦᑎᒥᐠᑫᐧ ᐁᑯᐤ; ᐁᔦᐧ ᓃᑍᐠᓭᐠᐅᑌ^ᓂ· ᑕᐤ ᓭᑍᐠᔦ= ᓂᕆᶻᐠᑕᐠ ᐁᐧᓄᓂ ᓇᑫᐧ ᒋᓄ ᐊᓃᑲᒋ ᐁᑌ ᐠᑲ, ᒋᐧᘁᔦ ᔦᕆ ᓃᐊˢ"ᐋ ᐃᑫᐤᒐ, ᓃᑫᐤ= ᐅᑌ~ᔦᐠ, ᐁᑯᑫᐤ ᓃᑍᐠᐁ~ᔨ~, ᒋᐧᘁᔦ ᔦᕆ ᑫᐤᑎᐳᐠᑲᐠ ᒐ"ᐆᑌᐤ· ᐁᐧᒐᓃᑲᒋ? ᓃ= ᑍᐠᔦᓂᐅᑌ~ᔦ ᐅᔨ ᒋ· ᐅ~ᓄᓄ ᓭᑫᐤᐅ= ᑌˢ"ᐊ ᐠᐁˢ ᑍ~ᑫᓄ, ᐅ~ᓄᓄ ᐠᐁˢ ᕆ~ᓇ ᐅᔨ ᓂ, ᐁ~ᐠᑌᒋᓃ"ᐃᓃᐤᑕᐤ ᓭᐠᑌᑍᓂᐠᑫᐧ· ᐁᑯᑕᑌᐤ ᔦᓃ~ᐧᑫᐳ ᐊᐧᓄᓄᓂ, ᐁᑯᐤ ᓃᐳ

ᐅ›ᓚᒉ ᓴ'ᔦᓂᒉ›ᑕ' ᐁᑯᑕ' ᔦᓂᒉ› ᐃ=
ᑌᑌ'· ᐯᑎᐊᑐ~'ᑌ" ᐆ"ᑐ' ᓴᑎᔦᓂᒉᶻ'ᑕ'
ᗡ'ᑎ; ᐁ" ᓴᔦᑕᑎᔦᐁ, ᐅ'ᑎᕙ ᓴ=
ᘓᔦᑕ' ᑌᑎ'ᑕᑌ~ᗯ· ᑕ''ᑌᑎᐊ·~ᒋ' ᐅᓴ›
ᑎᑎ 'ᘓᑌᑫ' ᐁᑭᐊ·~ᓂ, 'ᐁ" ᒪᶻᓯ ᒪᶻᓯ
ᑌ ᔦᑭ~ᒉ› ᐅᕙ ᐊ·ᑌ. ᓯ ᑎᑌ ᑎᐊ=
ᑌᑌ~'ᑎ, ᑌᓯ' ᑕ' ᐃᑌ ᑯᑐ, ᑌ› ᑎᑌ
ᑌᓯ' ᐊᓯ'ᑌ 'ᑲ ᓯ· ᑕ'ᑌ"ᑌ' ᑌᘓ'
ᑲᑌ~'ᑕ ᐅᕙᓂ ᓴᔦᑕᑎᔦ ᔦ"ᓯ, ᐃᑯ'!
ᑌᔦᑌ~ᒉ› 'ᕮ ᐃᑌᑯ; ᓴᘓᔦ ᕙ ᑌᘓ'
ᐃᑌ ᑌᓴ+ ᐁᔦ ᔦᑭᑌᒉ' ᑌᘓ' ᐊᑌᑌ;
'ᑲ'ᓂ ᓴᑎᐊᑌᓂ"'ᑎ ᑕ' ᐁᓚᒉᑎᓴ› ᑌ=
ᔦᑌ~ᒉ› ᐊ·ᓗ! ᑕ'ᓯ ᑭᑐ~'ᑫ ᓴᑲᑌᑌ'
ᔦ'·ᐅᑕ' ᐅᘓ 'ᒍ·~ᑭ+ ᓯᑎᐅᓂ"ᐊ+. ᐅᑌ"ᕙ
ᑌᑌ ᐅᘓ' ᐊᐅᐳ'"ᒋ ᓴᓗᑎ'ᑌ ᐅᑌ"ᕙ
ᑌᔦ'ᑎᔦ ᐁᑫ'ᐅᑌ"ᔦ' ᐃᑌᑐ' ᐁᑫ'ᐅᑌ"ᔦ'
ᐊᐅᐳ''ᑌ· ᑕ' ᔦᑫ'ᐅᑌ"ᔦ' ᔦᘓ ᑯ'ᓗ
ᔦᑫ"ᓂ ᐃᑌᐃ ᐅᐯ'ᘓᔦᑕ' ᕙ''ᑲ ᑕᔦ=
ᓂᐅᒋ ᐊᐅᐳ'ᑌ· ᒪᶻᓯ ᑭ'ᑎ, ᓴ ᓴᓯᓴ,
ᑌᑎ'ᑕᑌ~ᗯ, 'ᐁ" ᐁᒍ·~ᑭ+ ᐊᓯ'ᑌ;
'ᑌᑎᐊ·~ᒋᐅ ᑌ› ᑎᑌ ᔦᑫ' ᔦᘓ' ᓂᓴ=
ᑌᐆ"ᒋ· ᐅ'ᑎᕙ ᐁᑯ'ᑌ' ᓂᑌ·

ᑌᐟᗯᐣ ᐁᐧᓇᐦᑕ+ ᐦᑐᐢᓴᐁ.

Air :—*Vive Jésus, vive sa croix, etc.*

ᓴᓂᐢ ᐯ ᑌᐟᗯᐣᐁᐧᓇᐦᑕ+
ᐅᐣᐢᒋᒉ ᐯᔭᐅᐧᐦᑎ ᔭᐟ
ᑌᓇᐢ ᓇᓇᑕᑎᐦᔦ ᑕᐠ
ᐁᔦ ᑫ ᓇ ᓇ ᐢᑌᓇᓀᒉᐟ
ᐁᔦᐟ ᐅᑕᐠ ᓇ ᐊᐟᔦ ᑕᐠ } ᓇ (bis.)
ᐃᐦᒋᒍᐟ ᐯ ᓇᐅᐧᓀ ᐦᑲ }

ᒉᒐᐢᑫᔭᐦᑎᐟ ᓇᐟᒉ ᐊᐅᑎ.

ᓴᓂᐢ ᐟᓴᐦᑕᒉ ᑕᐟᐁᑫ ᑕᑎᐦᒉᑎ ᐅ= ᓇᔦᓀᐅᑌ ᐦᑲᐃᑕᐠ ᓇᐟᔭᐦᑎᑎᐧᔭ ᐊᐧᑎ ᒋ ᐁᑯ; ᑕᐅᐧᑎ ᐅᐣᐢᒋᒉ ᓇᓇ ᑕᑎᐦᐊ ᐊᐧᐦᐃ ᓀ ᐅᐦᑎᔦ ᐁᓇᐅᐧᓀ ᔭᐟ.

ᘏ‘ᐁᔦᑕᑎᔦ! ᐅ”ᑯᒉ ᘏᘍ‘ᔦᒋ“ᑕ’
ᐃᑕ’, ᑕᒍᘏ+ ᐊᐅᐳ^ᓀ ᘏ ᔦᓂ•ᒉ›
ᑕ᛫ ᑕᑎ‘ˢ”ᐊ ‘ᐁᓂ ᑌᓂ’ᑯᒉ ᑌᓂ‘ˢ‘ᑎ·
ᘏᑕᐅᒋ"ᑕ" ᔕ’; ᐅᑕ᛫ ᐅ‘ᑎᕑ ᘏᔦᓂ=
ᐅᑌ+, ᐅᑕ᛫ ᐃ‘ᑯᒍ’ ᐯᘏᐃ·ᓂ ᐊ·ᑉᑉ,
ᐅᑕ᛫ ᓇ ᒍᘍ ᐁᑎ’ᒋ’ ᐊ·ᑉᑉ ᘏ ’ᓴ›
ᔦᓂᑌᐅ̇ᓂ ᔕ’·

ᘏ^ᑐᓇᓀ ᐅᑌ•ᕑ, ᐅ^ᑉᘏ ᑫᘏᐊ•ᑕ+
‘ᑯᓀ ᔕᒉ ᘏᑌ ᗜ ’ᗱ ᐅᐯ’ᓴ› ᔦᓂᑌᐅ̇ᓂ;
ᑕ᛫ ᓀ•ᗜ ᐊ^ᑕᐅ ᔕ‘ᑎᑌ•ᔕ ᐃᓀ+ ᐅᑕ᛫
ᓀ ᔕ‘ᑎᔦ ᑫᑕᐊ·ᗜ+ ᐅᘍ ᓂᑌ ᔕ’·

Air :—*Suivons sur la montagne sainte, etc.*

ᑕ᛫ ᐁᑕᘏᘏᓀ+ ᓴᒍ’ᒋ
ᐁ^‘ᑐᓀᓇᓀ, ᐱ’ᓀ ᑫ ᑌ• ᐅᕑ
ᗯʰ ᑫ ’ᓴ› ᐯ ᑲᐅᑌ• ᔕ’.
ᐯᑫᒍ’ᑕᐅ•”ᐊ ‘ᑲ+ ᑕ᛫·

✠

I. STATION.

V. ᔦᑕᑎᔦ ᐊᓀᔕᓂ•’ᒉ› ᓴᒍᒋ’· ᐁᑯ ᓇ
ᒣᶻᒍ ᐊᓀᑉᑎ·

R. ᑌ’ᗯ› ᐁ•ᘍ’ᑕ’+ ᑫ ᑌᓀ ᘍ ᑋᑌᘍᓂ’ᒉ’
ᐃᑕ᛫··

ᓴᓱᐢ ᑌᓂᐟᑯᓄᐦᑊᑎ ᑊᑌᓄᐦᒋ ᓄ·

—

ᓴᓱᐢ ᐁᐢᑎᓂᔦ ᐯᔦᓂᓀᐦᐊ ᑯᑲ ᑌᓀ ᓄᐠ ᑫᐟᕒ ᐃᓇ; ᐁᑯᑫ ᐯ ᓄᐠᓇᔦᓂᐅᑌ ᔭᐠ· ᐳᐠᐢ ᐱᑕᐟ ᔨ ᑌᓂᐟᑯᓄᒉᐦᑊᑎ ᐃᑌ ᑕᐟ, ᓇᓂ ᐟᕒ ᑕᐟ ᐅᐢᓇᓇᓇᐅᐦᑌᕀ ᐅᑌᐦᔪ ᐟᕒ ᐋᐦᑕ ᑊᑌᓄᐦᒉᑎ ᐊᐃᐦᔭ·

ᓴ ᔦᑕᑎᔦ ᓴᓱᐢ, ᓴ ᐸ ᑊᑌᓄᓂᐠᒉᑎ ᑯᐅᓀᐢᓂᑕᐣ; ᐁᔨ ᑕᐟ ᑐᐆ ᐅᐢᓇᓇᒉᐢᓇᕀ ᓂ ᓄᐠ ᐅᐣᑕᒉ ᐁᑌᑫᑌᐢᐟᓇ; ᐁᔦᐟ ᐅᓇ ᑕᑐᐢᐦᐊ ᐦᑲ ᔦᓀᐢᐟᒉᐣ ᐅᑕᑊ ᐁᐢᐦᑌᓱᓀ= ᐆᐦᐃᓀᐠ, ᐁᑯ ᑎ ᓴᓄᐋᐅᐦᑌᐆᐦᑌᐦ ᐦᐁᓂ ᓄ·

ᓇᐦᑕ ᔭᑫᒋᐠ ᑕᕀ &......
ᓀᑕᑊᔦᓂᒋᒉᐟ, ᒪᒋ &......
ᐅᓇᒉᐟᓴᐣ ᐋᓴᑎ ᓂᑌ &......

—

ᐢᑌᓄᐋᒋ ᐋᓴᑎ ᐆᐦᑐᐠ
ᑌᐧᐗᐣᐁᐦᓄᐦᑕᕀ ᐯ ᑕᐦᑕᐠ ᓂ
ᑕᒋᐦᐊᕀ ᑕᐟ ᐅᑌᐦᐖ ᓂ ᑕ
ᐅᐦᐋᓄᐠᓴᐣ ᐊᑕᐦᐦᐃᑕᑊ·

✠

II.

V. ᔕᑕᑎᔕ ᐊᓂᔕᓂᐤᒉᐠ ᓴᓂᐟᒋ ᐁᑯ ᓀ
ᒪᶻᓯ ᐊᓂᒍᑎ᙮

R. ᑌᐟᐗᐠᐁᐤᑭᐠᑕᐧ+ ᑫ ᑌᓂ ᑭ ᐢᓀᑭᓂᐠᒉᐟ
ᐃᑕᐧ᙮

ᓴᓂᐢ ᑌᐟᐗᐠ ᐁᐤᑭᐠᑕ+ ᐯ ᑕᐠᑕᐠ᙮

ᓴᓂᐢ ᐯᒋᔕᐁᓂᓭᒉᐤᐠᑎ ᐅ ᑌᐟᐗᐠᐁᐤ=
ᑭᐠᑕᐧ+ ᐯ ᑕᐠᑕᐠ᙮ ᐁᑯᐅ ᓃᐠ ᐅ"ᐊᓈᐟᓴᐠ
ᑕᒋ"ᐊ ᓂ ᓚ: ᐁᑎᐠ ᑌᓂᐤᐠᐁᒍ ᑌᓂ
ᐅᐟᐟᓚᒉ ᔕᓇᐠᑎᐤᐟᓗᐦ ᐃᑕᐧ ᐯ ᓈ ᕋ ᑕ=
ᐠᑎᐤᐟᒥᐤ ᐁᔦ ᑕᐧ ᐯ ᑌᑌ ᐯ ᓈ ᑫ ᓇᐠᑎᒍ᙮
ᐯ ᐠᑲᒉ ᐁᓭ ᓚᓂ, ᑯᑲ ᐅᑭᐠᑕᒉᓇ
ᐃᑲ ᑌᐟᐗᐠᐁᐤᑭᐠᑕ+ ᔕᐠᑌᶻᐠᑕᐠ ᐅᔦ᙮

ᓴᐠᔕᓂᒉᓂ ᓴᓂᐢ! ᓀᐠ ᑌᐟᐗᐠᐁᐤᑭᐠᑕᐧ+
ᒋᐠᐤᐠᑎᐤ ᓇ ᐅᓀᑎ ᐃᑌ ᓀ ᑫ ᐁᐅᐅ"ᐤᐆ
ᐃᑌ+; ᒍᐠᓂ ᑕᐠ ᐅᐢᒍᒍ ᐅᓈ ᓂ, ᐅᑌᐤᑵ
ᓀᓀ ᑫ ᐅᐢᒍᒍ ᑕᒉᓇ+ ᐁᔦ ᒋᐤᐠᑎᐤ ᒍ=
ᐠᐋᓀᑎ ᓚ᙮ ᐅᑕᐠ ᑎᑎ ᓀᓀ ᑫ ᐁᐢ=

ᑊᑌᐅ, ᐋᔭᓂᐅᑊᑌᙆ"ᐊᐤ, ᑕᑊᒍᒋ"ᐊ+ ᑊᗸ
ᑊᓴᒋᔭ ᑕᐆᔭᐧ ᑊᐁᓂ ᓇᘉᓂᑌ ᔦᑊ, ᐅᑕᑊ
ᐅ˜ᒉᓇ ᓇᘉᑊᓇᐅᑞᐅᐧᔭᒉ·

ᓇᑊᑕ ᔦ ᑫ ᒋᑊᑕ+ & ......
ᑞᑕᑊ ᔭᓂᒋᒉᑊᒪᒋ & ......
ᐅᓇᒉᑊᓴ› ᐊᑊᓴᑎᓂᑌ & ......

ᐁᑎ! ᑕᑊ ᑕᑊᒍ ᐸ ᐅᑌᑊᓂ
ᑌᑊᗊ›ᐁᐧᘉᑊᑕᑊ+ ᔭᐁᐧᑫᐧᑌ"ᐦ ᒍ;
ᐁᑯ ᑌᑞᐯᑊᗊᑌ ᐃ ᑕᑊ
ᐋᓂᑌ ᑕᔭᒋᐧᒉᑎ·

✠

III.

V. ᔭᑕᑎᔮ ᐊᑞᔭᓂᐧᒉ› ᓴᒍᑊᒋ ᐁᑯ ᑏ
ᒪᶻᒍ ᐊᑞᒉᑎ·
R. ᑌᗊ›ᐁᐧᘉᑊᑕᑊ+ ᑫ ᑌᑞ ᘉ ˜ᑌᘉᓂᑊᒉᑊ
ᐃᑕᑊ·

ᓴᒍ˜ ᑌᑊᗊ› ᐁᐧᘉᑊᑕ'+ ᔭᐁᐧᑊᑫᐧᑌ'ᐦ·

ᓴᒍ˜ ᑌᑊᗊ› ᐁᐧᘉᑊᑕ'+ ᐯᑕᑊᑕᑊ, ᗊᐦ

ᓚᔭ ᐟᓴᐣ ᐠᑌᐧᐦᐊᐤ, ᑯᑲ ᐃᓃᐠ ᔭᑎᐢ ᑌᐟ ᓚᐧ ᑳᑌᓛᓂ ᑳᒥᑎᓃ ᐅᑌᐧᔦ ᐯ ᑌᑌ ᓂᐃᐧᔑᑎᐅ, ᐁᔦᑕᐟ ᑌᑌᐣ ᐁᐧᓃᐟᑕᐟ+ ᔭ ᓃᓂᐟᓴᐠ ᐁᐧᑫᐧᑌᐟᐦ. ᐃᓃᐟ ᓂᓇ+ᐟᕓ ᐃᑏ, ᑯᑲ ᐊᐠᓚᑲ ᐅᑌᐢ ᑌ ᑎ ᐅᐧᑐᐣ, ᐅᐣᔑᔕ ᑎ ᐊᐧᓴᑎ· ᓴᓃᐟᔭᓂᒋᐠᑕᐟ, ᓴᐧᓯᓴᐧ ᑏᑯ= ᑌᐣᔦᐠ, ᐁᑯᑕᐟ ᓇᑏᐟᓴᐟ ᑯᐠᑲ ᐃᐠᓚᔾ ᐅᐣᔑᔕ ᐅᐟᓴᐣ ᐁᐧᑫᐟᓇᐣᑌᐟᐦᐃᑕᐟ ᐁᔦ ᑕᐟ ᑌᐟᑌᐣ ᐁᐧᓃᐟᑕᐟ+ ᔭᓂᓂᐟᓴᐠ ᑎ ᔭᐁᐧ= ᐠᑫᑏᐧᑌᐟᐦ. ᓴᐁᐣᐠᑐᑏᒋᐟᑎᐟᑏᐟ ᑯᑲ, ᑕᐟ ᐯᐣᔑᓂ ᓴ ᓇᐟᓴᐟ ᐃᑕᐟ ᐯᐟᕓ ᓴᑫᑏᐧᓂᐃᑏ ᑌ ᐃᐠᓃᐟ ᐅᐣᔑᔕ ᐅᐟᓴᐣ ᐁᐧᐠᑫ ᓇᐣᑌᐟᐦ ᓇᐟᔑ ᐊᐧᔑᓯᐟᓂ.

ᔕᐠᑕ ᔭᑫᐟ ᐟᒋᐢᑕ+ & ......
ᑏᑕᐟ ᔭᓂᐟᒋᒉᐟ ᒪᒋ & ......
ᐅᓇᒉᐟᓴᑎ ᓂᑌ ᐁᐠᑕᐤ & ......

—

ᐁᑏ ᐁᐟᓚᓄᐠ ᐅᐟᓴᐣ ᒋᐠᑳᐧ
ᐁᑎ! ᒪᒋ, ᐅᐠᓚᒉ ᓇ ᐁᐣᑕᐟᐦ
ᑕᐟ ᓂᐠᔭᕂ ᓴᐠᔭᓂᒉᓂ
ᐃᓃᐟ ᐟᑐᐠᑌᓃᐠᐧᒉᐟ ᐊᐧᔑᐟ

✠

IV.

V. ᔕᑕᑎᔕ ᐊᑌᔕᓂᐧᒉ ᓴᓱᐡᒋ ᐧᐁᑯ ᑳ
ᒣᙆᓱ ᐊᑌᒍᑎ·

R. ᑌᐧᙀᐅᐁᐧᑑᐠᑕᐠ+ ᑫ ᑌᑌ ᑑ ᐠᑌᑑᓂᒉ
ᐧᐃᑕᐠ·

ᓴᓱᐣ ᐸᐠ ᔕ ᐧᒉᒋᔕ·

—

ᓴᓱᐣ ᑌᓇ+ᐧᗴ ᓇᐠᑌᙆᐧᗴ ᐁᑯᐠᐅ ᐸᐠ
ᔕᐧᒉᒋᔕᐤ· ᐁᐧᑫᐠᓱᐠ ᐊᔕᓂᐠᑌᙆ"ᐊ ᐁᐣᐠᑌ=
ᐠᑌᐅᑌᑎᐠᑌᐠ· ᒪᒋ ᐅᐧ"ᑯᒉ ᐊᐅᓂᑯ ᑯ"ᑐ
ᐁᐣᐠᑌᓇᐅᑌᙆ"ᐃᑌᐠᑕᐠ ᐱᔕᘁ ᓇᑑᓂᐡᐠᑎ,
ᓇᑑ ᐠᑌᑑᐠᐡᒉᑎᑑ· ᐁᑌ ᒪᒋ ᐁᑯᐅ ᐅᘁᐠ
ᐊᓱᑯ ᐅᐠᑎᔕ ᒪᙆᓱ ᑌᔕᑌᐣᐧᒉ· ᓂᐠᔕᘁ
ᐁᑯᑕᐠ ᑌᘁᐠᑌ ᑯ"ᑐ ᓴ ᐯᑲ ᐁᐠᑎᒋᓂ·
ᐁᑯᐠ ᑐᐅ ᐁᐧᑯ ᐊ·ᐣᓇ? ᓴ ᐧᙀᑌ ᑕᐠ,
ᐁᑯᐠᑌᐠ ᑯ"ᑐ ᓴᐧᑲᔕ ᑌᑑᐠᑌᐣ"ᐊ+, ᑌ=
ᑑᐠᔕᓂᒋᐠᑕᐠ ᐊ·ᑎ ᑖᐠ ᐅᐧᓴ ᒉᐣᓇ ᐊ·ᑎ,
ᓂᔕᘁᑳ ᐅᐠᑎᔕ ᐯᑑᐠᔕᓂᒋᐠᑕ" ᐊ·ᑎᑎ
ᓇᐠᐅᑌᑐᐠ ᓴ ᓇᐧᑲᔕ ᓴᑐᔕ ᓂᑕᐠ·

ᓇᑦᑕ ᔕᑫ' ᐧᒋᑦᑕ+ & ......
ᕞᑕ' ᔦᕞᐧᒪᒉ' ᒪᒋ & ......
ᐅᓀᐧᒉ'ᓴ› ᐊᐧᓴᑎ ᓂᑌ ᐁ'ᑕ° & ......

—

ᓱ ᐅ~ᑭᓇ ᓀᐅᒥᐧᒉ' ᑕ'
ᓱᒧ› ᕞ› ᑌᐧᗯ› ᘚᒍ'ᓀ ᓴᓀ`
ᓱ ᔦ ᐯ ᑫᓀᐃᐧᘓᑎ ᐧᕒ
'ᑐ~'ᑕ' 'ᑲ ᔦᕞ~ᒉᓂ ᓱ·

✠

V.

V. ᔦᑕᑎᔦ ᐊᕞᔕᓂᐧᑎ› ᓴᓱᐧᒋ ᑎ ᒪᓱ
ᐊᕞᑭᑎ·

R. ᑌᐧᗯ› ᐁᐧᘚ'ᑕ+ᑫ' ᑌᕞᘚ ᑌᘚᓂᒉ
ᐃᑕ'·

—

ᓱᒧ› ᐅᔦ ᓴᓱ~ ᐯ ᑌᐧᗯ›ᐁᐧᘚ'ᑕ+
'ᑌᶻ'ᑕ'·

—

ᓴᓱ~ ᐯᑕ' ᐁᒉᓀ+ ᐁᑭ ᑯᑲ ᑌᕞ
ᓴ'ᓴ› ᐊ·ᓂ ᔦᓂᒋ, ᐁᔦ' ᐯ ᘚ'ᔦᓂᐅᑎᔕ
ᑯ· ᑕ' ᐅᑎ ᐅ"ᑯᒉ ᓇ ᘚ'ᔦᓂᒉᶻ'ᑕ'
ᑎ ᓇ 'ᘓᔦ ᓀ'ᓴ' ᐊ"ᐃ ᐁᔦ ᐅᘚᑌ
ᘚᓇᐅᕞ 'ᑌ ᑯ· ᑎᑎ ᕞᕞ ᐅᑯᕞ ᑕ=

ᐧᓯᒋᐦᐊᕑ, ᐁᐢᑌᐧᒍ ᐧᗷ, ᑌᙽ›ᐁᐧᔫᑕ+
ᐁᑫᐤ ᐧᓴᐢᑎ ᒐ, ᒍ ᓇʰ ᐅᑐᐤ ᒐ ᓇᐅᓃ
ᑫᐃᐧᑎᐤ ᐁᓇᓃ· ᐁᑲᐃᑐ ᓴᓯᐢ·
ᐯᓇᐱᐧᓂ ᐁᐧᐁᑎᓂ ᓃ ᐁᑲ·ᐧᕓ ᐁᔐᓂᑯ›
ᐆᐧᑐ ᒍᔫ ᓂᑭ ᐅ, ᒍ ᐧᓴ›ᓂ ᐁᐧ ᒍ
ᐧᑫᐢᔐ ᓇᐧᓴ ᐊᐧᐦᐃ· ᑳᓂ ᓴᓯᐢ ᑫᓯ
ᑌᐧᙽ›; ᐁᐧᔫᐦᑕ+ ᐁᐅᑎᐧᑎᒍ ᒐᓇᐃᓃ=
ᒑ ᐁᐧᓯᓇᑯᐅ ᒍ ᐧᑫᐢᔐ ᐅᑏᐧᔐ ᐧᑯᐦᐊ°
ᐊᒍᐁᐧᐦᐃ ᐊ·ᒍᒍ ᐅᑕ ᓃ ᐅᓂᐅᓂᐅ
ᐅᐧᓴ› ᔐᑫ ᐧᓴ› ᐯ ᑲᐃᑌ ᐊ·ᒍᒍ·

ᒍᑕ ᔐᑫ ᒋᑕ+ & ......
ᑏᑕ ᔐᓂᒋᒋ ᒪᒋ & ......
ᐅᓇᑯᑯ ᐊᐧᓴᓃ ᓂᑌ & ......

—

ᓴ ᓴᓯᓴ! ᐁᐧᒐᑏᐧᕓ ᑕ
ᑕ ᑏᓇᓃᓂ ᓃᐧᓂ ᐅᒍᑫ!
ᑌᑏᕑᐦᐃ! ᐯᑲᑕᒍᐧᑕᐅ;
ᑌᒑᒍ ᐧᒋ ᓇᓴᐦᑐ?

✠

VI.

V. ᔐᑕᐧᑎᔐ ᑏᔐᓂᐧᑯ› ᓴᓯᐧᒋ ᐁᒐ ᓃ
ᑯᶻᓯ ᐊᑏᒍᑎ·

R. ᑌᐟᐎᐣᐁᐦᒍᐠᑕᑊ+ ᑫ ᑌᑗ ᒍ ᐢᑗᒍᑗᒉᐟ ᐃᑕᑊ ·

ᐃᐢᑯᒍ ᐟᓭᑭ· ᓴᓱᐢ ᑫᓇᑗᑕ+ ·

ᑌᑗ ᐠᑯᐠ, ᑕᑊ ᓴᓱᐢ ᒋᔕ ᐠᑲᔕᑗᒉᑗ, ᑕᔕᑌᐦ"ᐃ ᐅᔐ, ᑯᑲ ᐃᐠᑯᒍ ᐟᓭᑭ· ᑗᘚᐠ, ᓴᓱᐢ ᒍᐠᔕᑗᒍᶻᐠᑕᐠ ᑕᑊ ᑌᑗᐟᕮ ᑗᒍᐦᐟᐎᐟ ᐃᑗᐅ ᑌᑗᐁᐦᐠᑯᐟᕮᒐᐠ ᐁᑊᑎᐦᑗ ᓴᓱᐢ ᐊ·ᐢ'ᐃ ᔕᑗᒉᑗᑕᑊ, ᔕᑲᑗᐦᐠᑕᐤ ᐅᐠᑎᔐ ᐁᐢᐠᑌᔐᑗ"ᐃᑗᐠ, ᐯᑌᑗ, ᑌᑗ ᘚᒍᐟᕭ ᐱᑗᐠᑫᑊ ᐠᑯᐠᑕᑊ, ᐁᔐᑕᑊ ᐧᔕᑫᑊᓇᐠ=ᑗᐦᑕ+ ᑯᒋᐟᐎᒋᑕᑊ· ᐁᔐ ᐟᓭᑭ· ᓴᓱᐢ ᐱᑗᔕ ᐊᐟᕮ ᑕᑊ· ᐱᑗᑕᑊ ᑯᒋᐟᐎᒋ ᑫᑊ ᐁᑎᒋᐠᒍᐢ ᐱᑗᑊ ᑕᐅᑊᑎᑊ· ᓴᔕᑕᑎᔕᐁ̇, ᑗᒍᐠᑗᑗᑯᑌᑗᐢᔕ ᑗᒍᐠ ᓴᐠᐅᑌᐢᑗ ᐠᑲ+ᑕᑊ ᐅᐣᐠᑯᒉ ᑗᒍᐠᔕᑗᐅᑌᐢᔕ ᐅᔐ· ᐅᐢᒍᓇ ᐅᐟᕮ ᐅᑗᐟᐎᐟ ᐊ·ᒍᒍ ᓇᐠᐁᔕᑗᐠᐦᐟᒉᑗᑕᑊ; ᑗᐅᐦᐟᓱ ᑗᐠᒍ ᑯᑲ ᒍᐠᑗ ᓱᑗᐠᑫᑊ ᘚᘛ ᐊ·ᒍᒍ ᔕᑗᐠᒉᐣᑗ·

ᓇᐠᑕ ᔕᑫᑊ ᐟᒋᐠᑕ+ & ......
ᑗᑕᑊ ᔕᑗᐟᒋᒉᐟ ᒪᒋ & ......

ᐅᓇᒣᐟᓴᐣ ᐊᐟᓴᑎ ᓂᑌ ᐁᑦᑕᐤ & ......

—

ᓴᓓᐢ ᐯᐠ ᓇᐅˢᐟᒐʰ ᐅᔦ ᑕᑊ
ᐅᑌᑊᑐ ᐁˢᑫˢᑊᑌʰ ᓇᐟᓱ;
ᑌᑧ ᐢᓱᓂ ᐊᑕᔦᓂᒣᐣ:
ᐃᓓᑊᑐ ᐯ ᒋᔦ ᓂᑌ.

VII.

V. ᔦᑕᑎᔦ ᑧᔦᓂᑊˢᒣᐣ ᓴᓓᐟᒋ ᐁᑯ ᑎᑊ
ᒪᶻᓓ ᐊᑧᓱᑎ.

R. ᑌᐟᐌᐣᐁˢᓓᑊᑕᑊ+ ᑫ ᑌᑧ ᓓ ᑊᑧᓓᓇᑊᒣᐟ
ᐃᑕᑊ.

—

ᓴᓓᐢ ᑌᐟᐌᐣᐁˢᓓᑊᑕᑊ+ ᔦᐁˢᑫˢᑌʰ ᓇᐟᓱ.

—

ᓱˢ"ᐃ', ᓱᑊᐁᔦᑕᑎᔦ ᓴᓓᐢ ᐃᑯᐆ ᑌᐟᐌᐣᐍˢᓓᑊᑕ+ ᔦᐁˢᑊᑫˢᐟᑊᑌᶻ; ᐋᑊᑕᐆ ᒣ= ᑊᑎᑌ ᑌᑧ ᐁᐢᑊᑐᑧᑎ'ᑧᑊ ᐊᔦᑧ ᑊᑲ+ᑕ'. ᓴᓓᐢ ᐊᐅᑊᐁᓂᑌ ᐁˢᓓᑧ ᐁˢᑊᑫˢ ᑌᶻᓂ, ᐅᓓᑌ ᐁᑯᑐᐟᕮ ᔦᓂᒣᑧ ᑕ', ᐅᑯᑧ ᐅᐢᓱᓇ ᐅᑊᑧᐅ, ᐅᑯᑧ ᐁˢᑫ'ᓇᐟᓴˢᑌᶻ ᑯᐅᑌ'. ᓴ ᓴᓓᓴ, ᓓᔦ ᓇᐢᓴᐟ ᐃᑧ,

ᐅᑖᑌ̄ ᐅᐢᑎᓇ ᐅᐢᐟᓯ ᐃᑌ̄ ᑊᑲ ᑌ̄ᑌᓯ
ᓂᑯᑲ, ᐊᑊᑖᐆ ᑐᔦ ᐁᐢᑎ ᑌ'; ᐁᑯ' ᑐᐆ
ᐁᐢᑎᑎᓂᔦ ᐊᑌ̄ᑲᓯ ᐃᑌ̄ᑊᑲ, ᐅᑊᑎᔪ ᓴ
ᑊᓇᔦ ᓇᐟᓴᐟ ᐊᑌ̄ᑌᔭ`, ᐁᑯ'ᑌᓀ` ᑌ̄ᓇᐢᓂ
ᐊᐧᑎᑎ, ᐁᐢᑎᑎᓂᔦ ᓴ ᐁᐢᑊᑐᑌ̄ᑎ'ᑌ̄`
ᐊᑌᐆᔅᑌ̄ ᐃᑌ̄ᑊᑲ.

ᓇᑊᑕ ᔭᑫ' ᐟᒋᑊᑕ+ & ......
ᑌ̄ᑕ' ᔦᓂᐟᒋᒉᐟ ᒪᒋ & ......
ᐅᓇᒉᐟᓴ› ᐊᐟᓴᑎ ᓂᑌ ᐁ'ᑊᑕᐤ & ......

—

ᓴᔅᔦ' ᓴᓐ` ᐅᐟᓴᑊᓴᓇ`
ᐁᑌᓐ` ᓇᐢᑫᑊᑌ̄ᐟᕓᓐ` ᐅᐟᓴᑊ;
ᐅᑫᐅᑊᑎ ᑌ, ᓂᐊᔅᐟᓯᓂ
ᐅᐢᑎᓇᓇᓐ` ᓇᐅᓇᑌᑊᔅ.

✠

VIII.

V. ᔦᑕᑎᔦ ᑌ̄ᔦᓂᔅᒉ› ᓴᓯᐟᒋ ᐁᑯ ᑎ
ᒉᓯ ᐊᑌ̄ᑎᑎ.

R. ᑌᐟᐗ›ᐁᔅᓐᑊᑕᐟ+ ᑫ ᑌᑌ̄ ᓐᑊᑌᓂᐢᒉᐟ
ᐃᑕᐟ.

ᓇᓂᐟ ᐟᓴᑭᐧ ᔦᓓᐟᑕᐁᐟᓴᐦᐅ ᓴᓯᐢ
ᓇᑕᐅᐳᓂᐦᐁ̇ ·

—

ᑌᓀ ᓴᓯᐢ ᐯᒋᔦ ᐦᑲ ᔦᓂᒉᓂ ᐦᒐ ᓂᑯᑲ, ᐅᑌᔭ ᐁᑲᐧᑕᔦᓂᒉᐤ ᐃᓀ, ᓇᓂᐟ ᐟᓴᑭᐧ ᔦᓓᐟᑕᑎᔦ ᔦᓓᐟᑕᐟᓴᐦᐅ· ᓴᓯᐢ ᐅᐯᐟᓯᓇᑌᐢᔭᐤ ᑐᐊᔦᐢᓂ: ᓴᓓᐟ ᐅᐟᓴᐦᓴ=ᓇᐟ, ᐁᑌᓓᐅᐟᓴᐦᔭᐟ ᓄᐢᐦᑭᓀᐟᕓᓓᐟᐅᐟᓴ ᐦᔭᐟ· ᐁᑲᐧ ᐊᑎ ᐅᓓᑌ ᐯᑯᒉᐟᕓᐟ, ᓴᓯᐢ ᐅᐦᒐᒉ ᓴᐟᔦᓂᒉᐤ ᐁᑌᓓᐟᔦᓂᒉᐢᐦᑕᐟ ᐃᓀ ᓴᓓᐟ ᐅᐟᓴᐦᓴᓇᐟ ᐁᓂᑕᐟ, ᓄᐅᓂ ᓄᓓᐟᔦ=ᓂᒉᐢᐦᑕᐟᑕᐟ ᐁᑌᓓᐟ ᐅᐟᓴᐦᓄᐦᐁᐢᓂ· ᑕᐟᑐᐟ ᐊᑎ ᐃᑫᐟᒐ: ᐁᑎᓂ ᐁᐢᐦᑐᓀᑎᐟᓀᐟ ᑯᑲ, ᐅᐢᓄᓄᐟᕓ ᐅᔭ ᐁᐢᐦᑐᓀᑎᐟᓀᐟ ᐊᑎᐢᔭ, ᑌᓀ ᐁᑯᐟᑌᐟᐃᓀ· ᐅᐢᓄᓄᑕᐟ ᓇ ᐅᐢᓄᓄ ᐦᐁᐢ ᐁᐢᐦᑐᑕᓀᑎᐟᓀᐟ ᐅᔭ· ᓴ ᓴᓯᓴ· ᑕᐟᒉ ᐅᐢᓂ ᐃᓀ ᐃᑕᐟ ᐅᒐᓀ ᐅᐢᓄᓄ ᐅᐟᒋᐢᐟᓯ, ᑐᐅ̀ ᐁᑲᐧᐊᐧᐢᑌᐟ ᐃᓀᐦᑲ, ᐁᑌᓓ ᐁᐢᐟᓴᐦ ᒐᐟᐢᑌᐟ ᐅᔭ ᓀᑕᑫᐟᕓ=ᐊᐧᐢᑌᐟ ᑕᐟ·

ᓄᐦᑕ ᔭᑫᐟ ᐟᒋᐟᑕ+ & ......
ᓀᑕᐟ ᔦᐟᒋᒉᐟ ᒪᒋ & ......
ᐅᓇᒉᐧᓴᐤ ᐊᐧᓴᑎ ᓂᑌ ᐁᐦᑕᐤ & ......

ᓴ ᑗᒉᶻᐁˢᑫ ᒋᐢˢᐡʰ ᓇᐟᑎ
ᔦᑕᑎᔦᑗᓂ ᐃᑗᐅᓴ`?
ᐅ⌒ᑎᓇ ᑗᑕᶻʰᑕᑊ ᐊᑗᐡ,
ᑗᒋᔦᐅᐟᓴ› ᑗˢ‘ᐁˢ ᓯ.

✠

IX.

V. ᔦᑕᑎᔦ ᑗᔦᑐˢᒉ› ᓴᓯᐟᒋ ᐁᑯ ᑎᑊ
ᒣᶻᓯ ᐊᑗᓂᑎ.

R. ᑌᐡ›ᐁˢᑎ`ᑕᑊ+ ᑫ ᓇ ᑎ``ᑌᑎᑐᒉᐟᐃᑕᑊ.

———

ᓴᓯ⌒ ᓇ`ᑌ ᐁˢ‘ᑫˢ'ᑌᶻ.

—

ᓴᓯ⌒ ᐡʰ ᑕᔦ ᑐᑐᔕ‘, ᐅᑌˢᔪ
ᐅᑗᒋˢ"ᐃ ᐟᑫᑌᐟᒋᒋᑕ'+. ᑌᑗᐸ ᑗᑎ=
ᐊ·⌒ᐟᒋ ᔦᑐᒉ›ᑐᑯ"ᑐ, ᑯ"ᑐ ᐯ ᐟᑫᔦ
ᐅ›ᐟᑕᒉ ᑐᔦ, ᓴᒋᔦ ᐟᑕ"ᕦ ᑯ"ᑐ ᓴᑕ=
ᑫ'ᐟᕮ ᓇᐅᑌ ᐊ·ᓇᓇ ᔦᑐᒉ› ᑐᑕ', ᐁᔪᑕ'
ᐯᐟᑫᔦ ᐅᑗˢᔕ` ᐃᑌ. ᐁᐟᓯᓇᒉ ᑌᑗ
ᐁᑯᕦˢᔕ` ᐃᑌ ᑕᐁᐟᕮ. ᐁᔪᑕ' ᐁˢ‘ᑫˢ'ᑌᶻ
ᑌᑗ ᐁᑯᕦˢᔕ` ᐃᑌ ᑕᐁᐟᕮ ᑌᓯᑐ, ᑯ"ᑐ
ᑌᑗ ᐁᑯᕦˢᔕ` ᑲ·ᑕ"ᑌ', ᐁᑯᐅ ᑌ'ᑕᑗ`

ᐅᑌᕒ ᓇᑯᑌᐧᔕᐠ, ᑕᐞᐅᑎᐧᑌᐠ ᐅᐣᓂᓂ ᓇ=
ᐅᐧᑌ ᐁᕒ ᑭ ᐅᐡᑎᕒ ᐯᓇᐧᓂ ᒐᐦᑌ+
ᐁᕒᑕᐠ ᐯᐧᓀᔕ ᐅᐡᑎᕒ ᑐᔕᓂ· ᓴ ᓴᓯᓴ,
ᓇᒥ ᓴᑯᑭᐡᐧᔕᐠ ᓂᑕᐠ ᓴᐁᐣᐡᑐᓂᑎᐡᓂᐠ
ᐊᑎᐡᐧᔕ, ᐁᑯᐠ ᓯ ᐁᑯᑕᐠ ᐃᓄᐠ ᓂᑯᑌᐣᔕᐠ
ᐃᓂ ᑐᐅ ᔕᓄ ᓂᑯᑌᐣᔕᐠ ᐁᐧᕮᑕᐠ ᐅᐡᑎᕒ
ᐁᑌᑫᐊᐧᐣᓂ ᔕᓂᐣᐧᒋᐣ·

ᓇᐡᑕ ᔕᑫᐠ ᐧᑭᐡᑕ+ & ......
ᓂᑕᐠ ᔕᓂᐧᑭᒥᒋᐧ ᒪᑭ & ......
ᐅᓇᐧᒋᐧᓴᐣ ᐊᐧᓴᑎ ᓂᑌ ᐁᐡᑕᐤ & ......

—

ᕒᑯᓀᐠ ᔕᑫ ᐅᑭᓂᕒ
ᑕᐧ ᓇᐡᐁᐡᐧᓯ ᓯ, ᐯᑭᐡᑲᒋ
ᐅᐡᑎᕒ ᐯᓇᐅᑌᓇᐧᓂ
ᑭ ᐯᓀ ᐁᑫᐣᑌᐅᐧᓇᐧ

✠

X.

V. ᔕᑕᑎᔕ ᓂᔕᓂᐡᐧᒋᐡ ᓴᓯᐡᑭ ᐁᑯ ᑭ ᒉᐢᓯ ᐊᓂᓇᑎ·

R. ᑌᒥᐣᐁᐧᓄᐡᑕ+ ᑫ ᑌᓂ ᓄᐡᑌᓄᓂᒋᐧ= ᐃᑕᐧ·

ᓴᓱᐢ ᐯᕲᐁ ᐯᓇᐃᔦ·

—

ᓴᓱᐢ ᐁᑯᑕ' ᐁᐢ'ᑐᑘᑎ'ᑘ' ᐊᔦ ᑌ
ᑯ"ᑐ, ᑯ"ᑐ ᑕ' ᓭᑯᒋ'ᓚ ᐁᑯ'ᑕ' ᓭᑌᒉ›
ᐃᑘ ᑌ' ᐁᕲᑕ' ᐯᕲᐁ ᐯᓇᐃᔦ· ᐁᑯᐅ
ᑏ ᓴᓱᐢ ᑐᓭ ᓇ'ᑎ, ᐅᑌᕲ ᐯᑎ' ᓇ=
'ᑎ'ᙏ ᐅ'ᓚ'ᒉ ᑏ ᑌ'ᑐᑌᑕ' ᐯ'ᑲᕙ ᐯᕲᐁ
'ᐁ ᑌ'ᑯ›ᑌᑕ' ᐁᕲᑕ' ᐯᓇᓇᐃᔦ° ᐯ=
ᑫ'ᓚᑌ'ᑎ ᐃᑘᐅ ᐯᑏ ᐁᐢ'ᑐᑘᑎ'ᑘ' ᓇ'ᑎ·
ᑏ ᐅ"ᓚ'ᒉ ᐅᑌ'ᕮ' ᐃ'ᑌ'ᒋᑕ' ᐁᑌᕍ=
'ᑘᐃ'ᕮ ᐁᑲ· ᐊ'ᕮ· ᓇᑘ' ᑌᑘ ᐁᑯᑕ'
ᐅᑌ'ᕮ'ᐃᑘ· ᐯᑎ' ᓇᑘ"ᐃ ᐃᑘᐅ ᑏ
ᐅᐢᑎᓇ ᐅᑌ' ᐁᑌ' ᓇᓭᑌᐅᑌᐃ· ᐁᑯᑫ'
ᐅ'ᑎᕲ ᐅᑘᔦ' ᐃᑘ· ᓴᓱᐢ ᐯᕲᐁ ᐯ=
ᓇᐃᔦ+ ᐯᓇᐅᑌᑌ ᐁᑲ·ᐅᑌ' ᐃᑘ· ᑘ›
ᑘᑕ' ᐅᕲ ᐁᑌᓇᐅᑎ, ᓴ'ᓴ›ᑘᑌᔦ' ᐅ=
ᐢᑎᓇ ᐅᐸᑘᐢ'ᑕᑎ'ᕮ·

ᒍ'ᑕ ᔦᑫ' 'ᒋ'ᑕ+ & ......

ᑘᑕ' ᓭᑌ'ᒋᒉ' ᒪᕙ & ......

ᐅᓇ'ᒉ'ᓴ› ᐊ'ᓴᑎ ᑌᑌ ᐁ'ᑕ° & ......

—

ᐁᐧᓓ ᐅᕆ ᐃᑕᐠ ᑌᑘ ᐨᑎᓂ!
ᐅᐦᐊᘐᐧᓴᐣ ᐅᐨᑎᓇ ᓇᐅᐧᑌ
ᓴᓱᐨᐅᘐ ᐊᓇᑦᐁᐦᐃ ᐅᓇ
ᑌᐧᗯᐣᑫ ᑕᐅᑐᐦᓴᑦ ᑕᐧ.

✠

XI.

V. ᔦᑕᑎᔦ ᑘᔦᓂᐧᒣᐣ ᓴᓱᐧᑭ ᐁᑯ ᕆ ᒣᙆ ᐊᑘᑎᑎ.

R. ᑌᗯᐣᐁᐧᑍᑕᐩ ᑫ ᓇ ᑍᑦᑌᑍᓂᒣᐧᐃᑕᐧ.

ᓴᓱᐨ ᑌᐧᗯᐣ ᐁᐧᑍᑕᐩ ᑫᐠ ᑕᐅᑎᐦᓴᑦ.

ᓴᓱᐨ ᐃᐦᙾ ᑌᑕᑘᐠ ᑌᐧᗯᐣ ᐁᐧᑍ=ᑕᐩᑫᐠ ᑕᐅᑐᐦᓴᑦ ᐊᐧᑎ ᐁᑦᑌᐧᓴᑎ, ᐁᑯᐠ ᐁᑲᐧ ᐊᐧᔦ. ᔦᘚ ᐯᑍᐠᔦᓂᐅᑎᔦ, ᐁᔭ ᔭ ᐯᑕᐠ ᕄᓇ ᑯᐦᑐ, ᑯᐦᑐ ᑌᑘᑦᑌᑍᔦᓂᐦᒣᐧ. ᐅᓇᐧᒣᐧᓴᐣ ᐅᘐᐠ ᑌᑘ ᐊᐊᐧᐨᑌ ᔦᓂᒣᓇ ᐅᓇᐧᒣᐧᓴᐣ ᐅᐨᑎᓇ ᑌᑘ ᐊᔭᓓ. ᐧᓴᐠᓴᑘ ᐅᐧᓴᐦᙾ ᑕᐠ ᐱᐣᓓᙾ ᐯᑦᑫᐧᙾ ᑕᐅᑎᐦᓴᐠ. ᑌᐧᗯᐣ ᐁᐧᑍᑕᐩ ᐯᐦᑦ ᓇᕄᕆᐩ. ᑕᐦᑐᐠ ᑐᔦ ᐅᐨᑎᓇ ᓇᐅᙆᒣᑎ ᐧᙾᐁᑯᑌᐧᙾ. ᓱᑕᐅ=

ᑎᐦᓀ ᑕᐁᕑᐅᑎᐦᐧᓴᐠ ᓂᑯᑲ ᓭᑯᑫᐦᓭᐠᐃᓀ
ᐃᑕᐤ ᐊᑎᐤ· ᔪᐅᓂ ᐁᑲᐧᐃᐦᑌᐤ ᐃᓀ·
ᐯᑯᑫᐤᕮᐤ ᐅᐧᒍᐦᑫ ᐅᐣᔑᔪ ᐅᐠᓀᐃ ᐅᓇ=
ᐧᑫᐧᓴᐟ ᑐᓭ· ᓴᓭᑕᑎᓭᐁ, ᒍᓃ ᐠᑌᓄ=
ᓀᓂᐦᐧᑫᐧ ᑳᐧᒍᐦᑌᐤ, ᐅᐣᔑᔪ ᐅᐣᐧᒍᑕᐤ, ᐅ=
ᐠᑎᕑ ᐅᑫᐣᔑ ᓴᓄᐤᐊᐅᑌᐠᑎᐦᑌᐦᓭᐠ·

ᔪᐠᑕ ᓭᑫᐤ ᐧᒋᐠᑕ+ & ......
ᓀᑕᐤ ᓭᓂᐧᒋᒣᐧ ᒪᒋ & ......
ᐅᓇᐧᑫᐧᓴᐟ ᐊᐧᓴᑎᓂᑌ ᐁᐠᑕᐤ & ......

—

ᓴᒍᐣ ᐣᑌᓄᓂᑫᐤ ᐅᐧᒍᐦᑫ
ᓴᑕᐤᒋᐦᐊᐧ ᑌ ᓃ ᓇᐦᑫᐠᑲ
ᔪᐧᕍᓭ ᓇᐦᑌᙆ ᐃᑌ ᐅᓴᐠ
ᐅᐣᔑᔪᑕᑐᓇᕑᐃ"?

XII.

R. ᓭᑕᑎᓭ ᓀᓭᓂᐦᑫᐟ ᓴᒍᐧᒋ ᐁᑯ ᓃ
ᒣᙆᒍ ᐊᓀᔑᑎ·

V. ᑌᐌᐟᐁᐦᓄᐠᑕ+ ᑫ ᑌᓀ ᓄᐠᑌᓄᓂᑫᐧ=
ᐃᑕ·

ᓴᓕᓐ ᑌᙶᐤ ᐍᓄᑦᑕᐟ+ ᑫᐟ ᑉᑌᓄᓂᒉᐟ ·

—

ᓴᓕᓐ ᑌᐟᙶᐤ ᐍᓄᑦᑕᐟ+ ᑉᐍ ᓇᐟᒋᐅ ᐅᐦᒍᒉ ᐁᓐᑉᑐᑏᑎᐟᑏᐟ ᐅᐟᙰᒉ · ᑯᐦᑲ ᐯ= ᐟᕍᔦ ᐅᐦᐟᙰᑉ ᐅᑌ, ᑌᑏ ᐸ ᓭᐦᑉᑎ ᐅᔮ ᐯᑉᑕ ᐟᓴᐤ; ᐸᐠ ᑎ ᑌᑏᓄᓂᐦᑉᑎ ᑌᑏᔦᓂ= ᒉᐣᑉᑕ ᐃᑕᐟ·ᐁᑯᐅ ᐟᕍᐠᑌᓄ ᑯᐦᑲ ᓴᑕᐟᒋᐦᐊ= ᐁᐟᙰ, ᐟᒉᐟᙰᑉ ᓇᒉᐦᑉᑕᐦ, ᑌᑏ ᒋᔦ ᑕᓇ= ᒋᑕ · ᐅᑌᐦᔮ ᐯᓄᑉᔦᓂᐅᑎᓭ ᐁᐟᙰ · ᑎ ᓴᓕᓐ ᒉᕍᑲ, ᐊᑎ: “ᑕᐟ ᐅᓐᐟᓕ ᔦ= ᑏᓐᐟᒉᓂ ᐁᑯᑕᐟ ᐁᓇᓐᐟᒉᐤ ·” ᐁᑯᑎ ᓴ ᑕᑉ+ ᓴ ᑕᐟᔮᑏ ᓂᐠᒍᕍ ᐅᐟᓴᐤ ᐯᓇᑌᓐ ᑎ ᐁᓂ · ᓭᒋ ᓇᐟᒋᒋᑕᐟ ᐯᑕᔮᑏ ᐯᕍᐟᙰ ᐯᐅᑉᑌᐦᒉᐟ· ᐅᓐᑎᓇ ᒍᓇᔨᐁ, ᓇᐟᕍᔦ ᐟᒉᐦᐋ ᑕᐟᓕ ᐊᐆᑌᐟ ᐃᑌ ᐅᓴᐠ! ᐟᒉᐟᙰᑉ ᓇᒉᐦᑉᑕᐦ ᑯᑲ ᓇᐟᕍᔦ ᓇᒉᑕ ᐃᑌ ᐅᓴᐠ? ᓴᓄᐠᑲᐅᐦᒉᑎ ᓴᑉᑌᒍᓂᒉᐟ ᑕᐟ ᐁᑯᐟ ᑐᐅ ᑏᐸ ᐁᑌᑫᐊ·ᓐᓂᑉᑲ ·

ᓇᑉᑕ ᓭᑫᐟ ᐟᒋᐠᑕ+ & ......
ᑏᑕᐟ ᔦᓂᐟᒥᒉᐟ ᒪᒋ & ......
ᐅᓇᐟᒉᐟᓴᐤ ᐊᐟᓴᑎ ᓂᑌ ᐁᑉᑕᐤ & ......

ᐁᓂ, ᒪᕆ, ᐁᐢᑌᓂᐧᔑ ᒋ
ᓂᔭᓄ ᑌᐧᐌᐢᑫ ᓇᖃᐧᓇᑕᐤ
ᑕᐯᐟᓇᐠᔭᓂᕆᐦᑕ ᓂ ᓱ
ᓂᐢᔭᓄ ᓴ ᐢᑌᓇᓂᒉᐟ·

✠

XIII.

V. ᔭᑕᑎᔨ ᓂᔭᓂᐧᒉᐢ ᓴᓱᐢᕆ ᐁᑯ ᓇ
ᒣᙆ ᐊᓂᔑᑎ·

R. ᑌᐧᐌᐢ ᐁᐧᓇᐠᑕᐟ+ᑫᐟ ᑌᓂᓇ ᐠᑌᓇᓂᒉᐟ
ᐃᑕᐟ·

ᓴᓱᐟᕆ ᐟᑌᐌᐢ ᐁᐧᓇᐠᑕᐟ+ᑫᐟ ᓇᐠᖃᐧᐠᑎ·

ᓴᓱᐢ ᐠᑌᓇᓂᒉᐟ ᐟᒋᐦᖃ ᑕᐟ ᔭᓇᐠᔭᓂ=
ᖃᙆᐠᑕᐠ ᑌᐧᐌᐢ ᐁᐧᓇᐠᑕᐟ+ᑫᐟ ᐅᐟᓱ ᓇᐠᔭᖃᐧ=
ᐠᑎ· ᐸᐠ ᒪᕆ ᑌᓂᐟᓴᓂ, ᐅᐠᑎᔨ ᐯᐟᓄᔭ
ᑐᔭ ᓂ ᐱᔭᓄ ᑲᓂᐠᑕᐤ ᐠᑌᓇᐠᒉᐟ ᐟᒋᐦᖃ·
ᑯᑲ ᐁᑎᓂ ᓇ ᓄᓇᐠᔭᓂᖃᙆᐠᑕᐠᑕᐟ ᐱᓂᔭ
ᒋᐦᑌᐟ ᐱᔭᓄ ᑫᐟᓱ ᓄᓇ ᐁᐢᐠᑐᓂᑎᐠᓄ·
ᐁᓂ ᐁᐧᓇᓂ ᒪᙆ ᓂᔭᓂᐢᐟᒉᐢ ᓂᐠᔭᓄ

ᓴᐱᓂᐧᑎᑕ' ᐋᑕᐅ ᑮ ᐅᕓ' ᐊᓯ"ᒋ› ᑌᐧ
ᓴᓯ^ ᓴᑌᐱᓂᒋ' ᑯ"ᑐ ᐊᐊᐧ^ᓀ ᐅᑌ ; ᑕ'
ᐯ^ᒍᓂ ᓴᓇ'ᓴ' ᐃᑕ' ᑯ"ᑐ ᓴ ᔕᓀᐧ'ᑎ
ᑌ ᐁ^ᑎᓂᔦ ᓴᓇᑕᐅᑎ"'ᑎ ᐃᑌ ᐊᐧᒍ,
ᓂᔦᕓ ᓀᑕ ᑫ'ᗴ ᐊᑎ ᐃᑌ ᐃᑕ'·

ᓈ'ᑕ ᔕᑫ' 'ᒋ'ᑕ+ & ......
ᓀᑕ' ᔦᓂ'ᒋᒋ' ᒪᕋ & ......
ᐅᓇ'ᒋ'ᓴ› ᐊ'ᓴᑎ ᓇᑌ ᐁ'ᑕ° & ......

ᑕ' ᓴᓯ^ ᓂᐅᔦ ᓴᓂ"'ᑎ
ᐅ"ᒍᒋ ᐅᓇᔦᓂᐁ^ᒋ'ᑌ
ᐅ'ᑎᔦ 'ᑌᐱᓀ^'ᒋ ᐊᐧᒍ ᑕ'
ᔕᑫᕋ'ᓴᐅ'ᑐ"ᒋ 'ᑲ·

✠

XIV.

V. ᔦᑕᑎᔨ ᓀᔦᓂ'"ᒋ› ᓴᓯ'ᒋ ᐁᑯ ᑮ
ᒣᶻᓯ ᐊᓀᒍᑎ·

R. ᑌ'ᗯ› ᐁ"ᐱ'ᑕ'+ᑫ' ᑌᓀᐱ 'ᑌᐱᓂᒋ'
ᐃᑕ'·

ᓴᓯ^ ᐯᕋ ᓴᓂ"'ᑎ·

ᓴᓯ^ ᑌ'ᗯ› ᐁ"ᐱ'ᑕ'+ ᑫ' ᓇ'ᕋ"'ᑎᐅ,

ᐯᗩᐅᑌᗜᘉᐦᘎᐅ ᓴᘎᐦᑊᑎ, ᑌᗜ ᒋᔦᘊ
ᐧᓴᘉᐟᑕᘉ ᐟᒉᔦ ᐅᒍᘎ, ᑯᐟᑐ ᐯᔦ ᑌᗜ
ᐅᑌ ᑌᐟ ᐯᑫᐅᘎ ᐅᕗ, ᐁᔦᘉᐦᑊᑎ· ᓴᓕᐣ
ᐯᘓ ᐁᔦᐟ ᑊᑌᐦᑊᑎᐅ, ᐯᑕᐟᕗᗜ ᘎᐅᔦ
ᑌᘎᐣᑊᑲ ᐯᐅᒋᐦᐟᒉᐟ· ᐁᔦᐟ ᑕᐟ ᗩᑌ+ ᐅᘒᐟ
ᐟᘉᗩ ᘎ; ᑯᑲ ᑕᐟ ᐯᐦᘊᐟᓴᐦᑫᐅᐣᒍ ᘎ ᐅ=
ᐯᑫᐅᑌᐦᐥᐊ ᘎ ᑕᐟ; ᓴᓕᐣ ᐅᐸᐣᑌᘊᘎ·
ᐅᐟᓴᐣ ᔦᐟᓴᐣᐁᑊᑌᙆᑌᐦᐃᗜᘎ·ᐁᕗ ᐅᐱᐥ
ᓴᓕᐣ ᐊᐟᑎ ᘎ· ᑎᑎ ᐅᑊᑎᕗ ᐯᗩᐅᘎ
ᐁᔦᐟ ᐅᐟᓴᐣ ᗩᑊᑌ ᐅᐣᒍᒍ ᐁᒋᗩ ᐊ·ᒍ·
ᓴᓕᐣ ᐟᒉᔦ ᓴᘎᐦᑊᑎ ᑫᐟᓕ ᑌᗜ ᐧᘓᔦ
ᔦᘉᐦᑊᑎ, ᘎᐅᐦᐟᓕ ᑊᗜᐣᐟᑌᐟᒉ ᑌᗜᒐᑕᐟᕗ,
ᐁᕗᑕᐟ ᐁᑌᑫᓕᑌᐟᒍ· ᓴ ᓴᓕᓴ ᐅᐣ=
ᐧᑯᒉ ᗜᑕᗜᐅᐣᘎ ᗜᐣᘊᑌ ᓴᑫᐟᗜᐦᘎᔦᐠ
ᗜᘓ ᓴᐟᘓᔦ ᘊᐦᐟᙣ ᑊᑲ+ᑕᐟ·

ᒍᑊᑕ ᔦᑫᐟ ᐧᒋᑊᑕ+ & ......
ᗜᑕᐟ ᔦᘎᐟᒋᒉᐟ ᒪᒋ & ......
ᐅᗩᐟᒉᐟᓴᐣ ᐊᐟᓴᑎ ᘎᑌ ᐁᐣᑕᐤ & ......

ᓴᓕᐣ ᗜᐣ ᑕᐟ ᐁᑕᗩᒍᑌ+
ᑕ ᑕᒋᐥᐊ ᘎ ᐊᗩᓕᐦᘎ ᔦᐠ!
ᐁᑯ ᗜᐣ ᓴᐠᔦᘎᒉᗜ ᒪᒋ
ᐃᐣᑯᓕᐦ ᓴᐟᓴᐣᗜᘎ ᔦᐠ.

✠

ᐯᑫᔭᑊᑎᐧᗜᓂ ᑫ ᓇᙀ·

—

ᓴ ᓴᓯᓴ! ᑊᑲᓂ ᐅᘁᑊ ᘂᓯᓂᐤᑊᑕ ᓂ ᐅᑫᐤᘂ ᒣᙆᓯ ᓃᔕᓃᐨᐟᐣᐧᑕᑊ ᐁᐨᑊᑌᓯᓃᐦ= ᐃᓃ ᓂ ᐅᓇᔕᓂᐁᐨᐟᐣᐟ ᐃᑕᑊ ᓴ ᐦᐃᔕ= ᑕᓂᐦᐊ ᓯᐠ· ᓴ ᐸ ᐅᐣᐟᑯᒉ ᑕᑭᑊᐊ ᐅ= ᐦᐊᙇᐠᓴᐣ ᓴ ᘂᑊᑕᑎᑊᔕ ᐃᑕᑊ ᐊᓃᑊᑎ ᓂ ᓃ ᔕᓃᐨᐟᐣ ᑯ, ᐁᔓᑕᑊ ᐅᐨᒋᓇ ᒉᐨᓇ+ ᓂ ᐅᑌᐤᔓ ᐊᐅᐨᑌᐤ ᑊᑲ ᓯ ᘂᑊᓴ-ᑌᑕᓃ; ᓃ ᑕᑫᐟᗴᓇᐧᐅᐨᒉᑎᐟᗴ ᓴ ᑫᓃᐤᓂ ᔕᐠ, ᐅᑕᑊ ᑎᑎ ᓃᓃ ᑫ ᑊᐅᑊᑎᔓ ᓃᘂᑊᔕᓂᒍᐨᑊᑕᐠ ᐅᑕᑊ ᑎ ᓃ ᑲᐊᐧᐨᑯ ᓴ ᘂᓂᑊᓃ· ᐅᑊᑎ= ᔓ ᐁᑯᐦᑌ ᓂᑌ·

ALPHABET.

ᐊ a	ᐁ e	ᐃ i	ᐅ o	" ᓀ˜"ᐃ
ᐊ̀ an	ᐁ̀ en	ᐃ̀ in	ᐅ̀ on	' ᗴᑯ'
ᐸ ba	ᐯ be	ᐱ bi	ᐳ bo	' ᓴ'ᓯ
ᑕ da	ᑌ de	ᑎ di	ᑐ do	› ᑌᓀᑯ›
ᑲ ka	ᑫ ke	ᑭ ki	ᑯ ko	` ᓀᕧ`
ᓚ la	ᓓ le	ᓕ li	ᓗ lo	‹ ‹ᓗᐁ
ᒪ ma	ᒣ me	ᒥ mi	ᒧ mo	z ᒪᶻᓯ
ᓇ na	ᓀ ne	ᓂ ni	ᓄ no	+ ᐁᕋᓇ+
ᕋ ra	ᕂ re	ᕆ ri	ᕈ ro	˜ ᕂ˜ᓇ
ᓴ sa	ᓭ se	ᓯ si	ᓱ so	s ᓂᐅˢ'ᓯ
ᔭ ya	ᔦ ye	ᔨ yi	ᔪ yo	• ᔭᐊ•˜‹ᑎ
ᕤ za	ᕥ ze	ᕦ zi	ᕧ zo	\ ᓴᓯ\ᕆ
ᗴ cha	ᗯ che	ᗰ chi	ᗱ cho	h ᐅᗯʰ
ᒐ tha	ᒉ the	ᒋ thi	ᒍ tho	‹ ᐊ·ᕋᐊ‹
'ᒐ dha	'ᒉ dhe	'ᒋ dhi	'ᒍ dho	∘ ᐁ'‹ᑕ∘
ᑕ' tta	ᑌ' tte	ᑎ' tti	ᑐ' tto	' ᐁ'ᐁ'ᗰ›
ᑕ· ttha	ᑌ· tthe	ᑎ· tthi	ᑐ· ttho	
‹ᑕ tca	‹ᑌ tce	‹ᑎ tci	‹ᑐ tco	

ᗐ› 1er

Air :—*A servir le Seigneur.*

1.

ᘏ'ᓭ› ᗤᗤ ᐅᓴ
ᓭᑕᑎᓭ ᗤ›ᘏ'ᑕ
ᐁᑫ'ᐅᑐˢᓭ' 'ᑲ+ᑕ'
ᗤ› ᗤ ›ᒧ ᓭ'ᑎᓭ
ᘏ'ᓭ› ᗤᗤ ᐅᓴ.

2.

ᘏ ›ᓭ› ᓭᗤᑎ'ᗤ
ᑕ'ᘏ'ᐁᘛ'ᗤᐊ·ᘛ
ᗤᑕᑫ'ᓭᗤᘒ"ᐊ
ᘏ'ᘓᓭᑕ' ᐅᓴ
ᘏ'ᓭ›ᓭᗤᑎ'ᗤ.

3.

ᐁᑯ' ᘏ'ᐃᗤᓭ
ᐅᑌˢᓴ ᘏᑌ'ᗤ'ᑌ+
ᑌᘏᐅᗤˢ'ᑌᗤᑕ'
ᒪᶻᒧ ᒪᶻᒧ ᘏ'ᑕ
ᐁᑯ' ᘏ'ᐃᗤᓭ.

ᗯ› 2e

Air :—*Esprit-Saint descendez en nous.*

ᐋ‘ᓚ ᐟᓴsᓴᓂ

—

ᓇ ᐟᘓᓴ ᓴ‘ᓂᑌᓂ`sᒋ
ᓴ‘ᑕ+ ᓂᓂ` ᐅᘕᓂ ᑏ ᓇᘉᓂs'ᕭ !

1.

ᓇ ᐟᓴ›ᓴᓂᑎ'ᓂ ᐃᑌ ᑌ
ᐯ ᑕ' ᐁᒍ'ᕮ ᐅᑌ ᓯ;
ᐁ^‘ᑌ ᑕᓇᑌ"ᐃᑌ` ᓭ`
ᐅᑕ' ᐅ‘ᑎᓯ ᒍᑕ+
ᑏ ᘉᑕᓇ‘ᐅᓂ`s‘ᑌ` ᓭ`.

2.

ᑕ' ᐃ‘ᓚᓯ` ᑌᑌ ᓇᓴᓂᒉ"ᐊ+
ᓇ‘ᐃᓂ ᑫᓇᓴᓂᒉᒉ' ᓯ;
ᐁᓯ ᑕ' ᐁ^‘ᑐᓂᑎ'ᑌ` ᐊᓇ‘ᐃᓚ;
ᓯᑯᘓ ᓭ` ᓇ'ᕮᘓ` ᐯ ‘ᑐ`sᒋ.

3.

ᐅᑕ' ᐁsᑏ ᑕᒍᑕ+ ᓇᘉᓂ`ᑌ;
ᑌᑎ` ᐆ‘ᑲ ᑕ+ᓇᒋs‘ᑎ ‘ᐁᐅᑌ;
ᓇ'ᘓ ᓯ ᓇ‘ᐃᓂ'ᕭ 'ᑌz ᐊᑌᑌ
ᐁᑯ ᐅᓯ ᓇᐄ'ᓴ'.

ᗯ› 3e

Air :—*Un Dieu vient se faire entendre.*

1.

ᑕ' ᐅᑌᐤᕑ ᑎᐅᑫᑩ'
ᐁᑍ'ᑲᐅᐤᒉᑎ ᓭ
ᔕ'ᑎᔐ ᐁᑌᑌ'ᒋᑎ
ᐁᑍ' ᑌᑎ"ᐊ ᐁᑯ·

Refrain.

ᐅᑌᐤᕑ ᑕᔕᐅᐤ'ᑎ ᔕ'
ᑕ' ᐅᘁ' ᐅᒉᐅᐤᑕ';
ᐅᑕ' ᐃ'ᑯᓭ' ᐁᒍᑕ+
ᔕ ᐅᑎᒉ ᑫᔕᑭ·

2.

ᑕ' ᐅᘁ' ,ᓭ› ᐊᐁ'ᐁᑯᶻ
ᐁᑕ'ᘂᑌᐤᑎᐤ ᓭᑭ';
ᐁᕑ ᘁ' ᐯᑕ' ᑕᒍᑕ+
ᐁ'ᑫᔐ ᑭ'ᓭ' ᐊᐤᒉ›·

3.

ᐁᕑ ᐯᑍ"ᔕᑎᐅᐤ"ᐊ,
ᓭ 'ᔕ'ᑎᑎ ᐅᑌᐤᕑ,

ᐯᑕ' ᐅᘝ` ᐁᑌ‘ᑐᑌ+
‘ᑌᓗᓇᑌ ,ᑯᕙ ᑌ·

4.

ᑕ' ᐁˢᑎ ᔭ‘ᑎᓴ ᓕ`
ᐁᐅᑌˢᕙ ᐅˢ/ᙣ ᔭ`;
ᑫˢᓗ ᐅᑏᐅᑏ ᐅ,ᓴ›
ᓇ‘ᐁ‘ᑌˢᑌˢ ᐊ·ᓇᓇ·

5.

ᑏ› ᑌᑏ ᓗ`ᑲᐆˢᒉᑎ
ᓇ ,ᓴ›ᓴᑏᑎ`ᑏ ᔭ`;
ᐅᑕ' ᓗᑌ ᑏᔭ‘ᑎᓴ
ᑕᑫᔭᑏᑌᐅᑕ'+·

ᙀ› 4e

Air :—*Travaillez à votre salut.*

1.

ᑌᑏᐯᓗᓴᑏᐅˢ"ᐊ
ᑕ'ᓴᑕᑎᓴ ᐯᔭ‘ᑎᓴ
ᓇᐅᑏ ᑕᔭᐅˢ‘ᑎᕙ
ᐅ‘ᑎᕙ ᐅᘝ` ᒍ`ᓇ ‘ᑲ+ᑕ'

ᑕᐧᓯ ᐅᑌᔅᔭ ᐯᐦᗯᑌ
ᐃᐠᑯᓯᐠ ᔭ"ᐊᓂ ᐋᑌ.

2.

ᓇᐅᓂ ᐃᑲᖓ ᐅᔅᐟᓯ
ᐅᐧᐟᑯᒉᐟ ᐅᐢᒋᓇ ᐅᔅᐟᓯᓯ
ᐃᐠᑯᒉ ᔭ ᓴᑕᑎᓭ
ᐁᔭᔭ ᓴᑕᑎᓴ ᐋᑌ.

3.

ᐁᐢᐠᑐᓂᑎᐟᓇᐊᑎᔅᓭ
ᑕᐧᑌᓃ ᐠᑯᐧᐠᑐᐁ ᓂᑎᐃ
ᑕᐧᑌᓂ ᐁᑌᑎᐟᑌᐃ
ᑕᐧᑌᓂ ᐅᐧᔅᑯᒉ ᐅᔅᐟᙵᐠᐁ.

4.

ᓂᐧᑕᐧ ᓂᓭᐠᑎᓴ ᐠᑯᐠᐁ
ᐃᐠᑯᓯᐠ ᓂᐦᒍ ᐢᒋᓂ ᐆᐠᑐ
ᐅᑌᔅᔭ ᓂᐧ ᓂᐠᓵᑎᐠᓂ
ᐅᐢᒋᓇ ᐊᐠᑌᐅᓂᓵᓇᐠ.

5.

ᑐᓴ ᓴᑕᑎᓴ ᐢᒋᓂ
ᐁᐠᑯᓯ ᐯᐠᔅ ᐟᓵᙶᐅᔭᓂ

ᐁ~ᑊᑌᐅᓀᑎᑊᓀᑊ ᐅ≷
ᐃᑊᑖᓯ ᑊᑯ› ᑌᓀᑊᓯᐅ≷·

6.

ᐁ~ᑊᑌᓯᓀ"ᐃᓀᑊ ᓴᑊᑕᑊ+
ᑊᑳᑊᓂ ᓀᑊᑕᔅᓀ~ᑊᒉᓂᑕᑊ
ᓴᘉᑊᓇᑊᐅᓀ ᐆᑌᒍ
ᓀ›ᓂᓂᔅ ᐊ~ᑊᕮ ᐃᑌᐃ·

ᗯ› 5e .

Air :—*Goûtez âmes ferventes.*

1.

ᑕᓯ ᑊᑖᑊ ᐁˢᑍ ᐃᑌ
ᑯᑊᑐ ᑊᑕᔅᐁ·zᑊᑕᑊ
ᑕᑊ ᐅ"ᑖᒉ ᐅ~ᒍᓂ
ᐅ"ᑖᒉ ᑐᔅᑍ·

—

ᐁᑯᑊ ᑊᓴᑍᔅᑌᓀ
ᐅᑌˢ≷ ᑕᑊᐅˢᑊᓯ
ᔅᑕᑎᔅ ~ᒍᓂ≷
ᐅᐯᑫˢᓂ ᐅ≷· (2)

2.

ᔪᓯᑎ, ᐁᑌᕋᑦᑐ+,
ᐅᔾᓴᓂ, ᐧᓴᑎᓭ,
ᑏᐁᑕᓂᐅᐧᓂᕆ,
ᓱᐦᔪᐁᐦᓱᐅᑎ.

3.

ᐅᔾᑯᒋ ᑯᓭᓂᒋ
ᐁᕆᑕ ᓴᑌᐦᐃ;
ᑏᓴᐅᑌᐦᐃ ᓇᓂ
ᐁᕆᑕ ᔪᓯᑎ+.

4.

ᐅᑎᕋ ᑌᓂᓂᓭ
ᐅᐨᑲᓇ ᓇᐅᒋ,
ᐁᕆ ᐁᑌᕋᑦᑐᐃ
ᑕ ᐅᔾᑯᒋ ᑐᓭ.

5.

ᐯᑯᓭᓂᐅᒋᖕᑕ
ᑕᓯ ᐅᑌᕋ ᓯ
ᑌᑎᓴ ᑕᓂᐅᓂ
ᐁᕆᑕ ᐅᔾᓴᓂ.

6.

ᑕᑊ ᐅᐟᑯᒉ ᑊᐁᐧᓴᑊᑎ
ᑎ ᓇʰ ᑊᐁᐧᓴᑊᑎᔦ
ᐃᑊᑯᒍ ᑕᑊᒍ ᑌᓂᑊ
ᐁᔭᑕᑊ ᐧᓴᑎᔭ·

7.

ᐁᔦᐁᑕᑌᐅᑌ
ᐊᔭᑌᐅᑊᑌᶻᐦᐊ,
ᑎᑕᑊ ᐅᐠᕮ ᑫᐦᐃᑌ
ᐁᐡᑊᑌᔦᑌᐦᐃᑌᑊ·

8.

ᑌᑌᐧᓂᔭ ᐁᑕᑊᑍᑊ
ᐅᐡᑎᓇ ᐊᑎᑊᐃ
ᑎ ᐁᔭᐧ ᐅᓇᐅᔦ
ᐁᔦᑕᑊ ᐧᒍᐠᕮᑊᐁ·

9.

ᑕᑊ ᑌᑌ ᐁᐧᕮᑎᓇ
ᑕᑊ ᐅᐠᒍ ᐅᑌᐠᔦ
ᐁᐡᑊᑐᑌᑎᑊᑌᑊ ᐅᔦ
ᐁᔦ ᐧᒍᑌᑎᔭ·

ᑕᒍᐟ 6e

Air :—*Au Dieu de l'univers, etc.*

1.

ᓇᒋᐠᑲᐅᐦᒉᑎ
ᐃᐠᓴᓱᐟ ᐯᐦᔕᐅᐦᐠᑎ !
ᐅᐠᑎᔕ ᒍᑕ+ ᒋ
ᓂᐅᑫ ᓂ ᓇᐠᐁᓂᓴ·
ᐁ̀›ᐯᔦᓂᐅᐦᒋ·
ᐅᓀᒉᐟᓓ›
ᓴᐯᐅᓂᐦᒉᓂ ;
ᐁᑎᓂ ᔓ ᐟᓕᐟ ᓂᓂᓚ
ᐅᐟᓴᒉ ᐅᒋᐟᑲᐅᐦᒉᐟ·

2.

ᐯ ᓓᐠᔦᓂᒉᓂ
ᓂᐅᕓᓚᐠ ᐳᑐᐠᑎ·
ᐅᑕᐟ ᓯᑕ ᐊ·ᓇᓇ
ᑕᐟ ᒋᑌ ᐯ ᔕᐠᑎᔦ ᓱᐟ
ᓇ ᒋ ᓂᓯᓴ ᑕᐟ·
ᐁᔦᐟ ᐊᑕᐟ
ᐯᑫᐅᑎᐦᔕ ᓴ

ᐅᓇᑫ'ᓴ› ᓴ'ᔦᓂᑫᓂ
ᑕ' ᐆ'ᓚᑫ ᑌᓂ ᑵᓂ ·

3.

ᐯᓇᐃ'ᓀᑎᑫ
ᑕᐅᑎᐧ''ᓴᐠ ᐃᑕ'
ᐅ''ᓚᑫ ᑕᑫᐧᑫ';
ᓄ ᓓ ᐠᑌᓓᓂᑫ' ᐃᑕ'
ᓄ ᓓ'ᔦᓂᑫᙆᐠᑕ'
ᐁᑯᑎᐧᔕ' ·
ᒪᙆᓃ ᐁᓱᑎ ᔕ",
ᐅ'ᑎᔨ ᑎ ᐯ ᑕᑲᐅ'ᑌ
ᐅ'ᓚᑫ ᓀᓓ' ᑲᐅᐧᑫ' ·

ᓛ› 7

Air :—*Assemblons-nous, unissons nos louanges.*

1.

ᐅᑌᐧᔨ ᑌᓂ ᓛ› ᐯᓓᑭᐅᑎ
ᔦᑕᑎᔦ ᑌᓂ ᐁᑫ'ᐧᓂ
ᑐᐆ ᑎᑎ ᓀᓀ'ᑫ' ᑭᑕ+'ᓚᐃᓀ'
ᔕᑫ' ᐯᐧ'ᐃ'ᓚᔨ ᑐᐅᐧᑎ''ᑲ ·

2.

ᐅ›ᓚᒉ ᐯᑌᐅᑎ ᐊ·ᒋ ᓚ'ᑌ'
ᐅᑌˢᓴ ᒣ"ᐃ ᑏ ᐅᓯ'ᑕ'
ᐅᑌˢᓴ 'ᕒ' ᓀᓂ'ᑭ' ᑌᓀᐁᑫ'ˢᓂ
ᓂᐅˢ'ᓗ ᑕ'ᓗ ᐅᑌˢᓴ 'ᒉˢ'ᓗ·

3.

ᐱᓂᐅᓴᓂᑕ' ᓂ'ᕒᑏᓯ'ᕒ
ᑕ'ᓗ ᐅᑌˢᓴ 'ᕒ 'ᒉˢ'ᓗᓂ
ᐁᑯ' ᐁᑎᓂ ᐯᓗᑎ'ᐅᑌᓀᓚ
ᐅᑌˢᓴ 'ᕒ' ᓀᓂ'ᑫ'ᐁᑫ'ˢᓂ·

4.

ᑕ'ᒉ ᑌᓀ'ᒉˢ'ᓗᐅ ᐊᑕ' ᐅˢᓭ·
ᓂᐅᓀˢ ᗰᐁᐃᑫ'ᒪᒉ'
ᑕ'ᓗ ᐅᑌˢᓴ ᐅᓃ' ᐁᓯ' ᐆᒋᓂ
ᐃ'ᓚᓗ ᐅ›ᓚᒉ ᐅᓃ'ᒣᒪ°·

5.

ᐁᑕᒪˢᓂᐅ ᓭᑕᑎᓯ ᐢᒋᓂ
ᑌᓀ ᑕ"ᑐ' ᐅᓃ' ᒣᒪᑕ'
ᐁᓴᑕ' ᑌᓀ ᐁᐢ'ᑐᓀᑎ'ᒪᐊᓚ
'ᗯᓭ'ᕒ' ᐊ·ᑎ' ᐊᓭˢᓂᓂᑕ'·

ᐗ› 8e

Air :—*Au fond des brûlantes abîmes.*

1.

ᓃᔑ'ᔦᓂᐅᑎᔭᓯ
ᓃᐅᑕ' ᐊᓇ'ᐁᒋ'ᓂ ;
ᐁᑯ' 'ᐅ"ᒐᒣ ᓃᒣ~'ᐗ'
ᑕ' ᑎᑎ ᐁᓇ~ᓂᑌ·

—

ᓯ'ᑕ'+ ᓯ'ᑕ'+
ᓯᔑ'ᔦᓂᒍ'ᓇ ᓴᓇ'
ᓇᒥˢᑕ' ᐃᑌ̄ᓂᑌ·

2.

ᑌᓂ'ᒐ" ᐁ~'ᑐᓃᑎ'ᓂ'
ᑕ' ᐅ~ᒋᓇ ᒣᓇᑌ
ᔦᑕᑎᔦ ~ᒋᓂ ᓃᓂ'
ᐁ~'ᑐᓃᑎ'ᓂ' ᐊ·ᒋ·

3.

ᔭᒣᔦᑕᒣ ᓃᓂ' ᑫ'
ᑌᓃᓂᔦᐊᐅ·ᑌ̄
ᐅᑌˢᔭ ᑕ'ᐅᒣˢᑕ"ᐁ
ᑕ'ᔑᑌ ᓃᔭ'ᑎᔦ·

4.

ᓇᓯᓂˢᔑˢ ᐧᒣᐟ ᓂᐟᓂᐟᑫᐟ
ᐁᐣᐟᑐᓂᐣᑎᐟᓂᐟ ᐊᐧᒋ
ᑯᐦᑲ ᑯᐦᑲ ᔕᓂᐣᐟᑭᐳᔑ
ᓂᐟᓴᐟᐟᑐᓴᐟ+ ᓂᑯᐟᑭ·

ᐘᐳ 9c

Air :—*A la mort, à la mort, etc.*

ᐊᐟᒐ ᐧᓴˢᔕᐟᓂ·

—

ᐃᔑᐟ ᑌᓂ ᒋᔕ
ᐅᐣᒋᓇᐣᒍᓇᔖᐦᐃ!
ᐃᔑᐟ ᑌᓂ ᒋᔕ
ᔕᓇᒋ ᑕ!..

1.

ᐅᐣᒋᓇ ᑭᓇ ᐊᔑ ᐟᑐ
ᑌᓂ ᐸ ᐅᑎᓂᒉᑐ;
ᑕᐟ ᐯᐣᒋᓂ ᑳᐟᓂ ᔕᑭ
ᓇᐟᓴˢᑏz ᐊᐧᒋ ᒐ ᐁᑯ!

2.

ᑕ' ᐯᐢᒋᓂ 'ᓯ ᐘᐢᒉ ‘ᑲ
ᐅᓂᒋᐣ ᑯᐅ̀ᑌ' ᐃᒉ;
ᑯᑐ ᐯᑕᑲˢ"ᐃ ᐅᔦ,
ᐁᔦᑕ' ᑌᒉ ᐁᔕ‘ˢ'ᑐ‘.

3

ᑕ' ᐯᑕ' ᐅᑌᶻ"ᐊ ᐃᒋ
ᔦ ‘ᐁᒋ ᑕ'ᓯ ᐅᑌˢ‘ᑎ,
ᐅᒥʰ ᐃ̀‘ᑲ ᑕᐅᓂᒋᐣ,
ᐁᔦᑕ' ᐅᐢᒋᒥ ᐅ‘ᒉ+.

4.

ᑌᒉᐢᒋ ᑯ ᐅᓂᒋᒥ
ᐁᑌᑌᓇ'ᒉ ᐅᑯ‘,
ᐁ‘ᑯᑐᓂ ᑲᐅᒉ‘ᑕᐅ
ᐯᐢᒋᓂ 'ᓯ ᐁᒥᐅ'ᒉ+.

5.

ᐯᶻ ᐯ‘‘ᐁᐢ‘ᑎ ᓚ ᑌᒉᐢᒋ
ᐅᓂᒋᒥ; ᓚᑕᒪᐧᓛᑕ'
ᑌᑯᑐ: ᑫᒥʰ ‘ᐁ'ᓴˢᔕ+
ᐁᔦᑕ' ᐅᐢᒋᒥ ᐅ̀ᒋ.

6.

ᐁᑕᐃᔆᐦᐊ ᐌᓀ; ᑯᑲ
ᑕ'ᓴᔆᑲ+› 'ᐘᓀ ᑫ ᒧᐦ'ᑲ
ᐯz ᐯᓀᐅᓀ 'ᓴᔆᑌᑲ
ᐁᔦ' ᑎ ᐅᐡᓂᓇ ᓯᓇ?

7.

ᓯ ᑌᓀ ᓇᔦᐡ'ᑎ ᐃᒉ;
ᑯᑲ ᓴᓇᔦ'ᓴᔆ'ᑎ ᒧ'ᐤ,
ᑌᓀ ᑫᓇᑕᐡᒣᑐ
ᐁᔦ'' ᐅᐡᓂᓇ ᓯᓀᐦᐊ?

8.

ᓴ'ᓇᑕᓴᑌ ᐅᒧ'ᐤ,
ᓇᑕᓯᖓᔆᔦ ᑎ ᐅᒧᐤ,
ᐁᑯ ᑎ ᐁᑌᑕᐘ'ᒉᐤ,
ᐅᑕ' ᑌᓀ ᑫᑐ'ᑲ+› ᐅᒧ?

9.

ᑌᓀ ᐱ'ᓇᐅᓀᒧ''ᑲ
ᐁᓀᑕ'ᐤ ᓯ'ᓯ ᐁᑯ,
ᐁᐡᓂᓀᔦ ᐊᐅᑎ ᑕᑯ,
ᐁᔦ' ᑎ ᐅᐡᓂᓀ ᓯ'ᓇ?

10.

ᐁ̀! ᐁᔦ ᑌᐧᒋᔦ ᐅᐡᒥᑌ
ᐁᐡᒥᑌ ᐧᑐᑌ ᑕ ᑎᑎ;
ᐯ ᐠᑯᑌ ᔦᕙ ᘕᐢᐠᑎ ᑌ
ᐅ̀ᐢᑐᐠ ᐁᑫᐅᑌᐧᙓᐠ ᑕᑯ!

ᗯᐣ 10e

Air :—*L'Eucens divin embanme, etc.*

ᑕ'ᒥᐅᐢᑌ'ᐤ ᔦ ᑫ ᔦᒥᐅᑌᐃ
ᑕ' ᐊᐅ̀ᑐ' ᒥᐠᐊᑌᔦ ᒍᒥ+
ᐅᘂᒥᒥᐅᐢᐠᑌ ᑕ ᐁᑯ
ᐁᑯᑐᐧᙓ ᐠᑲ ᒥᐠᐁᐢ ᐅᑌ ᔦ'
ᐊᐠᑕ'ᓄᐢᔦ'ᑌ·
ᐁ̀! ᐁ̀! ᓄ ᐠᑐ'ᑎᑌ!
ᐅᘐ ᑌᑌ ᑫ ᔦ ᐠᑲ ᔦᑌᐅᒋ·
ᐁ̀ᐧᐁ! ᓄᐠᑐ'ᑎᑌ!
ᐧᙓᐠ ᔦ ᐊᐠᑯᑌᐠᑌᐧᓄᕙᑕ+
ᐧᙓᐠ ᑌᑌ ᑫ
ᐯᒥᐅᐢᑌ ᒥᐠᐁᒥᑎ·

2.

ᓇ ᓃᓂ ᑫ ᐅᐧᒣᐠᑌᒋᑌˢ ᐅᐧᓱ
ᐯ ᑫᔪᐠ ᒋᐧᓴᐠᐃ ᐅᑌ ᐅᓯ;
ᐅᑕᐠ ᐋᓭᓂᐠᑌᒋᐠᑕᐠ ᑎ ᐅᓴ,
ᐁᐅᓂᑯ+ ᓇ ᑫᐅˢᒋ ᐅᑌ·

3.

ᓭᑕᑎᓯ ᑕᐠ ᓭᓂᒋᑕᐠ ᐅᓯ
ᐆᐧᑯᒣ ᓇ ᒐ ᓴᓭᓂᒉᐣ ᑕᐠ,
ᓇ ᐧᔪᓭ ᑕᐠᐯ ᒐᐠᓭᓂᒉᒋᐠᑕᐠ
ᐅ"ᐊᒑᐧᓴ› ᐅᔪᐠ ᐊᓇᐠᐄᑯ·

4.

ᐯ ᓯᐠᑎᓭ ᐅᑲᐅᒋˢᑌ+ ᒐᐠ
ᐃ᙮ᑯᐅᑫᓂ"ᐊ+ ᐁᑕᒋˢ"ᐊ,
ᑫˢᒐ ᐅᓂᐅᓂᐤ ᓇ ᒐᓂᑯ
ᐅᑫᐧᑯ ᐅᑌ ᐅᐧᓴ› ᐁᒍᑕ+·

5.

ᐧᑕ ᐅ᙮ᒍᓂ ᒐᐠ ᑭᓇᐠᐁˢᐧᓴ› ᑯ"ᑌ+
ᐧᒣᐠ ᓭᑕᐠᐧᒣ ᐸ ᐅᑌᐠᓂ ᐃᑌ;
ᐯ ᐧᐗᑌ ᓇ ᒐᐠ ᓂᑌᓂᒉᐧ ᐃᒍ
ᐁᓯᑕᐠ ᑯ ᐊᐠᐠᑯᓂᑌᒋˢᑎᐠ·

6.

ᑕᒉᔕᘎᐅᒋ ᐅᘁ' ᐁᒍᑭ+
ᔓ ᑫ ᑫ'ᐅˢ"ᐊ ᑌᔕᘎᐅˢᒋ',
ᑭ'ᑕ ᐅ'ᑎᔓ ᐯ ᑲᐅ'ᑌᔓ'
ᐅᑭ ᔓᑫ ᔕᑭᐅᑌ ᐊ·ᑎ·

ᗐ› 11ᵉ

Air :—*Vole au plus tôt, etc.*

1.

ᓴ ᑕ'ᔓᘎ" ᔓ ᑫ ᐁᑌᔕᘎ'ˢᒉ›
ᐁᔕ' ᓴᓱ^ ᐁᑌ'ᓴ› ᒍᑭᶻ'ᑲ+›;
ᑕ' ᐯ'ˢ ᑕ'ᑎ ᐅᐱᘎᔕ ᐊˢᒉᘎ
ᐅᑫᓱ' ᘎᘎᔕ ᐊᑭᘎ 'ᑲ+

—

ᐋ^ᓓ'ᓴˢᔕᘎ *le chœur.*

—

ᐁ^'ᑌᑕᑭᘎ"ᐃᘎ
ᓴ ᓴᓱᓴ· ᓴᑕ‹+›
ᘎᒍ'ᓴ'ᑕᐅᑎ'ˢᘎ
ᑭ'ᘓᔕ ᑕ' ᐅᔓ·

ᐃᐠᑯᐸᐟᑎ ᐁᐧᐦᐅᐤ *solo.*

ᐅᓇᐦ ᓚᐟᓭᓂᐟᒣᓂ"
ᑕᐟ ᓂᐣᐠᑫᓂᐟ ᑕᐟᓇ
ᓂ ᑍᐟ ᓇᑕᐦᐨ ᐦᐠᑎᐅ
ᐯ ᑕᑎᐧᐦᐃ ᐅᓂᐧ.

2.

ᓚ ᑕᐟᓯᓂ ᓚᒍᐣ ᑍᐟ ᓂ ᐅᐧ"ᐊ ᑌ
ᑕᐟᒍ ᓂ ᓇᐦᐅᑐᐟᑌ ᐠᑲ ᐃᓂ;
ᐁᐣᐠᑌᓂᐟᓇ ᐊᓇᐧᓂ ᐊᐧᓇᓇ ᑌ
ᐅᐟᓚᐤ ᓭᓂᑌᐅ"ᐊ ᑍ ᐃᓂ.

3.

ᑕᐟ ᓃᐟ ᐁᐅᓂᑯ+ ᐅᓯ ᐅᓂᐧ"ᐃᐧ,
ᑕᒋ"ᐊ ᐊᓂᐧᒉᐤ ᑌᑯᑲ
ᐋᓭᓂᑎ"ᐊ ᐊᐅᓂᑎᐃᓂ
ᓴ ᑫ ᓯ ᐋᐠᑯᓂᐁᒧᐟᓇ+.

4.

ᑕᐟ ᓃᐟ ᐧᕒᐟ ᓂᓂ ᑫ ᑕᑎᐧ"ᐊ ᐅᓇ
ᓭᑕᑎᓯ ᐁᑌᑌᐟᓇᓂ ᓯ
ᓂᐟᓂ, ᓂᐟᓄᓯ ᐁᓂᓇ ᐊᓯᓂ+
ᐯ ᑲᓂᐟᐠᑕ ᐅᓯ ᓂ ᑍᐟᓂᑌ.

ᙀᐥ 12ᵉ

Air :—*Bénissons à jamais.*

ᐋᐢᑕ ᐧᓴᐡᔦᑌ

—

ᓴᑊᔦᑌᒉᐥ ᓴᓯᐢ
ᐯᑎᑊᑕᐡᐆᐧᘔᔮᑋ!

1.

ᔮ ᑫ ᑕᑊ ᕱᐅᑌᐃ
ᐯ ᓴᑊᔦᑌᒉᑌ
ᐁᑫᐅᑐᐡᔮ ᑕ
ᐃᐢᑕᓯᑊ ᐯᐦᔮᐅᐡᑋᑎ.

2.

ᐯ ᓴᑊᔦᑌᒉᑌᓯ
ᐃᑋᑕᘉᑊ ᐳᘇᑊᑎ
ᐅᑕᑊ ᐯᐅᑌᐧᑎ
ᕱ ᐯᑎᑊᑕᑎᐧᘔ ᓯᑊ.

3.

ᑕᑊᓯᑊ ᐧᕓᓴᖋᒉᐧᓯ
ᑕᑊ ᐯᐢᑋᑫᑌᑊ ᑕᑊᑎ

ᔕ'ᕓᐁ'ᑌzᑌᒋ
ᔓ'ᑲᓂ'ᑕ ᐅᔓ ᓯ.

4.

ᓯ'ᓂ ˜ᒋᓂ ᐁᓇ'ᑎ·
ᓴ 'ᕓᔕᐅ'ᑌsᒣ' ;
ᐋᔕᓂᑎ"ᐊᐅ
ᓇᑕᓯᓂ"ᐁ› ᐅᔓ.

5.

ᐅ›"ᑯᒣ ᓴ ᑕᔓᓂ
ᐁ˜'ᑌᔕᓂ"ᐃᓂ' ;
ᐅ'ᑎᔕ ᐊᐋ'ᑌ
ᐅᓇbᐊᔕᔕᓂsᒣ›.

6.

ᐊᒉᓴ 'ᑐ'ᒍ 'ᑌz"ᐊ+
ᐅᒉᓯᓂs'ᑌ' ᑕ'
ᐅᓃ' ᐊᓴs"ᐃ ᓯ
ᐁᔓ ᑕ' ᑎ ᐯ ᓂ˜ᒋ.

7.

ᓴ "ᐆᓂs"ᐋ ᑌᑯᑐ
ᐁ˜'ᑌᓇᓴᓂs'ᐆ;

ᑕᐧᓯ ᑦᒐᐟ ᓴ ᐧᓯ ᒐ
ᐁᑌᔦᑞᐡᐧᒉᐣ ᐁᑯ᙮

8.

ᓇ ᑎᐠ ᓴᐠᔦᓂᐟᒉᓂ
ᓯᑎᔦᑞᐡᐧᒉᐣ ᑕᐟ
ᓴᑦᑕᐩᐣ, ᐊᑞᑌᓯ:
ᐯᑎᐠᔦᓂᒍᑦᑕ ᔦᐠ᙮

ᐘᐣ 13e

Air :—*Au sang qu'un Dieu va répandre.*

1.

ᑌᑞᐧᕮᐠᑕᐟᓇᐅᐧᑌᐟᐅ
ᐊᑦᒐ ᔦᑕᐅᑌᐧᔦᐠ
ᓴᓯᐧᑎ ᑕᐟ ᑕᑎᒉᑐ
ᐁᐟᐅᐅᐧᓂ ᑦᑲᐃᐟᑕ:
ᑎᐠᑕᐅᑕᐟ ᔦᓂᐅᐧᑎ,
ᐁᑯᐟ ᐯᕌᐧᑯᐅᐧᓴᑦ,
ᑌᑞᑎᐠᓴᐠᔦᓂᒉᐣᑕᐟ
ᐯᑌᑐᓇᑎᓂᑞ᙮

2.

ᓂᐅᓃᐧᐎᐃᑫᐟᔕᖅ
ᐁᑌᔦᓂᐁᐟᐠᑌᙆᖅ
ᐁᑳᐧᐋᐢᓃ ᔦᓂᒉᓃ
ᐠᐁᐧᑕᐟᐋᐧᓃ ᑐᔦᑕᐟ
ᐅᐦᒋᒉᓇᓀᐟᑕᒥᔦ
ᐁᔐᑕᐟ ᑐᔦᒎᐣ
ᑌᓀᓀᐠᓀᓀᐋᐧᐢᒥᐠᑳ
ᐁᐟᓯᓇᒉ ᔦᓂᒥ᙮

3.

ᑕᐢᒋᐟᐁ ᓱᑕᐢ ᐯᐢᓃᓂ
ᔦᓇᑎᒥᒉᐟ ᓂᐅ
ᐁᔐᑕᐟ ᐟᓴᐟᐸᐩ ᐅᑫᐧᓀ
ᓴᓱᐢ ᑫᐧᓀ ᓇᕓᐧᓂᐟ
ᔦᔦᓂᒉᐦᐊ ᐠᐁᐧᒎᐣ
ᔦᑌᒥᔕ ᑎ ᔦᐧᐦᓱᐣ,
ᑕᐦ ᓴᓱᐢ ᐟᐳᐧᓂᐟᑎᓂ
ᐅᐱᐦᒋᕓ ᔦᐧᐠᑎᐅ᙮

4.

ᓴᓱᐢ ᑌᓂᐟᒋ ᕓᐧᐠᑎᐅ
ᐅᐦᒋᒉ ᑕᔦᒥᐧᒉᐠ

ᐱᐣᓱᑫ'ᒉ ᓇᓂᶻʻᑲᑐ
ᐆᑐ' ᐺᒋ ᑫ' ᑍᑌᐦ
ᐅ'ᓱ"ᐊᓃ' ᐱʻᑌᶻ'ᒐ'ᓲ.
ᑕ' ᑕᒋ"ᐊ ᐊᐃᐦᒋ
ᓴᓄᒉᐣ ᐃᑑᑌ' ᐅᓴ'
ᓱᑕᐅᓄ'ᑐ ᐢᓄᓂ ?

5.

ᐋʻᑕᐅ'ᓴᐣ 'ᐢᐴᑌ ᓴˢ"ᐋ
ᐅᐯᐯᑳ'ᒋᐁ 'ᓴᐣ
ᑕ' ᑑˢᑌ' ᐁᓴ' ᓇᐁ'ᑌ
ᓴᒋᓴ ᓂᓵˢʻᑎʻᑳ
ᓴᓱ^ ᑕ'ᓱᐆ ᑌ ᐅᓇ
ᑌᑑ ᓴᓂᓵˢʻᑎᑌ
ᐅᑫ'ᑕ ᐆᓄᐋᓄᑎ
ᐅᓇʰᐅ^ᓄᓄᐅˢ'ᓱ.

6.

ᓴᓱ^ ᓄᐟʻᑳᐅˢᒉᑎ
ᑯ"ᑲ ᐁᑎᓱ" ᐊˢ"ᐃ
ᐱᓴᶻ ᓴᓇˢᓂ ᐃᑑ
ᐁᑐᓂᓱᓴˢᓂᑕ'
ᐅ^ᓄᓄ ᓇᐅˢ'ᒉ' ᑫ'ᓐ

ᐧᓴᓱᐣ ᓭᐟᓴᐟ ᐃᑦᑌᐃᐤ,
ᐁᔦᑖᐟ ᐯᐟᑫᓭ ᓇᐧᑌᐢ
ᐅᐦᒋᒉ ᐅᑫᐟᒉᒋᓇ.

7.

ᐳᐣᐱᑖᒋᐟ ᐯᑯᒋᓂ ᓂᐧᐦᐊᐤ
ᐅᐦᒋᒉ ᐯᑖᓃᐧᐦᐃ
ᑌᓂᑫᐟᐅᐧᑌ+ ᐸᐢᑎᐸᐣ
ᐱᓂᐅᓃᐧᓭᐠᐃᑖᐟ
ᐅᐦᒋᒉᓂᓃᐟ ᑌᑯᐦᔪ
ᐁᑌᐊᐢᓄ ᐟᓴᐟᐋᐦᐟᒋᐟ
ᐅᐦᒋᒉᑌᓂᐟᐗᑌᓱᐠ
ᐯᑫᓭᐅᓂᑖᐟ.

8.

ᓴᐠᓭᓂᒉᓂ ᓴᓱᐟᑭ
ᐯᑎᐠᓰᑎᓄᐧᓭᓈ
ᐅᐧᑐᐟ ᐯᑎᑖᐅᓂᐧᐟᔪ
ᐯᐃᐦᑦᑌᐧᐟᓘ ᑎ+ᑖᐟ ᓱ
ᓂᐅᐧᐟᓱ ᐁᓭᐟ ᐅᑫᐧᑎ
ᓄᐠᐃᐠᑌᐟᓘ ᐋᓄᓄ
ᓈ ᐊᐟᓂᐟ ᓄᐠᐁᐧᐦᐊᐋᓅ
ᐅᐣᓄᓄᐅᓇᓭᐦᐃ.

9.

ᑕᑌᔦᗴᐦ ᐯᐟᒋ ᐸᐠᐧᒋᐡ
ᐊᐧᑐ ᑎᐯᐟᒋ ᓭᐠᑲᐩ
ᐯᑫᐠ ᓇᐃᐟᕍᑎᑌᐟᒉ
ᐯᑌᑌᑫᐠᑕᓭᙆᐡᑕᐠ᙮
ᓇᐅᑌ ᓴᓕᐢ ᐯ ᐅᐧᐦᐃᐧᓭ
ᑕᐠᓇᐅᐧᑌᐠ ᓂᐅᑎ
ᑕᐠᐅᐢᒍᓇ ᓇᐅᑌᐃ
ᐅᐦᑖᒉ ᐅᑫᐅᐠᑌ᙮

10.

ᑳᐧᐯᐤ ᑫᐠ ᐅᐠᑲᒋᐧᐦᐊᑕᐠ
ᑌᐟᐗᐅ ᐁᐧᓂᐠᑕᐩᐟᗴᐠᑫᐠ
ᑕᐅᑎᐧᐟᓴᐦ᙮ ᐯᓂᐠᓴᐧᐦᗴ
ᑌᐟᐗᐅ ᐠᐁᐧᓇᓭᐟᒋᐅ
ᐠᑐ ᒉᐡᑕᐠᑌᑌ ᐁᑌᐅ᙮
ᐁᐟᑌᓂᐯᑕᑎᐠᑲᐠ
ᐠᑲᐠᑐᐁ ᐊᐅᓇᐟᒉᓇ
ᐁᔕᐯᓇᐅᐧᑌᓭᐦ᙮

11.

ᐯᐟᐆᓭ ᐠᑌᙆᐟᒉᐟ ᐅᑕᐠᐆᐦ
ᓭᑕᒉᐃᐠᑌᙆᐃᔕ

ᑕ'ᕐᑌᑎᔭᓂᐢ'ᑌ 'ᐁᓂ
ᐅᐯᐸᔦᐢ'ᑎ ᐁᑯ'
ᓇᑎ ᐅ^ᑎᓇ ᐅ'ᑎᑌ
ᐃ'ᑖᔪ ᐯᐅᐢ"ᐃᔦ'
ᓴᒧ'ᒋ ᓴ'ᔭᓂᒉᓂ
ᖁ'ᔪ ᓴ'ᔭᓂᐅ'ᒋ.

ᗯ› 14e

Air :—*Vive Jésus, vive Jésus, vive Jésus.*

ᓇᒋᑕᐅ, ᓇᒋᑕᐅ, ᓇᒋᑕᐅ.

1.

ᑖᑯ' ᓴᒧ^ ᓇᒋᑕᐅ
ᐅᑌᐢᕙ 'ᑖ' ᓇ'ᐃᓂᔭ
ᐯ'ᕮ ᓂᒋᐢ'ᗯ' ᐅᑌᑌ
ᓇᒋᑕᐅ.

2.

ᓇᑎ'ᔭᓂᒉz'ᑕ'ᓂᑕ'
ᐁ^'ᑌᓇ ᐅᓂ"ᐃᓂ'ᓂ
ᓇᑎ'ᑌᑎᓂᒉ' ᓴᒧ^, ᓇᒋᑕᐅ.

3.

ᓭᓯᐣ ᐯᓄ ᓇᒉᐢᓂ+ᓯ
ᐯᑎᐠᑌᐢ ᑌᐧᒉᐢᑌᐣᓂᓴ
ᐅᑕᐠ ᐯᐢ ᓇᐃᐠᓂᓴᐠᑲ, ᓇᒋᑕᐅ·

4.

ᓂᓂᓴᐊᓂᐧᕮ ᒪᒋ
ᓄᑎᐠᓴᓂᐅᒉzᐠᑕᐠ ᓯ
ᓂᓴᑎ ᐠᑎᑎᐠᐢᒉᐧ ᑐᐠᒉ, ᓇᒋᑕᐅ·

5.

ᐁᑯᐠ ᓭᓯᐣ ᐅᒍᐅᐢᑕᐧᐠ
ᐃᐠᑐᓯ ᐯᑕᐅᐢ"ᐃᑌ
ᐅᑌᐢᓴ ᐅᓀᐠ ᐁᒍᐠᑕ+, ᓇᒋᑕᐅ·

6.

ᓭᓯᐣ ᐯᓇᐆᐢᓂ ᐅᓴ
ᓴᑫᐯᑲᓇᐠᐢᐠᑕᐠᐁᓂ
ᐅᐣᑐᓯᐠᐧᕮ ᐯᑲᐆᑌᐢᑎ·

ᙯᐳ 15e

Air :—*Audivit exalto Deus.*

1.

ᐅᐟᓴᐠ ᓴᓇᐤ ᑌᓂᔦ"ᐃ !
ᓂᐅˢᐟᓱ ᓄᓇᑦᑐ ᑫᐟᐃ ᑕᐟ ;
ᑦᑲᓂ ᓱᓇˢ"ᐊˢ ᐁᐟᕮ ᓱ
ᐯᐟᑕᔭᓂᐅᑕᐟ ᑦᐁᓂ ·

Refrain. ᑌᑲᔭ ᒪᒋ ᐱᐟᔭᓃ
ᑕᑌᓃᓂᒉᑐ, ᓇᒋᑕ ·
ᐊᑌᑯᔭ ·

2.

ᑕᐟᐯ^ᔫᓂ ᐋᓇᑦᑐᔦ ;
ᓴᓱ^ ᕼ ᑫᓇᔭᓂᑦᑌˢᒉᐟ
ᐯᓇᐟᕮ ᓱᑕᓇᑦᐃᑌ
ᓇᐟᕮᕍᐟ ᐁᔭᑦᑌˢᒋ ᕼ ·

3.

ᓇ ᑏ ᑦᑌᓃᓂᒉᐟ ᐅᑕᐟ
ᐅ^ᔫᓇ ᓇᑫᓇˢᑕ+, ᒋᑕᐤ ·
ᐯ ᐅˢ"ᐊᐟ ᐃᐟᕮ ᓇᒋᑕᐤ
ᐯᑕᐟ ᒋᑕ+ ᕼ ᓇᒍᑕ ·

4.

ᐯ ᑌᑌ ᓇ ᓭ ᓂᑏᐡ ᑕ
ᓇᑋᐁ ᑕᕈᑏᐠ ᑕᒥᔨᐡᒥ;
ᒥᕋᐟᔦ ᑎ ᒥᐟᓴᐟ ᐊᐡᔨᐣ
ᓇᑋᐃᓂ ᐟᑌᙆᐊ ᓇᑋᐃᑕᒧ·

5.

ᐟᕮᑏᑏ ᐅᑯᑎᑋᓱᑋᑕ
ᔦᑫᕋᐠ ᓂᓯᑌᐆᐡᒋ ᔦᐠ;
ᑏ ᑫᓰ ᒥᒍᐨᑕ ᑋᐁᓂ
ᑏᑫᓰᐠ ᐨᑌᓭᐊ·ᐱᐢᒋ ᑋᑲ·

6.

ᓴᓱᐢ ᓂᐅᐡᓯ ᐱᐠᔦᓭ
ᐅᒥᔨᐟᓴᐣ ᐊ·ᓴᑎ ᓂᑌ
ᑎ ᐯᑕᑲᐆᑌ ᓂᑌ
ᔦ ᑫ ᓂᓇᑋᐁᐡᒋ ᐊ·ᓇ·

ᑌᐣ 16e

Air :—*Combien j'ai douce souvenance.*

1.

ᓴᑋᑕᐠ ᓴᑋᑕᐠ ᑕᓂᐅᐢᓂᐅ
ᐅᑕᐠ ᔦᓂᐟᒋᐦᐊ ᐊ·ᓇᓇ

ᓀᕐᓀᑉᓱ ᑌᑲᔭ ᑦᑐᐁ·
ᓴᑦᑕᑦ
ᓴᑫᑦᓂᐃᑎᔅᐊᓀᑌ
ᓂᑌ·

2·

ᑦᒐᔭ ᐊᑕᑦ ᐸ ᐆᔅᑌᑦ ᐃᑕᑦ
ᐅᓪᒋᓂ ᓴᑫᑦ ᓂᐅᓂᒉᑦ
ᐅᓪᒉ ᓴᑦᔭᓂᒉᓂ
ᓴᑦᑕᑦ+
ᐁᔭ ᓴᓚᑦᓇᐅᓂᑌ
ᓂᑌ·

3.

ᓴᐆᔅᑌᑦᐃᑕᑦ ᓇᐅᓪᒉᑌ
ᐅᓚᓀ ᒍᑦ ᓴᑫᑦᓇᔅᑌᐅ
ᓴᑦᓗᔭ ᑫᑦᓇᑦᔅᔭ ᐊᐧᒋ
ᓴᑦᑕ+ᑦ
ᓴᑫᑦᑕᐃᑦᓗᔅᐊᐧᒋᒋ
ᓂᑌ·

4.

ᐅᓪᒋᓇ ᐅᑦᓱᑦᐊᓀᑦ ᐃᑕᑦ
ᔭᑕᑎᔭ ᐋᓴᑦᑌᶻᓇᑦᐅ

ᓴᓱᐟᒋ ᐯᐟᗯᑌ ᐋᐧᐢᑌ
ᓴᐦᑕ+ᐠ
ᓴᓗᐟᐋ ᐅᐦᑎᔆᑌᔆ ᐅᐣᒋ
ᓂᑌ.

5.

ᐅᐢᒋᒥ ᐅᑌᐢᑎᐟ ᐅᑫᔆᓗ
ᔕᑕᑎᔕ ᓴᒪᑯᑎᐦᒍ
ᓃᔕᓗ ᐁᒪᐋᐧᐢᐟᑌ ᐦᑲ
ᓴᐦᑕ+ᐠ
ᐦᑐᑕᐟ ᓗᐢᑫ ᒪᐟᓂ ᐁᐟᒣ
ᓂᑌ

6.

ᓴᐦᑕ+ᐠ ᓴᐦᑕ+ᐠ ᒪᶻᔨ ᔕᓃᐢᐧᑫᐣ
ᑕᐟᑎᐟᑕᐟ ᓃᔕᓗ ᐁᐟᒋᒋ
ᑕᐟᐅᐟᓴᐣ ᕿᐢᒪ+ ᐋᐧᑌᔨ
ᓴᐦᑕ+ᐠ
ᓃᐣᔓ ᓃᓗᐠᔕᓂᒋᐦᑕᐠ
ᓂᑌ.

7.

ᐯᐢᒋ ᓂᐋᐠᑎᒪᐦᐅᑫᓇᐠ
ᐯᐟᔨ ᒪᐋᐧᐢᑌ ᐃᑌᐦᑲᔨ

ᓴᐧᗯᐅ ᐊᐧᑎᑎᓴᓇᐠ
ᓴᑕ+ᐠ
ᐃᑉᑯᓯ ᓴᑫᐧᓇᑌˢᑌ
ᑌᐅ·

ᗯ› 17e

Air :—*Je te salue, ô pain de l'Ange.*

1.

ᑕᐧᐅ⌒ᑎᑎ ᓇᐅˢᒉᑎᑌ
ᐋᐅᐅᐠᐅˢᐅˢ ᐊᐧᑌᓯ
ᑌ ᐅˢᐟᓯ ᐁ⌒ᐠᐅᕤᑌᐦᐠᐃᑌᐠ
ᕓᑎᐧᓇᐧᐅᑌᐅᐃᑕᐧ·

2.

ᓴᓱᐧᒋ ᓇᒋᐅᐁ ᐟᒉˢᐟᓯ
ᑎᐧᐊᐧᐅᐅᑎᘝˢᐅˢ ᐅˢᕓ
ᐅᑕᐧ ᐅ⌒ᑎᑎ ᓇᐅᒉᐟᑎ
ᐅᑌ ᐟᘝᕓ ᑫᐧᓇᐠˢᕓ+·

3.

ᐁᑎᑌᑎᐅ ᑕᓭˢᐠᑎᕤ
ᕓᑕᑎᕓ ᐋᑯ ᐃᑕᐧ;

ᑎᑎ ᓇᒋᑌᐁ ᐧᒉᔅᐧᓯᐅ
ᐅᑦᑎᔦ ᑐᐊᔭᔅᓂᓯ.

4.

ᑕᑦᓯᐢᔪᑎᓂᐋᑦᑌᐅᔅᑌᔅᑌ
ᓯᑏ ᐋᑦᑌᐅᐢᑌᔅᐊᐧᔪ
ᐋᑦᑌᐅᔅᑌᔅ ᐃᑔᐊᐧᑔᓯ
ᓯ ᑏ ᐋᑦᑌᐅᐢᑌᔅ ᐃᑔ.

5.

ᑡᐋᑦᑌᐅᐢᑌᔅ ᐅᓂᒉᐣᑌ
ᔭᑕᑎᔭ ᐯᐧᓴᐣᔮᑦᑎ
ᐆᔅᑐᑦᑏᓇᔭᓂᐅᑌᓯ
ᐅᐢᔪᓄ ᓇᐅᒉᑎᑡ.

6.

ᐅᑦᑎᔦ ᐁᑫᐅᓅᔅᔮᔦ
ᑕ ᐅᐢᔪᓄ ᓇᐅᒉᑎ
ᔮᔅᑦᑎᔦ ᐯᑡᓂᔭᑎᔦ
ᐁᑯ ᐁᐆᔅᑐ ᐊᐅᑎ

7.

ᓴᑦᑕ+ ᓴᓇᑦᑲᔭᓂᓃᒉ
ᐅᐢᔪᓄ ᓇᐅᒋᔅᒉᑕ;

ᘉ'ᓕᐤᓂ ᔕ'ᑎᔕ ᑕ'ᔕ'ᑎ
ᐁᑯ' ᐋᐤᑐ' 'ᑳᔕ'ᓴᐤ'ᑎ ·

8.

ᘉ'ᐋ ᐅᑌᘉᐤᑌᐤ ᐅ'ᑯ'ᕦ
ᑐᐊ ᐅᓂᒉᐣ ᐊ·ᒋᒋ :
ᓴᓕ^ ᐱᓂᔕ ᐊ~'ᕮᐃᑌ
ᐁᑲ· ᓇᐅ·~ᒉ' ᐃᑌ'ᑲ ·

ᕮᐣ 18e

Air :—*O l'Auguste Sacrement.*

1.

ᔕᑕᑎᔕ 'ᑌ~'ᑌᒉ
ᓴᓕ'ᒋ ᘉᑌ ᐅᐤ'ᓕ
ᓇ'ᘇᔕ ᘉ'ᐤ'ᕮ 'ᐁᓂ
ᐅᑕ' ᑎ ᓇ'ᓴ' ᐊ·ᒋ ·

2.

ᑎᑎ ᐯᓇᒋᑌᐁ
ᐅᓇ'ᒉ'ᓴ' ᑯ'ᑌ'ᓕ
ᑕ'ᑕ'ᓕᘉ'ᑲᐅᐤᒉ'
ᐯ ᔕ ᐯᐅᐤ"ᐋ ᐃᑕ' ·

3.

ᑭ'ᑌᑫ ‘ᐁs‘ᐁ‘ᑎᔭ
ᑕ'ᑌ ᑕᓴs‘ᑎᔭ ᓀ
‘ᑌ~ᑌs ‘ᙱᓯ‘ᑐ ᐃs'ᕒ
ᑐᐊᓯsᓀ ᒐᓕ'ᑭ ·

4.

ᐅsᕒ ᐯᓗ'ᙳᐅ‘ᑎ
ᐁᔭ ᐅ‘ᑎᔨ ᒐᑫ;
ᑎᑎ ‘ᙱᓯ‘ᑐ ᐅᑕ'
ᐁᔭᓗᑌ ᒐᑌᑌ ·

5.

ᐅᑌsᔨ ᐸ ᐳᑌ'ᓀ
ᐁᔭᑕ' ᑕ'ᑐ' ᐅᑎ
ᑯ''ᒍ ᐋ‘ᓚo ‘ᑌ~ᑌh'ᕒ
‘ᙱᓯ‘ᑐ'ᕒᓚ' 'ᑌ 'ᑌ ·

6.

ᐅᑌsᔨ ᓴs‘ᑎᔭᓕ
ᓯᑕᑎᓯ ᐊᑕ'ᓚ
ᐁᑎᓀ ᓯs'ᓕ 'ᓚ'ᑭ
ᑐᐊ ᐅ‘ᑌ ᐁᓀᑕ' ·

7.

'ᘛᑌᐁᑕᐅᑌ'ᑐ
ᑯᒉᐢᔦᒉ ᔦˢ'ᑎᔨ
ᐢᑌᐢᑌʰᑫᔦˢ'ᑎ ᐅᑕ'
ᐢᑌ ᑌʰ ᓴᓱᐢ ᐁᑭ'ᒋ

8.

ᐁᑎᑌᑍᑌᐯᘛ
ᐯᑌᑌ ᐯᑕ'ᔨᑌ
ᐅᑌˢᔨ ᑕ'ᑭᑌˢ"ᐊ+
ᐁᑲᒋᐢᑎ' ᐯᐅˢ"ᐋ·

9.

ᓴᓱᐢ ᐯᘛᑭᑍ'ˢ'ᕒ
ᐃ'ᑯᓱ ᔪᑌᒉᐳᑕ';
ᐅᘏᒍᑭ ᐊ·ᑌᓱ
ᐅᑯ' ᑭ ᒐᑕ'+ᐊ·ᒋ

ᑘᐳ 19ᵉ

Air :—*Honneur, hommage.*

1.

ᐁ'ᑯ ᐅᒋˢᑌ'
ᑌᐳ'ᕓ'ᑌᐅˢ"ᐋ

ᓯᓇ'ᑲᔕᓂᓂᒋ'
ᓴᓯ'ᒋ ᓯ'ᑕ' ·

2.

ᐁᑲᒋ~ᑎ' ᐯᑫ
ᓂᐅᐧ″ᐋ
ᓂᒍ'ᐁ~ᔐ~ 'ᑲ'ᓂ
ᓯᐃ'ᐧᓂ ·

3.

ᓂᒍ'ᓴ'ᐅᑌ~ᓂ
ᓂᒉ~ᓇ+
ᐁ~'ᑌᓯᓂ″ᐃᓂ'
ᐃ'ᑕᓯ ·

ᗯ› 20e

Air :—*Que cette voute retentisse.*

1.

'ᕓ' ᑌᓂ ᐋ'ᑐ ᔕᑐᐧᑎ'ᐅ
ᐅᑕ' ᔕᓂᐅᑐ ᐅ″ᐊ+
ᓴᓯ~ᔐ ᐯᒍ' ᔕᓂᐅᐧ″ᐊ
ᑌᓂ ᓇᑌ ᐯᐅᑐᑎ' ·

2.

ᑊᑌ~ᙀᐢ ᔦᕐᐁᑐᑌᶻᒉᕲ
ᑯᐦᑐ ᐁ̇ᐦ ᔪᑌᐅᐟᒋ ᔦᐠ
ᐅᑎᑌ ᕲᑊᐁᐦᐟᓱᑌ
ᕱᕲᑊᐁᕐᐧᑌᐃᐊᙀᐤ.

3.

ᓴᓯ~ ᑌᑊᑕᑌᑌᐁ~ᒉᑌ
ᐁᑲᒋ~ᑎᑊᑫᐟ ᑌᐅᐧᐟᐊ
ᑌᑊᙀᐳ ᐯᑎᑊᙀ~ᑊᑎ ᐁᐟᕮᑌ
ᓴᐟᕦᔪ ᕱᐟᓴᐟ ᐊᑌᑌ.

ᙀᐳ 21ᵉ

Air :—*O Roi des Cieux, etc.*

ᐊᑊᑕᐟᓴᐧᔪᑌ *Chœur.*

ᓴᓴᓯᓴ"
ᑕᓯᑊᑎᐧᑌ ᑕ ᐁᑯ!
ᑌ ᐸᕱᐅᑎᐧ"ᐃᐤ
ᐟᕮ ᔦᓯ ᑌ ᕱᐅᐧᒉᐟ ᐁᑯ.

1.

ᑌᐟᕮᐠ ᔪᐅᶻ"ᐊ+
ᑌᑌ ᑊᐁᑌ

·ᘛᑌᑕᐅᑌˢᑐ' ᑌ^ᑎᐅᑦᒍ ;
ᒍᓇ+ ᐅᘁ ᘃ
ᑌᑌᐧ ᑌᑌ ᒪᑌᑎ ᐊᑌᑌ·

2.

ᐁᔦ, ᐅᑫˢᘃ
ᑌ^ᑫᑌᑦᘁ
ᐅᒧᒉ ᑌ ᘃᐠᔦᑌᑫᶻᑦᑕ' ᓱ ,
ᐅᐯ'ᘛᔦ ᓱ
ᐅᑌᑭᐠˢᓇ' 'ᒧᑫ ᐁᒉᒍ ᐃᑕ'·

3.

ᐃᑦᒧᑎ ᓴᓱ^
ᓇᘃᑦᑕᑎᔦ+
ᓇ 'ᘛᔦ ᑕ' ᐯ ᐸ ᑕᐅᘃᐤ ᑦᔦ' ;
ᐅᑫ'ᒧ ᐅᑌ+
ᐅ'ᓴᐤ ᒪᶻᓱ ᐊᑦᓵᑎ ᐅᘁ ᑦᑲ·

ᗯᐤ 22e

Air :—*Le voici l'Agneau si doux, etc.*

Refrain.

ᘁᑯᘛ' ᓴᓴᓱᓱ" !
ᑌᑌᑕᓇᑌᑌ+ ;

ᓴᑕ ᑳᔦᑌᐆᒉ
ᑌᑍᑕᑌᐢᗯ·

1.

ᐁᑲᑎᐢᑎ ᑌᒍ
ᐅ ᔦᑌᐢᒉ ᒋᐠ;
ᑕᑌᐤᑌ ᐅᑌᐤᔦ
ᐁᐅᑎᐤᕮ ᑕ·

2.

ᑌ ᑕᑌᐅᐢᑌ ᒋᐠ,
ᐁᓇᒋᑌᐃ";
ᐁᑌᒋᑌ"ᐃᑌ
ᑌ ᔦᖾ ᐁᐢᒍ·

3.

ᐅᔮᑌᑍᐅᐢᗰ
ᔦᑌᒉ ᐃᑕ:
ᒋᑍ ᔦᑌᐢᒉ ᒋ
ᒋᑌᔦ ᑎ ᑕ·

4.

ᑕᔦᕋᐅᑎᑌ
ᐯ ᑍᐃᐤᗰ ᒋᐠ;

ᐅᐯᓇᑭᐠ ᑊᑐ
ᓴ ᒪᐆᓂ ᒋ·

5.

ᑕᐟ ᓂᑯᐟᑭ ᑕᐟᔑ
ᓂᐦᑕᔭᐢᐠᑎ ᒥᐟ;
ᐁᔦ ᐅᐯᑫᒥᐟ
ᒋᓂᔭᓂᓐᐟᑭᐠ·

6.

ᐅᐣᒋᑭ ᓂᐠᘜᐟ ᑕᐟ
ᐁᑌᓐᑎ ᐆᐢᐟᒥ
ᓴ ᐟᘜᔭ ᓂᘏᓐᐦᐊᐩ
ᓴᘏᐟᑲᐆᐢᑭᐟ·

7.

ᐋᔭᓂᑎᐦᐊ ᑌ
ᔦᑯᘜᐟᒥᐢᐦᐊᐢ;
ᐟᑌᘏᓂᓐᐟᕆ ᐅᐸ
ᓇᓐᐟᓴᐟ ᐊᒥᐟᑌ·

8.

ᔭᑕᑎᔭᓐᔑᓂ
ᓴ ᘏᐟ ᓇᕆ ᑌ;

ᓴ ᓇᒃᐅᑐ'ᑌ+ 'ᕮ
ᓴ ᓄᓂᑌ ᔦ'.

9.

ᓴ ᐸ ᔦᓂᔅ'ᑎ ᔦ',
ᑌᑲᔦ ᒪᒋ;
ᓃ' ᔭᓄ ᓴᓗᖏ
ᓄ'ᑕᑌᐊᖕᐸ.

10.

ᓴ'ᕈ'ᑎᓂᑯᔦ,
'ᐯ ᓄ' ᓇᐅᔅᔪᐢ;
ᐃ'ᑯ'ᑎ ᐅᑌᔅᔪ
'ᐯ'ᑕᔦᐅᔅ'ᑎ,

11.

ᓐᓇ ᒋᔦ 'ᐁᒎ ᑌ
ᓂᔪᔅ'ᐸ' ᓴᓇ';
'ᑕ'ᑌᓂᐁᕙᔅᓇ+
ᓐᓇ'ᑯᔭᐅᔅ''ᐊ.

12.

ᐃ'ᑯᓗ' ᔦᑫᑯ'
ᐁᒍᑕ+ 'ᑲ+ᑕ'

ᐁᑲᑎ~ᑎ ᑲᔭ
ᓇ ᑕᓚˢᔭ ᓯ·

13.

ᑕ' ᓂ~ᑫᓂ' ᑕ'ᓇ·
ᐅᐳᐄ·ˢᓂ ᔭ'
ᐅᓇ'ᑳᔭᓂ'ᒉ›
ᓇ'ᐸᑕᑎᔭ·

Ш› 23ᵉ

Air :—*Courbons nos fronts respectueux*.

ᐅᓂᑕˢᔭ ᐅ'ᑕᑫ' ᔭᓂ

1.

ᑕ' ᑕ'ᓯ ᐸ'ᑲᐅˢᒉᑎ
ᓴ ᐸ' ᓂᓂᒉ' ᐊ·ᓇᓇ ;
ᐁᑯ ᐃᐸ' ᓴ 'ᑫᓴ ᔭ
ᐯ ᐅᒋˢᒉ' ᐊ·ᓇ ᑐ ᐁᑯ ;
ᐁᔨ ᑕ'ᐅ›'ᑐᒉ ᐁᓂ~ᓇ·

ᐋ'ᑐ'ᓴˢᔭᓂ· *Chœur*.

ᓴᓯ^, ᐆ'ᑐᒉ ᐊᑎᑎ !
ᓇ ᐸ'ᑕᑎᔭ ᐅᑫˢᐸ

ᓀᐣᔦ ᓀ ᘚᐠᑕᑌᐆᐟᘒ
ᐃᐠᑕᓯᐢ, ᐃᐠᑕᓯᐢ
ᓀᐤ ᔦ ᓀᘚᐠᑕᑌᐆᐟᘒ

2.

ᓴᐠ ᔐᓂᐠᒣᓂ ᓴᓯᐢᐠᐱ
ᐅᑌᐤᔦ ᑕᐠ ᓇᐅᑎᐠᐤᐦᐊ+
ᐁᑲᒥᐢᐠᑎ ᑫ ᐁᐅᐤᐦᐊ;
ᓴ ᘒᐟ ᔐ ᑕᐠ ᐊᓀᔐᓀᐢᐟᐅᐣ
ᓴ ᘒᐟ ᔐ ᔐ ᓇᓀᒣᐟ ᓂᑌ᙮

3.

ᓴᐠᑌᐣ ᘚᑌ ᓀ ᒐᐊᐧᐢᐦᐊᐤ
ᐊᓴᐠᑏᐠᓂ ᑕᐠ ᐁᓀᐢᑏ;
ᓴ ᓇᒣ ᓀᐤᐦᐃ ᐃᓀ;
ᐁᑯᐦᑌ ᑯᑲ ᓴᐟᘒᔐ ᑕ
ᐅᐠᑎᔐ ᐁᑲᐧᓀᔐᓀᐢᐟᒣᐣ᙮

4.

ᑕᐠ ᐁᐟᐎᑌ ᑯᒣ ᐆᑏ,
ᑌᓀ ᘚ ᑌᓀ ᐁᑌᐤᐟᓯᓂ,
ᐸᑕᒥᐠᒣᑎ ᐟᗷ ᔕ ᑫ
ᓴᓇᐤᓂ ᑌ ᓯᐢᐠᑲᔕᐤᐠᑎ ᑯ᙮

5.

ᓭ ᘓ' ᐁ⁻ᑎᑏᔕ ᑕ⁻'ᑌ ,
ᓴᓭ⁻ ᐅᕈᒉ'ᓴ' ᑕ"ᑌ+
ᔕᑕᑎᔐ ᐁ̀ᑍ ᑕ+ᑕ' ;
ᑯᑐ ᓴᑌᐧ"ᐃ ᐃᑐ ᐅᔐ
ᓴᐧᗜᑌ 'ᐁᐧ ᓴ ᑍᐊᑌᐧ'ᑎ ..

6.

ᔐᑯᘓ' ᓴ ᔕᑕᑎᔐ !
ᓴ' ᘓ'ᔕ ᕈ'ᓴ' ᐊᑏᑌ ;
ᐯᔕᕈᑏᒉ' , ᔐᐃ̀ᐧᑏ !!
ᔐᑯᘓ' 'ᓴᑍ'ᑲ̀ᐅᐧᒉᑎ !
ᐅ"ᑕᒉ ᑏᑕᑏᐅ⁻ᑏ ᓭ ..

—

ᑌᑏᒐᐧᔕ ᑫᘓ'

Méme air.

1.

ᐁᑯ ᐅ"ᑕᒉ ᓭ'ᑏᔕ !
ᒪzᓭ ᒪzᓭ ᓴ ᓴᓭᓴ !!
ᐁᐧᑍᑏ ᒣzᓭ ᑏ ᔕᑏ⁻'ᒉ›
"ᑕ'ᑐ ᓴ'ᘓᔕ ᔕᑎᑭ'ᒉ' ;
ᐁᔕ' ᑏ ᑍᓴ'ᐅᑌ⁻ᑏ .

2.

ᑕᐟ ᓭᒉᐟᔭᓂᒋᐢᐠᑕᐟ ᒥᐟ
ᐁᐟᒋᓂ ᓀᒋᐠ ᒥᐟᓂᐤ?
ᐊᓂᑐᒥ ᐃᑌ ᐠᑲ ᒥ;
ᓭ ᐠᓇᔭ ᔭ ᓂᐅᐧᐦᐆ ᐃᑫ!
ᐁᔨᐟᑕ ᐁᔭᐟ ᑎ ᒉᐟ ᐁᐣᔨᐣ

3.

ᐅᐟᒐᒋ ᓭᐟᔭᓂᐟᒋ ᑕᐟ
ᑎᒉᐟ ᔭᓂᐅᑎᔦ ᒐ;
ᐅᐟᒐᒋ ᓭᐣᒋᑌ, ᑯᑲ
ᓭᓀᐠᑲᔭᓂᑎᒋᐠ ᐠᐁᓂ
ᓭ ᒉ ᐊᑎᓂᐧᐠᑎ ᓂ ᑫ ᒐ.

4.

ᓭ ᑌᒋ! ᓭᐟᔭᓂᐟᒋᓂᐦ!
ᓭ ᒉᐟᑕᑎᐟᔭ ᐅᑫᐧᒉ
ᓭ ᐠᓇᔭ ᑫᔭᒋ ᐅᐟᒥ
ᑎᒉᐟᔭᓂᒍᐣᐠᑕᐟᐅᔨᐠᑲ,
ᑎ ᑌ ᒉᐟᐊᑌᓀᐣᐠᑌᐧ ᐠᑲ.

5.

ᓭᓇ ᓭᐠᓇᔨ ᑎᒉᐣᑌ
ᐅᑌᐧᔨ ᑕᐟ ᓀᐅᑌᐣᐦᐊ+

ᓀ› ᓀᐟᓯ ᒐ! ᓴ ᓴᓯᓴ!
ᓀ ᔨʻᑎᔦ ᐁᓂᑐᐣᓀ ʻᐁs
ᓀᑕᑲᐣ'ᑌ ᐅᔪ ᐊ·ᓀ ʻᑲ·

6.

ᓴᐱ' ᐊᑎᓀsʻᑎ ᐅᑫᓇ'
ᓀᐱ' ᑲᐅᐣᒉ'ᒐᐣ'ᑌᑕ'
ᑕ'ᓯ ᓂᑎsᑫz ᐊ·ᒋ ᓯ:
ᐅᓄ' ᒧᐣᓂ+ ᓴ ᐱᐅᓀ"ᐊ+
ᓀ ᑯ'ᒉ ᓀᑌᐅ'ᐟᒋ ʻᑲ ᐃ'ᑕ·

ᗯ› 24e

Air :—*Mille fois mon cœur vous désir.*

1.

ᑕ'ᔦᑕᒉ ᐸ ᔦ ᐅᑌz"ᐊ
ᑕ'ᑎ'ᑕ' ᓴᐟᓇᔦ ᐱ'ᓀᓀᒉᐟ
ᐅʻᑎᔪ ᐅᓄ' ᐊᓯsᐟᒉ›ᑕ'
ᓀᐟᓇᔦ * ᔦᑐᐣᐟᒋ ᓴsᓀ·

2.

ᓴᐱ'ᓀᓀᐱ+ ᓴᓯᐣ ᓴʻᑕ+'
ᐁᐣᑎ'ʻᑕ° ᓀᑕᑫ'ᔦᓀᑐᐣ"ᐊ

·ᐯᑫᑐᐢᓇᑎᓂᔦᓂᐢᐟᒋᐤ
ᐅᑫ'ᓯ * ᐅᑌˢᔨ ᓂᑌ·

3.

ᔭᑫ' ᓂᓂᔦ ᐊᓂᐟᓴᑎ
ᑫ'ᓯ ᓂᓂᔦ ᐊᓂᑲᐢᑎ'ᑲ
ᓴᐟᐗᑌ 'ᐁˢ ᓴᓇ'ᑕᑭ'ᔦ
ᐅᑫˢᓇ * ᓂᓇ'ᑕᐊ·ᐢᐗ·

4.

ᓴᘓ ᔭᒉ ᓴ'ᘓᔦ 'ᓴˢ'ᒋ'
ᐅᐢᓇᓇ ᐅᑌᐢᑎ' ᐅᑯ'ᐃᑕ'
ᓴᓇ'ᓇᐅᓂᐅ'ᑐˢ ᓴ'ᑕ+'
ᓂ'ᔦᓇ * ᓴ'ᑐᓇᓂᒋ'·

5.

ᐅᘔ' ᓂᓚᐅᐢᓂ ᓴᐢᓇ'ᓂ
ᐁᔨ ᑕ' ᓂᓇ' ᔦᓂᐅᑌᐢᔭ
ᐅ''ᑯᒋ ᓂᑕᓂᐅᐢᓂ ᑎ
ᓴᘓᔦ * ᓂᑕ'ᑕᓂˢ''ᐊ·

6.

ᓴᓇ'ᐊᑌᓂˢ'ᑎ ᐅᑫ' ᘓ
ᐁᐢ'ᑐᓯᓂ''ᐃᓂᐤ ᐊ·ᓇ ᓴ'ᑕ+'
ᐅ'ᑎᔨ ᑎ ᓴᑫ'ᓂˢᓂᑌ
ᐃ'ᑯᓯ * ᓂ 'ᓯ ᐊ·ᐢᑐ'ᑲ·

7.

ᕮᐠ ᑯ"ᑐ ᓱᓂᔦ ᐊᓀᐧᕮ
ᐃᐠᓚᒉ ᓀᓀᑫᐠ ᐁᐧᓚᐊᐧᑐᐠ
ᓱ ᓴᑌᑕᔦ ᓀᑌᓀᐢᑌ
ᓀᓇᓱ * ᐸᓀᐢᐠᑕˢ ᐅᑌ ·

ᗯᐣ 25e

Air :—*Plein d'un respect mêlé de confiance.*

1.

ᓴᓱᐢ ᓀ ᕮᐠ ᓀᐅˢ"ᐋ ᓀᔦᓀᐢᐧᒉᐣ
ᐁᔨᑕᐧᓚ ᓀᑌᐠ ᓂᓂᑯᑌᓀᐢᔦ
ᓴᑕᑌᐆˢ"ᐃ ᓴᓇᐠ ᓴᓂᐅˢᐧᓱᐁ !
ᓀᑌᐠᓴᐠᐅᑌᐢᓂ * ᓴᑌᐠᓴᐠᔦᓂᒉᐣ ·

2.

ᐅᐣᐧᓚᒉ ᐅᐢᑎᓇ ᓇᐅᐧᑕˢᐧᒉᑎ
ᐁᔨᑕᐧᓚ ᐅᓇᒉᐧᓴᐣ ᐁᑌᑫᐢᑎ
ᓇᑕᓱᑎᐠˢ"ᐃ ᐊᐧᑎ ᐃᑌ ᓴᐠᑕᐠ
ᐅᓇʰ ᓴᐠᔦᓂᒉᐣ * ᓴᑌᐠᐋᐠᑌᐅᐠˢᑌˢ ·

3.

ᓱᑌᑌ ᑕᐠᓱ ᐊᐢᑌ ᐃᑌ ᑯ"ᑐ
ᔦᑫᐠ ᑕᐠᓀˢᑌᐠ ᓀˢᐸ ᑕᑌˢᐠᑎ ᓴᐠᑕ+

ᐯᑕ ᑳᐅᒣᑎ ᐁᑫᐤᐅᑌᐣᔦᐤᒍ
ᐅᑕᔭᓂᐅᐧᐣᐟᒋ * ᓴᐸᔦᐦᐤᑎᓂᑌ ·

4.

ᑕᐤᓯ ᐱᐤᑳᐅᐦᒣᑎ ᔭᑕᑎᔭ
ᓴᐧᓄᔭᑕᐤ ᐱᓂᔭ ᒣᑐᓯᐤᑲᓯ
ᐯᔦᐤᑎᔭ ᐱᓇᐅᓃ ᒍᔨ
ᐤᑳᐤᓂᑏᐃᐤᒐᓯ * ᐅᐱᔭᓂᐅᐣᒋ ·

5.

ᐁᑎᓂᔨ ᐯᐱᐤᓇᔭᓂᐅᐣᒋ ·
ᐁᑎᓂ ᔨ ᐱᐤᔭᓂᒧᐱᐦᑕᐤᑲ
ᐅᑫᐦᐱ ᓴᐱᐤᓇᐅᓃᐅᓃᐦ ᑌ
ᐅᐣᒍᒣᓂᐅᐡᐤ ᐅᓃᐊᐧᐣᐦᐃᐤᑲᑕᐤ ·

ᐘᐣ 26e

Air :—*Quelle nouvelle et sainte ardeur.*

1.

ᐅᐣᒍᒣ ᓯᓂᔭ ᐊᐧᑭ
ᑳᐤᓂ ᓯᐤᓄᔭ ᐁᐧᒣᑭᓂ
ᑕᐤ ᓯᑫᐦᓇ ᔭᑕᑎᔭ
ᓃᐢᓃᑕᐤ ᓯᐤᓄᔭ ᓇᐤᓴᐤᑌ ·

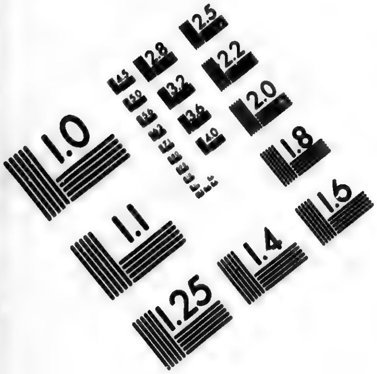
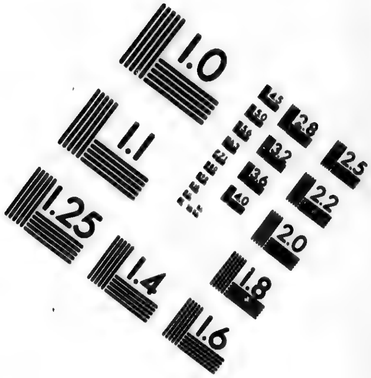
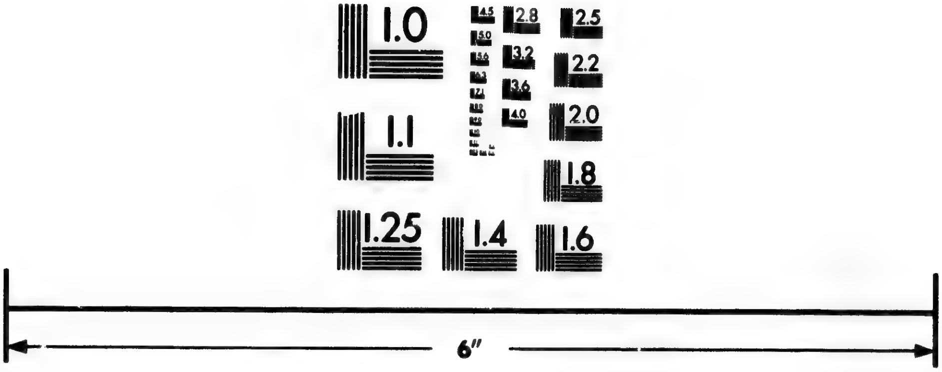



**IMAGE EVALUATION
TEST TARGET (MT-3)**



Photographic
Sciences
Corporation

23 WEST MAIN STREET
WEBSTER, N.Y. 14580
(716) 872-4503

ᑕᑊᐅᐟᓭᐠᐱ ᐢᓇᐩ ᑎᑎᓂᓂᑊᑫᑊ
ᐃᐦᑯᓯ ᓭᑫᑊᓂᔅᓂ
ᐅᐦᑯᒣ ᐁᐢᐦᑐᓂᐢᑎᑊᓂᐠ ᐊᐧᔑ
ᓭᑫᑊᓂᔅᓂ ᐃᑌᑌ· (2)

2.

ᐅᐦᑯᒣᓴᐠᔦᓂᒣᓂ
ᐁᑯᑊ ᓯᓂᓯᐠ ᐃᑌᑯᑲ
ᑯᑊᑲ ᓭᑌᔅ" ᐃᑌᐅᔦ
ᐃᐦᑯᓯ ᓭᔅᐁᔑᐅᔦᑕᑊ·

3.

ᐁᑯᑊ ᐋᐦᑎᔅᑌᔅ ᐊᐧᔑᔑ
ᐃᐦᑯᓯ ᓭᐟᐌᑌ ᐅᔦᓂ
ᐅᑕᑊ ᐁᐢᐦᑐᓂᐢᑎᑊᓂᐟᓂ
ᐅᐦᑯᒣᓴᓇᐟᓭᐟ ᐅᔦᓂ·

4.

ᐅᐦᑯᒣ ᓯᓂᔦ ᐊᐧᔑ
ᓂᑎᐠ ᐦᑌᓭᐩ ᐃᑌ ᐊᐧᑌᓯ
ᐅᐦᑯᒣ ᓭᐟᓭᐠᓂᓂᑌ
ᓂᑎᐠᔦᓂᑭᐦᑕᐠ ᐊᐧᔑᔑ·

ᒪᐠ 27e

Air :—*Nous vous invoquons tous.*

1.

ᓂᑕᔭᓂᐢᐟᒉᓂ
ᓭᓯᐢ ᐸᐠ ᓂᑎᓯ
ᓯᒉᐆˢᑕ"
ᓇᐸᔦᓂˢᐦᑎᔦᐠ
ᑕᐟᓂᐢᐦᑭᓂᐠᐃᐟᓇ
ᑕᐟ ᓂˢᑌᐟ ᐅᑌˢᔦ
ᓯᒉᐆˢᑕ" .

2.

ᓯᒉᐆˢᑕ" ᒪᒋ
ᐁᐢᐦᑐᓂᐢᑎᐟᓂᐠᓯ
ᐦᒣᐠ ᓂᓂᐠᑫᐟ
ᓭᑫᓇᒉᐟᐅᔦ
ᔭᑕᑎᔭ ᐢᓇᓂ
ᐦᑕᓯᐁᓂᐃᑕᐟ
ᐦᒣᐠ ᓂᓂᐠᑫᐟ .

3.

ᐅᐦᑎᔦᒧ ᐢᓇᐦᑲ
ᔭᓂᐢᐟᒉᐠ ᑐᐆᓯ

ᓴᐟᓴᐣᓂᓂ
ᓴᐸ ᔕᓂᐢᑊᑎᔑᑊ
ᓂᑊ ᔑᓲ ᓴᓯᐟᒋ
ᓇ ᒉᐢᑕᑊ ᐊᐧᓇᓇ
ᓴᐟᓴᐣᓂᓂ ·

4.

ᐯ ᓅᑊᔑᓂᒍᐡᑕᑊ
ᐃᑊᒐᓯ ᓂᐅᐢᐟᓯ
ᓇᓅᓂᑌ
ᐅᑊᑎᔓ ᓇᐅᐡᒉᐟ
ᑕᑊ ᐅᐟᓴᐣ ᒉᐡᓇᑌ
ᐅᑕᑊ ᐁᐅᐧᐟᕮᑊᑲ+
ᓇᓅᓂᑌ ·

ᗯᐣ 28e

Air :—*Ave Maris stella, etc.*

1.

ᓂᑕᑊᔑᓂᒥᒉᐟ,
ᓴᓯᐡ ᐸᓂᓇ ᓯ,
ᔕᑕᒋ ᔕᑫᓄᑊ
ᐅᐦᒐᒉ ᑎᑊᑲᔑ ·

2.

ᐁᖕᑐᓂᑦᑎᓂᒃ ᑕᑦ
ᓂᑕᐅᑎᔅᑫᶻ ᓱᒃ;
ᓕᒃᐊ ᓂᓕ ᑕᑦ
ᓂᓗᒃᔭᓂᑭᒃᑕᒃ.

3.

ᑕᑦᐅᐧᓴ ᑕᒍᑕ+
ᑎᑎ ᓂᓂᑫᖁᒃ
ᓕᑫᑕᐅᔅᓂᔪᒃ
ᓂᖕᖅᑫᓂ ᐃᐧᓕᑕᑦ.

4.

ᑕᑦ ᐯᖅᓕᓂ ᐄᓕ
ᓕᓗᒃ ᐧᓴᓂᑦᑭ ᑌ,
ᓴᒃᔭᓂᑦᒋ ᒪᑭ
ᓕ ᐧᓴ ᔭᓂᑎᑦᓂ.

5.

ᓂᒃᔭᕗ ᓴᓱᖕᑭ
ᓕᒉᔅᑕᑦᒃ ᐅᔪ ᓱ
ᐅᑕᑦ ᐯ ᓂᐅᐧᓕ
ᓕ ᓗ ᐅᑎᔅᖅᑫ ᔭᒃ.

6.

ᑎ̲ ᒋᔦ ᐅᑕᐠᑫᐟ
ᑌ̄ ᑕᐠ ᐅᑎˢ"ᐊᑌ ,
ᔪᑯᑫᐟ ᓴᑎ̲ᐠˢ"ᐊˢ
ᑌ̄ ᐟᓴ ᐁᑌᑦᑐᑌ+

ᗯ› 29e.

Air :—*O vous, Vierge Marie.*

1.

ᓴᐠᔦᑌ̄ᒉᑌ̄ ᒪᒋ
ᑌ̄ᑌᐠᑕᑐᐊ·ᐟᑐ
ᑌ̄ᑫᔪᒉ ᑌᒋᒉᐟ
ᔦᑕᑎᔦ ᑌ̄ᑐᐠ ;
ᓴᑦᐢ ᐁᑌ̄ ᑌ̄·ᑌ̄ᒍ
ᑌ̄ᔪ ᑌᑲᔦᑌ̄ᐠᑎ̲ .

—

ᑌ̄ᑕᔦᑌ̄~ᐟᒉᑌ̄
ᐁᑌ̄. ᓴᑕᑌ̄ᑌ̄ } (2)

2.

ᔦᑫᐟ ᔦᑎ̲ᑌ̄ᒉᑐ
ᑌ̄ᑲᐅᑌᐟ ᐅᔪ

ᐅᑕ' ᐅᘐ' ᐁᒋᓇ+
ᑌƱᑎ ᐅ Ʊs'ᑌ›
ᑌƱ ᐅᘐ'ᐊƱs/ᒉ›
ᐅƱs'ᑌ› ᐃᑌᓯ •

3.

Ʊ'ᑫ ᔕ ᐯᐅᒋs/ᒉ'
ᐅᘐ' Ʊᐅzᒉᑐ
ᐁ'ᒐᒋ Ʊᓇ'ᒉ'ᓭ›
ᓭ'ᔕƱᒉ› ᐊᐧᒋ
ᑌƱ ᐁ^'ᑐƱ"ᐃƱ'
ᐅᓇ'ᒉ'ᓭ› ᑯᑎ's ᔕ' •

4.

ᐅᑌsᔐ ᑕ' ᑌᑲᔕ
'ᒉ ƱᐅƱs/ᒉƱ
ᔕᑫ'ᐅᑎ'Ʊ 'ᐁᒋ
ᐃ'ᒐᓯ'Ʊ ᔕs'ᑎ
Ʊ'ᔕᘐ ᐁᑎƱᑎ
ᒐᒋᔕƱ's/ᒉ› ᒪᒋ •

5.

ᓭᒋ^ /ᓭ› ᓭᔕƱs'ᑎ
ᐁ^'ᑐᑌƱ^"ᐃƱ'

ᐅᑉᙏᑌ ᐸᓂᖕᑕᕗ
ᓴ ᓇᑉᓴᑉ ᐃᑕᑉ ᓱ
ᒪᕆ ᓴᑉᓴᒃ ᓂᓂᑌ
ᐅᖕᑎᓇ ᐅᖕᑉᓱᑌᖅᑲ.

6.

ᖅᑌᒍᓂᖕᑉᕆ ᐅᑕᑉᖁ
ᓂᑕᔭᓂᖕᑉᒋᒃ ᓱ
ᐅᖅᑎᔪ ᓴᑫᑉᐅᔅᓂ
ᓂᓱᖅ ᐃᑌ ᑯᕗ
ᓇᖅᑕ ᐯᑯᖁ ᖅᑐᓴ+
ᑐᔭ ᐊᐧᓇ ᐃᑌᓱ.

ᙆᒃ 30e

Air :—*J'entends une voix attendrir.*

1.

ᐅᒃᑯᒋ ᓴᖅᔭᓂᒋᓂᓱ
ᐅᖅᑎᔪ ᑌᖃᔭ ᒪᕆ
ᓴ ᖁᔭ ᐊᓴᔅᓂᐅᔪᑉᑕ
ᓱᖅ ᔭᕗ ᑯᓂᔭᓂᖕᒋᒃ.

ᑌᑲᔦ ᒪᕆ
ᓱᓂᔦᐘᒋ
ᐃᑦᓚᓱ ᓴᑫᑦᓂᐢᓂᑌ
ᓂᑌᑦᓂᕆᑦᑕᑦ
ᓂᑕᑲᐊᐣᑌᑦ
ᑕᑦᐅᐟᓴᐠᕙᐣᓇᐘᑰᓱ • (2)

2.

ᓴᓱᐣ ᑲᐟᒥᓂ ᑦᑰᑌᓂᒉᐧ
ᐸᑦ ᒪᕆ ᑌᓂᑌᓂᐢᑦᑎ
ᓇᑦᐊ ᐯᔦᓇᐢᒉᐠᓇᑦᐁᐢᓂ
ᐁᓂᑦ ᓚᐯᔦᓂᐣᐟᒉᐠᓱ •

3.

ᑕᑦᐯᐟᐗᑌ ᐊᓇᑦᐁᐢᓂᑌ
ᑭᑦ ᓂᑌᑦᐟᓴᐠ ᐃᑰᑰᓴᑦ
ᐅᑦᑎᔮ ᓴᑌᑦᓂᕆzᑦᑕᑦ
ᐁᓭᓂᐘᒋᓇᐅᓂ •

4.

ᑦᑰᑌᓇᐟᕆ ᐁᓂ ᐁᐟᕓᑌ
ᐅᐟᕓ ᓂᑌᐢᐟᐗᐟ ᓴᑭᑦᑎ
ᓇᑦᐊ ᒪᕆ ᓇᐟᓴᓂᐘᒋ
ᑕᑦᐯᑌᑦᔦᓂᐅᑦᑕᑦᑌ •

5.

ᓭᒉ ᓴᑕᒉ ᓂ̄ᓂ'ᑫ'ᓭ
ᐁᑫ' ᐅᑐᐤᓴ`ᐊᐧᓇᓇ
ᑕ' ᐅᓇ`ᐃᑯ ᒪᕆ
ᑕ"ᑐ' ᓴ`ᓭᓂᒉᓂᓯ·

ᗯ› 31e

Air :—*Je vous salue, auguste et sainte Reine.*

1.

ᓇ'`ᐊ ᒪᕆ ᓴᑕᒉ ᑐᐆ'ᕆ'ᑕ+
ᑕ'ᓂ̄ᐡ`ᑭᓂ̄' ᐅᑌˢᓭ ᑲᓂˢ`ᑕ
'ᕒ`ᓂ̄ᓂ̄'ᑫ' ᐁᐡ`ᑐᑕᓂ̄ᕆᑎ'ᓂ̄`
ᓂ`ᓴᘏ ᑌᓂ̄ᑎᐅᑎ'`ᑫᓭ`·

2.

ᑕ'ᒉ ᓇ`ᐁᐅᑐᑐ' 'ᒉᑕᓂ̄'ᑌ
ᑲᑌᑕᓂ ᐁᐡ`ᑐᓂ̄ᕆᑎ'ᓂ̄`
ᓇᐃ'ᓂᓴ ᐊᐧᓇ ᐅᓂᒉ'ᑯ'ᑲ
ᐁᐡ`ᑌᐅᓂ̄ᑎ'ᓂ̄` ᓇᐅᒉᑐ·

3.

ᑲᑌᑕᓂ ᐅ`ᑎᓭ ᐁᑯᑌᐡᓭ`
ᓂ̄ᑯ'ᒉᓭ ᐅᐱᓂᓴᐊᐧᓇ

ᐅᑌᐢᔦᑕᐠ ᐅᕍᐠᐊᑕᑎᐠᑲᐠᓂ
ᐁᔦᑕᐠᑯ ᐅᐠᑎᔦ ᐁᕆᓀ+·

4.

ᐅᓀᐟᒉᐟᓭᐤ ᑕᐦᑌᐠᓯᓇᐠᐊᐠ ᒪᕆ
ᓴᑕᑎᓴ ᐱᐠᓴᓄᐸᐠᐁᓇ
ᐁᑎᓂ ᐯᐢ ᓭᑫᐠᐯᐅᐢᐦᐊ ᑐᐅ
ᓂᐅᐢᐟᓯᐟᓭᐤ ᓇᓄ ᓭᐢᐠᑎ ᐅᔦ·

5.

ᐁᑯᐠ ᑌᓂ ᒪᕆ ᑕᐠ ᓴᓂᐅᕆ
ᓇᐠᐊᐠ ᓂᓄᐠ ᓴᓂᒉᕆᐠᐠᑕᐠᓯ
ᑕᐠᓂᕆᐢᑐᐠ ᓇᓄᐳᑌᐠᓂᐊᓂ
ᓂᑯᐠᒉ ᐟᓭᐤ ᐅᑌᐢᔦᓂᐢᕍᐢᐟᕆ·

ᗯᐤ 32ᵉ

Air :—*A l'Epoux de l'humble Marie.*

1.

ᐅᐟᑯᒉ ᓯᓂᓴ ᐊ·ᓇᓇ
ᓇᐠᐊ ᒪᕆ ᑕᐠ ᐅᐟᒧᐤᑌ
ᐱᓴᕍᓇᓄᓂᐢᐠᑎᓂᑕᐠ
ᐅᐟᑯᒉᐯ ᓄᐠᓴᓂᒍᐠᑕᐠ

ᐁᑯᐟ ᓇᐅᓂᑎᐅᑌᔆᔦ
ᓇᐠᐊᐟ ᐯᔭᓂᐅᐟᑭᔮᐟ
ᐅᐠᑎᔦ ᓇᑫᐟᔆᓂ ᐘᓇᓇ
ᐃᐠᓱᓯ ᑕᐟᐅᐟᓴᐣ ᒍ ᓇ+.

2.

ᓂᐅᔆᐟᓯ ᐁᑎᓂᔦᑯᐦᑲ
ᐅᑌᔆᔦ ᓇᐢᐟᑳᐅᔆᒋᐟ
ᑯᐦᑲ ᒪᒋ ᐸᐟ ᐁᐟᒋᓇᑕᐟ
ᔭᑕᑫᐟᕮ ᐊᑎᐃᑐ
ᐁᑯᐟ ᓇᐠᐃᓂᔭᐘᓇᓇ
ᐟᓯᓇᐃᑫ ᐃᐦᓇ ᐃᑐ
ᓇᐠᐊ ᒪᒋ ᔦᑫᐦ ᒋᑕᐅ
ᐱᔭᓬᐟᓴᐣ ᓇᐸᔦᔆᐠᑎ.

3.

ᐁᐢᐠᑐᑌᑎᐟᓇᐊᑐᐅᔆᔦ
ᓇᐅᓂ ᑐ ᔭᓇᐟᒋᓂ
ᒪᒋ ᓴᓯᐢ ᐸᐟ ᐁ̇ᓇ ᑯᐦᑲ
ᓱᒋᔆᑕᐦ ᐃᑐ ᐘᑐᓴᐟ
ᐁᑌᐟ ᐅᐦᓱᒋ ᓴᐠᔭᓂᒋᐣ
ᐅᓱᑐ ᐅᓐᐠᐊᓯᐠᓱ
ᑕᐟ ᐯᐢᓇᓂ ᓴᓇᐟᓴᐟᐘᓇ
ᒪᒋ ᓴᐟᓴᓂ ᐃᑐᑌ.

4.

ᓇ'ᑎᑯᔆ ᐯᑫ'ᐣᑌᐅ'ᓇ
ᓴᓯ^ ᐃ'ᑕᓯ ᓇ'ᐁᐤᓂ
ᐁᑎᓂ ᑕ'ᐅ'ᓴ' ᐁᑭᓇ+
ᓇᑎᐱ ᐁᑲ· ᐊ'ᕮ ᓯ'
ᓇᓂᑎ ᐯᑎ'ᔕᓂᐅ'ᑕ'ᑌ
ᓇ'ᐊ' ᐯᑎ'ᑕᑌᐅ'ᗯ
ᐅᐳᓂᐤᑐ' ᓇ'ᓴ'ᐁᐁᓂ
ᐅᑕ' ᐅᓃ' ᐁᒍ'ᕮ'ᑲ·

ᗯ' 33e

Air :—*Enfants de la Mère de Dieu.*

1.

ᓇᐅᓂ ᑕᔑᐅˢ'ᑎᔆ
"ᕮ' ᑯᑎᐋ'ᑯ ᑐˢᑎ'ᐅ
ᐯᑕ' ᔕᓂᐅᑐᐅ"ᐊ
ᑕ'ᔕᑕᑎᔑ'ᐋ' ᐃᓇ·

—

{ ᓂᑕ' ᔕᓂ'ᑭᒉ' ᒪᑭ
{ ᓂᑎ' ᔕᓂᑭ'ᑕ' ᐁᓂ·

2.

ᐁᑎᓂᓯ ᐸ`ᔕ`ᒥ`ᓴ°
ᐯ'ᘓᓴ ᐅʻᑎᓱᑌᑯ+
ᑕ' ᓴᑕᑎᓴ ᓂᘓ`ᓯ
ᐃʻᑯᔪ ᓴᑫᐢᓂᓂᑕ' .

3.

ᐅ̀ʻᑯᐅ̀ ᓗᑭᐧ ᐁ̀ᓇᐅ
ᓂᐅᐢ'ᔪ ᒉᐊᑌᓂᐢʻᑎ
ᓂᒉ` ᓴᓂᒥʻᑕ` ᐊᐧᓇ
ᐁᑲᐧᓴᐢᓂᐅᓯᓂᑕ' .

4.

ᐁᑌ'ᑌʻᑫ ᐁ̀ᓇ ᑕᓂ"
ᐅʻᑎᓱᐁᑌᑫ'ᘓᐢᓂ
ᒉᓇᐅᓂᐢʻᑌᓂᐃᑕ'
ᓇᐅᓂ ᐯᐅᐢᓂ ᐅᑌ .

5.

ᓗᔪ^ ᒪᒋ ᐁ̀ᐅᐅᐢᓂ
ᐸ` ᐁ,ᘓᓇ ,ᔕ`ᓂᓂ`ᑫ"
ᐁᓯᑕ'ᑯ ᓴᑲ'ᑌ'ᓯ
ᐃʻᑯᔪᑕ' ᐅ,ᓗ⸝ᘓᓇ+ .

6.

ᒫᒥ ᓭᑕᕋ ᐟᒉᑕᐅ
ᓴᓱᐣᕆ ᐟᓴᐣᑰᑐᓭᔅᕐᑎ
ᐸᐠᕗᑭᐃᑕᐠ ᐸᕿᐟᓴᐟ
ᓭᑕᑫᐟᕓ ᐊᕆᐃᑌ··

7.

ᑰᐠᐋᐦ ᐸᑐᐠᓭᒋᐅᐠᑕᐠ
ᐯᑐᐠᓴᐠᐅᑐᐅᔅᒋᕆ
ᐅᐟᑯᕋ ᑰᐟᓴᐟᐊᐧᒋᑐ
ᐅᑕᐦ ᐅᐠᑎᕝ ᐁᒍᑕ+··

ᙱᐟ 34e

Air :—*D'être enfant de Marie, etc.*

1.

ᕓᐠᔪᕿ+ᑫ ᐃᐟᑭᑕ
ᐁᐣᐠᑌᑕᐃᐟᑭ
ᑯᑲ ᓭᑕᕋ ᓭ ᑫ
ᑰᐠᐋᐟ ᐯ ᐅᔅᐦᐋ
—
ᐋᐠᑯᐟᓴᔅᓭᒋ
ᐁᑌ ᑌᑭ ᒫᒥ

ᓴ ᓇ‘ᑲᓂˢ"ᐃ
ᓂᓚ‵ᔦᓂᕆ‘ᑕ' } (2 bis)
ᓴ ᐸ ᔫᓂˢ‘ᑎ (2)

2.

ᓂ ᓴ‵ᔦᓂᒋᓂ ᔪ
ᐅᑕ' ᐁᓂᐢᑎ;
ᓴ‘ᐁᑌᐢᑕ ᐁᓇ'ᑎ°
ᐁᔪ ᔪ ᒍˢ"ᐊˢ.

3.

ᐊᔦᓂᐊ·ᐢᓂ ᐅᒐ
ᓴᘎˢ"ᐃ ᒐ‘ᒐ;
ᓂ 'ᓴ' ᔦᓂ‘ᑌᐢ'ᕆᐅ
ᒍᓚ ᓇᐢ'ᑎ ᒍ.

4.

ᐁᓂ ᑲᒋ ᕙᐢᓇ'ᑐ
ᓴᑫᓂˢᓂ ‘ᔫ';
ᓴ ᐸ ᐅᑎᓂᒋ' ᑌ
ᓂᑕᔦᓇᐢ'ᕆ.

5.

ᓂ ᔫᒋᐢ‘ᑎ ᐅᔪ'ᑐ
ᕙᐢᓇ+ ᐊᒍᑌ;

ᓀᐢᑌ ᐁ~ᐟᓭ ᐁᐟᕮ ᑌ
ᓂᐢᓭ ᐊᐧᔨᐢ ᑌᐧ.

6.

ᐃᐢᑯᐟᑎᐠ ᓇᐢᐊᐠ ᒪᒋ
ᐸ ᑕᐅᐧᓭᐤ ᔦᐠ
ᓇᐢᑕ ᔦᓂᓇ ᑫᐤᔨ
ᐯ ᔑᐢᑕᑐᐧᓭ.

7.

ᓴᐢᓵᐟᑎᓂ ᐅᑎᐧᔦ
ᑕᔨᐢᑐᐧᓂ ᔦ;
ᓴᐢᔦᓂᒉᓂ ᒪᒋ
ᓇᐢᐊ ᐄᓇᐟᑕ.

8.

ᐁᓂᐣ ᔨᔑ ᔦᓂ~ᐟᒋᐤ
ᔨᐢᓂᔦ ᐅᔦ;
ᔨᔑ ᔦᓂ~ᐟᒋᐤ, ᒪᒋ
ᐁᓂᐤ ᓂᓇ ᑕᐠ.

ᑌᐳ 35.

Air :—*Venez divin Messie.*

ᐃᑦᓄᐟ ᓂᑦᓄᐟ ᓀᓀᓄ+
ᓃᐳ ᑕᐟ ᓂ"ᐃᐧᓂᒋᐊᐧᓇ
ᐁ^ᑦᑌᑕᔦᓀᒣᓀ
ᐃᑦᓄᐟ ᓂᑦᓄᐟ ᓀᓀᓄ+

1.

ᓭᓱ^ ᓂᓄᑦᓀᑌᓀᐧᒋ
ᐯ^ᓇᓀ ᐁᐧᔦᓂᓃᐧᓀᐟ
ᐯᐟᕮᕭ ᓂᑦᐁ ᑦᑎᐧ"ᐊ+ᑦᑲ.
ᐃᑦᓄᐟ ᓂᑦᓄᐟ ᓀᓀᓄ+, & ......

2.

ᓃᓄᐟ ᓀᓀᑯᑌᓀᐧᔦ+
ᑕᐟ ᐅ^ᓇᓂ ᐅᐟᒋᐧ"ᓱᓀ
ᐅᓄ ᔦᓀᒍᐟᓂ ᓭᓂᐟ
ᑕᐟᔦᑕᑎᔦ. ^ᓇᓀ
ᓂᑫᐟᓂᐣᒣ ᐅᔨᓭᑦᑕ+;
ᓂᐟᓭᐳᔦᓀᑐᐟᓀᑦᑲ
ᓀᐅᑫᐟ ᓂᓃᑕᐟ+.

3.

ᐅ^ᓇᓂ ᐅᒋᐧ"ᓱ ᑫᐧᓄ
ᐊᔦᓀᑦᑎᒋᑕᐟ ᐅᔨ

ʺᒍ ᓂᐧᓴᐤᑕᔦᐃᐧᐦᑎᐅ
ᓇᓇ ᐦᑐ ᑌᐦᑌᐧᓂᑯ
ᐁ⌒ᐦᑌᓇᐅᓂʺᐃᓂᐦᑌ
ᓯᓄᓭᓂᒉᐤ ᐅᐧᓇ
ᐃᐦᓄᐠ ᓇᐦᓄᐠ ᓂᓄ+·

4.

ᑕᐦᐯᓄᐠᓭᓂᒋᐦᑎᓱ
ᓂᑯᒋ ᐱᐦᓂᓭᐅᔦ
ᓂᐸᑕ ᐁᐧᒥᐤ ᐅᔦᓱ
ᐅᐯᐃᐧᑌᐠ ᔦᓂᑌ
ᐃᐦᒐᓱ ᐯᐧ ᓇᐃᑌᑌ
ᓇᐦᐃᓂᓭ ᐊᐧᓇᓇ
ᐃᓄᐠ ᓇᐦᓄᐠ ᓂᓄ+·

ᗯᐤ 36e

Air :—*Il est né le Divin Enfant.*

1.

ᑌᑕᐠ ᐁᑕᓇᓇᑌ+ ᓴᑭᐧ
ᐦᑲᓂ ᐧᕮᐠ ᓂᓂ ᑫ ᓄᒋᐧᑫ ᑕᐧ;
ᐧᑕ ᐁᑕᓇᓇᑌ+ ᓴᑭᐧ
ᐯᐧᑌᐁᐠ ᑫᔦᒋ ᐆᓇ·

2.

ᐅᓚᐦᑏᑊ ᑰᓴᑫ ᐅᑊᓯ
ᑭᑊᒉᑭᐅᑌᔆᐦᐁᑏ ᑕᑊᒋ:
ᑭᒉᑕᓴᑏᔆᐦᐃᑏ ᓯ;
ᐅᑌᔆᔕ ᐯᐦᓴᐅᔆᑊᑎ ᑊᓴᑊ

3.

ᐅᑭᒉᑊᓭ ᐯᑭᑊᑎ ᓯ
ᐯᑫᓯ ᐊᑊᐁᑏᑊᑎ ᐅᑌ;
ᐋᑊᓚ ᐯᑰᑊᑭᐅᑌᔆ ᓴᑊ,
ᐋᑊᓚ ᑎ ᐯ ᐸ ᑕᐅᑊᑰᐣ..

4.

ᐁᑊᐓᑌ ᒍᒉ ᑭᒋᐅ
ᑊᑳ ᓴᓇ ᐯᐅᐱᑏ ᐁᒋ.
ᐁᑊᐓᑌ ᔕ ᑊᑕ ᑭᒋᐅ
ᐁᑌᑰᐅᑎ ᐃᒋ ᑫ.

5.

ᐁ^ᑊᑐᑏᑊᑎᒍᐊᑎᔆᓴ
ᒍ ᑰ ᐱᑊ ᐊᑊᑎ ᑏ ᓚ+ᑕᑊ:
ᐁ^ᑊᑐᑏᑊᑎᒍᐊᑎᔆᓴ
ᑫᑐᑎ ᐋᒋ ᐃᑌ ᑊᑲ.

6.

ᓇᐟᓴᐣ ᐠᑕᔪ ᐃ̀ᐦᑲ ᔦsᐦᑎ
ᐯ ᐟᕮ ᐱᐠᔨᓂᒋᐦᑕᐠ ᓴᓇᐠ ;
ᓇᐟᑕᔨ ᔪ ᐁᑕᓇsᓂ
ᐃᐱ"ᑐ ᐯ ᐱᓂᐅsᔨᐦs .

ᗯᐣ 37e

Air :—*J'entends là bas dans la pleine, etc.*

1.

ᐠᑕ ᐯᐱᐅᓂ ᓂ ᐱsᑫo !
ᓂᐅᐦᑌs ᑫᔦᕱ ᐅᐟᔪ
ᔦᑫᐅᑊᑎᓂ ᑕ"ᐃᔨ ᑌ̍ ,
ᗯᐣ ᑕᑊ ᑕᔦsᐦᑎ ᐊᑎ ᑌ̍ :
ᐅᐠᑐᒋᔦ ᐃᐣ ᐁ+ᓴsᔪ^ ᑌᐅ ! (2) *bis.*

2.

ᑕᑊ ᐦᑌᕱ ᐦᑎᐟᕮᓇᑌ ᑫsᓂᐨ
ᔦᑫᐅᑊᑎᓂ ᑕᔨsᓂᓂ :
ᐅᓂ ᐅᓇᒉ ᐯ ᓂᐅᓂ
ᓇ ᓇᑌ ᐦᑲᔦᒋsᐦᑎ ᑯ .

3.

ᐯᑊᑌᐁᐨ ᐅᑫᔐᒋ ᓕ
ᑊᑕ ᐁᑕᓇᓇᑌ+ᐠ ᓂˢᑫ;
ᓴᑭᐧ ᐯᓇᑊᑎᓂ ᓇᓂᐠˢᑊᑎ ᓂ,
ᔐᑊᓗᑫᓗᐠ ᑕᐁᑎ ᑌ!

4.

ᑊᑎᑊᕮᓇᑌ+ ᑫᑕᒋˢᓂᐃ
ᑕᑊᑊᑯᑊᐁ ᐊᑕᑊᑌᑊᑌᑎ:
ᓴᑭᐧ ᐯᓇᑊᑎ ᓂᑊᓇᐅᑌˢ
ᐅᑊᑎᐤ, ᐯᓴᑊᐅᑐˢᓂ.

5.

ᑊᑌᑕᓂᐠ ᐅᑊᓴᐣ ᓇᓴᙆᑌᑲ,
ᐯᑊᑌᐁᐨ ᐁᓂᓂᑌᑲ,
ᑌᔐ ᐁᑊᐍᑌ ᑯᑊᒋ ᐅᙆ"ᐊ+ᐣ
ᓴᑭᐧ ᓴᑊᔑᓂᒉᐣ ᐅˢ"ᐋ.

6.

ᐁᑯ ᓇᔑˢᐄ^ ᐅᑌᑕᓂᐠ
ᔑᓂᑊᓂᓂᑯᙆᑌˢᔐ ᓂ,
ᔑᓂᑊᓇᑕᔑˢ"ᔔ^ ᐁᓂᓂ
ᔑᓂᓴᑊᐅᑌˢᓂ ᐁᑊᕮ.

7.

ᓴᑭᐧ ᐁᒋᐟᓱᐩ ᓱᐦᑌ ᐃᑌ,
ᑯᒐ ᑖᓭᐅᐤᐦᐊᐩ ᐃᒐ
'ᑕ ᐯᓇᐅᓂ 'ᑎᓂ ᐁ̀ᓇ
ᓭᓂᒋ'ᑖ ᑕᓯᑌz'ᓱ'·

8.

ᓈᓂ ᑏ ᐁ'ᐗᒥ ᑯ'ᒥ
ᔕᒥ ᐯᐤ ᓀᑫ̄ᐢᐅᐤᔕ ᔕ';
ᓴᓯ^ 'ᑎ'ᕮᓀᑌᐩ 'ᑕ 'ᒣ'ᑎ,
ᐱᑫᒣ ᐸ', ᒣᑕᐅᑏ·

9.

ᓯᓴ' ᑏ ᓴᑭᐧ 'ᑲ ᓂzᑖᐅ
ᐊᓈ'ᐁᐤᓂ ᓱ ᐊᑎ ᓯ:
ᓈᒥ ᓈ 'ᕙᓭ ᑫ'ᓱ ᐅ'ᓴ,
ᐯ ᓄ'ᓴ'ᐅᑐᐤᓂ 'ᐁᓂ!

10.

ᑖᐦᑐᐊᑎ ᓭᓂᒣ' ᓴ'ᑕᐩ,
ᔕᕙ ᑌ ᐅᐤᐊᐩ ᐃᑌ ᓯ!
ᓈᓄ ᓴᑭᐧᐊᑎᐤᔕ ᐅᓀ
ᓈ 'ᕙᓭ ᑌᓄ'ᓂᐤᓭ ᓯ'·

ᗯᐣ 38e

Air :—*Nouvelle agréable.*

—

ᐊᐣᓚᓴsᔦᓂ·

—

ᐅᓂ ᓂᘐ' ᐁᐅᐣᓂ
ᓴᓱᐣ ᒪᒫ'ᐁᕋsᓂ
ᐁ'ᗯᑌ ᑯᕋ ᔦ
ᒫᘉ ᐊᑌs'ᑎ·

1.

ᑎᑎ 'ᑌᒉᑫ ᒫᘉ ᐆᒫ
ᒫᘉ ᑌᓂ ᘐᕋ ᐃs'ᗾ ᓱ·
ᐁᑯ 'ᑐᑌs
ᐯ ᘉ'ᑐᑌs
ᓴᑭ· ᐯᒪ'ᑎ ᘉ'ᑕᑐ'ᘚ·

2.

ᐯᐅᐱᑌ ᐅᐸ'ᑐsᔦ
ᓴᓱᐣ ᘉ'ᔦᓂᐅᑐsᔦ
ᑎᑎ ᓴᑭ·
ᒫ'ᐁᓚᑭ·
ᐯ ᑕ' ᓂᐅs'ᓱ ᓴ'ᔦᓂᕋᐣ·

3.

ᐯᐢᖑᓂ ᖑᓄᑊᕆᐅᔆᓂ
ᖑᐟᐃᓂᑫᕿᔭᓂᒋᑊ
ᑯᐁᑕᐟᓄᑊ
ᐟᑌᑎᑊ ᓂᐦᐋ
ᓯᓕᐢ ᖑᑊᕆ ᐁᔭᐟᑌᔆᒋᑊ

4.

ᒐ ᐅᑊᓱ ᐸ ᕿᐅᑎᔆᐦᐃ
ᑕᑊ ᐯᐢᖑᓂ ᖑᐟᐁᑌᔆᐦᐃ
ᑯᑐ ᐅᒐᑊ
ᐅᑊᓯᐟ ᓯᕿᑊ
ᑕᑊ ᖑᐟᐁᒉᔆᕿ+ ᖑ ᓄᓂᔪ.

5.

ᐆᑊᒐᒋ ᐊᑊᓯᑎ ᓂᑌ
ᑎᑎ ᓯᑭᐧ ᔭᑕᑎᔭ
ᐁᑯ ᖑᓂ
ᐯᑕᐅᑎ
ᐅᑊᑕᑊ ᖑᕿᐟᑲᔭᓂᐊᐧᒋᑊ.

CATECHISME.

ᐁᑋᓓᘕᑫᑎ ᑎᐧᔑᓴ·

INTRODUCTION.

D ᕓᘕᑊᑎ ᐅᓴ' ?

R ᐁ̀" ᕓ^ᑎ ᓱᘚ ᐁ^ᑌᓱᘕ"ᐃᘕ' ᘕ ᐅᑊᓱ·

D ᐁ'ᑕᕯᘚ'ᐃᑕ' ᘕᐅᑊᓱ ᐁ^ᑌᓱᘕ"ᐃᘕ' ᑎᘕ ?

R ᕓᑎ ᓴᘚ'ᑌᘕ"ᐊ ᐃᑕ' ᐁᕗ ᕗ ᑕ'ᑌ'·

D ᑕ' ᐅᓴ' ᐁᑊᕒ ᕓ'ᑎᕒ ?

R ᑕ' ᐃᑌ ᐃ'ᑕᕯ ᕗ ᘕᐅᑊᓱ ᕒ ᐃ= ᑕᕯ ᕗ ᐯᕓ'ᑎᕒ·

D ᐁ'ᑕ ᐅᑊᕒ ᑕ' ᐁᑊᕒ ᕓ'ᑎᕒ ?

R ᑳᑐ'ᔑ ᐅᑊᕒ·

D ᐁ'ᑕᕯ ᐅᑊᓱ ᑳᑐ'ᔑ ᕓ'ᑎᕒ ?

R ᓴᓱ'ᒋ ᘕᐅᑊᓱ ᐱ'ᕒᘕ ᕒᑊᓱ, ᐁᑎᘕ ᘚᑌ 'ᑕᘚᕒᑫ' ᑌᘕ ᘚᐅᘕᑊ'ᑕ' ᑕ' ᕒ ᕒᑕᑎᕒ ᐊᑕ'ᑕ ᑕ' ᕓᑊ'ᑎᕗ ᑌᘕ= ᘚᐅᘕᑊ'ᑕ' 'ᑳ+ᑕ' ᐅᑌᑊᕗ ᘕᘕ'ᑫ'·

D ᐁᐧᑯᑎ ᐅᑊᑎᔑ ᔕˢᑊᑎᔑ?

R ᑕᑊ ᑌᑏ ᑕᑊᑐᑊᐅᑎ ᓴᑏᒉᑏ ᐯ ᐧᓇᓴ
ᑕᑊ ᔦᓯᐣ ᐯᔕᑊᑎᓴ ᑔ ᑕᑊ ᐯᕋᑊᑕ=
ᐃᐧᓇᔑ ᑔ ᑕᑊ ᐅᑑᑊ ᒋᓈ+ ᐁᔑᔑ
ᐅᑊᑎᔑ ᔑˢᑊᑎ·

D ᐁᐧᑯᑎᑕᑊ ᐅᐯᕋᐅᑐᐧᕮ ᑲᑐᑊᔑᐧ ᑕᑊ
ᑕᐅˢᓴ?

R ᐁᑌᓇᑊᑲᓄˢᑏᑕᑊ·

D ᐁᑯᑊ ᐁᑌᓇᑊᑲᑎᑊˢᑏ?

R + ᐁᑊᑕᐤ ᐱᑊᓴᓄ ᐧᗷ ᓴᑕᑎᓴ ᑏᑑᑊ
ᐧᗷ ᐱᓇᑕᑊ, ᐅᑊᑎᔑ ᐁᑯᑊᑌᑊ ᑏᑌ·

D ᐁᐧᔑᑏ ᐅᑕᑊ ᐁᕋᐅᑐᐧᕮ ᔦᓯᐧᕆ ᐯ
ᔕᑊᑎᓴ?

R ᑏᐅˢᐧᓯ ᐯ ᑎᐧᔑᔦ ᑕᑊ ᑔᑕᑊ ᐁˢᑔ
ᔕˢᑊᑎᔑ ᑌᑏᓇᑕᐅᑏˢᑊᑌᑏ ᐅᑕᑊ·

D ᔑᑏᑊᓯ ᐁᑐᐆ ᑕᔕˢᑊᑎ ᐁᑯ ᐅᐳᔑˢᐧᕆ
ᐅᐯᔕᑊᑎᓴ!

R ᑕᑊᓯ ᐅᐳᔑˢᕆ ᐃᑌ ᐯᑕᑊᐅᑌᙆᐊ
ᐃᑌᐃᑕᑊ ᐁᑎᑏ ᓇᑌ ᐅˢᐧᓯ ᐅᔑᑕᑊ·

D ᐁᐧᔑᑏ ᐅᑕᑊ ᐁᕋᐅᑐᐧᕮ ᐅᑕᑊ ᑔ
ᑕᑊᑐᑊ ᐅᑎ ᐅᑏᒉᑏ ᔦᓯᐧᕆ ᐯᔕᑊᑎᓴ?

R ᑎᑎ ᓯᑦᑎᔪ ᑕᐟ ᐅᐠᓄ ᓯᑌᑦᑎᔪ: ᑕᐟ
ᑐᐟ ᐅᑎ ᓴᑏᐢᑭᐤ ᓴᑕᑎᓴ ᐁᑦᑕᐤ.

D ᐁᐠᓚᑏᔪ ᓴˢᐠᓄᔪ ᑎᑎ ᓯᑦᑎ?

R ᑕᐟᑭ ᑕᓯˢᑦᑎᔪ ᐊᑦᓚ ᓴˢᐠᓄ.

D ᓄᑯᐁ ᑌᐠᒋ ᐅᓴᐠ ᑏᐅˢᐠᓄ ᐯᓯᑦᑎᓴ?

R ᐋˢᑫᐟ ᓄᑯᐁᑌᐠᒋ ᐃᑌ; ᑯᐦᑐ ᑏᐅˢᐠᓄ
ᑕᑯᑌ: ᐌᐦ ᐅᑏᑭᐤ. ᐯᑯᐠᓴᑏᐅᑎᓯᐁ
ᐅˢᓴ.

D ᐯᑯᐠᓴᑏᐅᑎᓯᐁ ᑦᓚᐠ ᐅᓴᐠ?

R ᑦᓚᐠ ᑯᐦᑐ ᑦᑕᑴ ᐯᑯᐠᓴᑏᐅᑎᓯᐁ ᑏᑭ:
ᑕᐟᑭ ᑏᐅˢᐠᓄ ᐄᑦᓚᐟᑌᐟᑯᐦᑐ ᑦᑕᑴ ᓚ=
ᐊᑎˢᓯ, ᐆˢᑐᐟ ᑏᐅˢᐠᓄ ᐱ ᓴᑾ ᓇᑯ
ᑌᑏ ᐊᑎˢᓯ, ᐆˢᑐᐟ ᑏᐅˢᐠᓄ ᐱᓴᑾ
ᑌᐠᑘᐤ ᐁˢᑯᐠᑕᐟ+ᑫᐟ ᓇᑯ ᑦᑌᑯᑏᑭᐠ

CHAPITRE PREMIER.

ᑕᑐ' ᐅᑎ ᐅᑘᒉᑘ.

§ 1er "ᑕᑐ' ᐅᑎ ᔦᑘᒉ› ᔦᑕᑎᔦ "ᐁ'ᑕ° ᑕ'ᓗ ᐅᑌˢᕒ ᐁᐅᑎˢᕮ', "ᔦᑘ'ᗱ 'ᒉˢ'ᓗᑘ."

D ᐁ'ᑯ'ᒉ ᔦᑕᑎᔦ?

R ᔦᑕᑎᔦ ᑘᐅˢ'ᓗ ᐁ̀ᑎ ᐁᑎᑘ ᑌᑌ ᐅˢ'ᓗ ᑕ'ᓗ ᐅᑌˢᕒ ᑎ ᐅᑌˢᕒ ᑌ'ᑲ= ᐅˢᒉ'.

D ᐁ'ᑯᒉᑕ' ᐅˢ'ᓗ ᑕ'ᓗ ᐅᑌˢᕒ?

R ᑕ'ᓗ ᑕ' ᐅˢ'ᓗ ᐃᑌ, ᑕ'ᓗ ᐅᑌˢᕒ ᐅᑌ ᐃᑕ', ᑕ'ᔦᑘᒉᑎ ᑎᑕ'ᐊᑎᐅ ᐁᑯ' ᑕ'ᓗ ᐅᑌˢᕒ ᐅ̀ᑎ ᐁ'ᕮ.

D ᐁ'ᑯᑘˢᑌ' ᑌᔦ ᐅᒥᒉ' ᔦᑕᑎᔦ ᑕ'ᓗ ᐅᑌˢᕒ 'ᒉˢ'ᓗ ᐅ'ᓗ?

R ᑲ'ᒧᑘ ᐁˢᑫ''ᑕ ᐅᑘᶻᑏ' ᐅᑘᶻᑏ' ᐅ= ᑘᶻᑏ' ᑌᔦ ᐅᒥᒉ' ᑕ' ᐅ'ᓗ ᔦ 'ᗱ, ᑘ'ᗱ, ᑕ'ᓗ ᐅᑎˢᕒ 'ᗱ 'ᒉ'ᓗ ᐅ'ᓗ.

D 'ᒐᐁ ᐅᑫ'ᑏ'ᒥᒉ' ᐅᓴ' ᑕ'ᓗ ᐅᑌᕒ 'ᒉˢ'ᓗᐅ ᔦᑕᑎᔦ?

R ᐁˢᑫ'ᑕ 'ᓇᑌᑫ' ᐅᑫ'ᓇ'ᒋᒋ', ᐁᑯ
'ᑕᔦᐁ·ᶻ'ᑕ' 'ᓇᓇ 'ᑯᑌᑕ·

D ᐃ~ᑯᑎ' ᐅᑌˢᔪ ᐅˢ'ᒍ ᐊ·ᒋᑎᓂ ᐅᓴ'?

R ᐁ̇" ᐃ'ᑯᑎ' ᐅᑌˢᔪ ᐅˢ'ᒍ ᐊ·ᒋᓇ ᓂ
ᓂ ᐅˢ'ᒍ ᐁᑲ· ᔦᓂᒉ'ᓂᑌ; ᑕ'ᒍ
ᐅᑌˢᔪ ᐸ ᑐᔦ ᐃᑌᐃᑕ' ᐅ'ᑎᔪ
ᔦᑕᑎᔦ ᑕ'·

D ᐁ'ᑯᒉᒍ' ᐃᑕ' ᐁˢᑫ'ᑕ 'ᓇᑌᑫ' ᑕ'ᒍ
ᑫ'ᓇ'ᒋᒋ'?

R ᐅᑕ' ᒍᓇᐅᓂˢ'ᑌᓂᑕ' ᐁˢᑫ'ᑕ 'ᓇ=
ᑌᑫ' ᐁᒍᑕᐅᑕ' ᑲ+ᑕ' 'ᑕᔦᐁᶻ·'ᑕ'
'ᓇᑌ ᓂᐅᓂᒉ' ᑌ ᔦᑕᑎᔦ 'ᓇᑌᑫ'·

D ᐃ'ᑯᒍ ᓂᐅˢ'ᒍ ᐁ̇ᒋ ᓂᐅᓴ'?

R ᐁ̇" ᐃ'ᑯᒍ ᐁ̇ᒋᓂ ᑎᐃ'ᑯᒍ ᐁ̇ᒋ
ᐊ·ᒋ·

D ᐁ'ᒋᓂ ᓇᒉ' ᓂᐅˢ'ᒍ?

R ᐅᑌˢᔪ ᐁᒉˢᔭ' ᓂᐅˢ'ᒍ·

D ᑕ'ᒍ ᐅᑌˢᔪ ᐁᑫ'ᐅᑌˢᔭ' ᐅᓴ' ᓂ=
ᐅˢ'ᒍ?

R ᐁ̇" ᑕ'ᒍ ᐅᑌˢᔪ ᐁᑫ'ᐅᑌˢᔭ', ᐅᑌˢᔪ
ᐅᑲᓂˢ'ᑕ, ᐅᑌˢᔪ ᐁ'ᐅᑎˢᒣ' ᑕ'ᒍ ᐸ
ᑐᔦ ᐃᑌ·

D ᐯᑲᐅᑌᑦᑕ ᐅᓴ` ᑗᐅˢᐟᓗ?

R ᐯᑲᐅᑌᑦᑕ ᐃᑌ; ᐯᓇ ᐅᑌ ᐃᑕ'·

D ᐁᐟᒍᑗ ᐅᑎᑌ ᐯᑫ'ᐅᑐᐟᗕᐤ ᑗᐅˢᐟᓗ?

R ᐅˢᐟᓗ ᐅᑎᑌ ᑍ ᐱᔕᘤ ᑎᑌ·

D ᑗ ᐅˢᐟᓗ ᑦᑯ` ᐅᓴ`?

R ᑦᑯ` ᐃᑌ, ᑗᐅˢᐟᓗ ᐅᑦᑎᔐ ᐃᑦᑯᒉ ᔐ
ᑯ"ᑐ ᑦᑕᒉ ᑯᐊᑎᒍᑎᔑ: ᐁᑦᑕᐤ, ᐱᔕ=
ᘤᐟᗕ ᔕᑕᑎᔕ ᑘᘎ`ᐟᗕ ᐁᔐ ᐱᓇ·

D ᐁᔐ ᑦᑕᒉ ᐁᑦᑌˢᑌ' ᐅᓴ` ᑍ ᐅ›ᐟᑯᒣ
ᑯ"ᑌ' ᐅᓴ`?

R ᐁ" ᐅᑦᑎᔐ ᐁᑦᑌˢᑌ' ᑍ ᐅ›ᐟᑯᒣ ᑯ"ᑌ'·

D ᑕ'ᑘˢᑌ' ᐟᒣˢᐟᓗ ᔕᑕᑎᔕ ᐁᐟᑯᒉ ᓇ=
ᐟᒣᐟᓴ› ᑘᘎ`?

R ᔑᑫ' ᐅᑎ'ᑘ ᐟᗕ ᑍ ᑌᑘᐟᗕ·

D ᐁᐟᑯᑘᔐ ᔑᑫ' ᐅᑎ'ᑘ?

R ᔑᑫ'ᐅᑎ'ᑘ ᑗᐅˢᐟᓗ ᐯᐟᗰᑘᑭ·ᔕ ᑕ'ᒍ
ᐅᐯᓇ ᑕ ᐅᑌ·

D ᓇᑘ` ᐅ⁀ᒍᓇ ᐅˢᐟᓗᑗ ᐅᓴ`?

R ᐁ" ᓇᑘ` ᐅ›ᐟᑯᒣ ᐅ⁀ᒍᓇ ᐅˢᐟᓗ: ᑗ=
ᐅˢᐟᓗ ᑯᐃ'ᑌ' ᔕᑗᒣᑗᑕ' ᐁᔐᑕ'
ᐟᒋᔕ ᐅᐯᑌˢᑌˢ·

D ᐁᐟᑯ ᑕᐅˢᔕ ᔑᑫ'ᐅᑎ'ᑘ ᐟᒋᔕ ᑌˢᑌᒍ?

R ᓭᑕᑎᓭ ^ᒧᓂ ᑕᐅᔆᓭ.

D ᑕ'ᒉ ᑌᓂᓯ ᐁ'ᓚ ᐅᔆᓭ ᒧ?

R ᐊᑕ`.

D ᑕ'ᒉ ,ᓴᑭ· ᐁ'ᓚ ᐅᔆᓭ?

R ᐁF ᐅᔆᓭ.

D ᐁᓯ ‘ᑫ ᐯ'ᔪ"ᐊᓂ` ᐅᓴ` ᐅᑌᔆᓯ ᑌᓂ?

R ᐁ̀" ᐁᓯ‘ᑫ ᐯ'ᔪ"ᐊᓂ` ᐅᑌᔆᓯ ᑌᓂ.

D ᓂᐅᔆ'ᔪ ᑕ'ᒉ ᑌᓂ ,ᒉᔆ'ᔪᐅ ᐁ'ᒧᓂ
ᓂᓭᓂᔆ‘ᑎ?

R ᓂᐅᔆ'ᔪ ᓂᐅᓂᔆᒼᐁᐃᑫ' ᑌᓂ' ᓂᐅ=
ᓂᔆ‘ᑎ ᐁᓭ' ᓭᑎᓇᔆ‘ᑎ ᐅᑌ.

D ᐁᑯ'ᑌ' 'ᒪ ᓇᒋᒉ' ᐅᓴ`?

R 'ᒪ ᐃᑌ; ᓂᐅᔆ'ᔪ ᑕᑫ'Ɛ ᓇᐅᔆᒉᓂ‘
ᐁ^‘ᑐᓂᑎ'ᓂ` ᐊᑎᔆᓯ, ᐅᑌᔆᓯ ᐯ'ᔪ"=
ᐊᓂ'Ʒ.

D ᑌᓂ ᑎᑎ 'ᓂᓂ'ᑫ' ᐅᓯ ᐁ^‘ᑐᓂᑎ'ᓂ`
ᐊ·ᒧ'ᒧ ᓂ ᐅᓴ`?

R ᐃᑌ, ᓭᑕᑎᓭ ^ᒧᓂ 'ᔪ ᐅᓯ ᐅᑌᔆᓯ
ᑌᓂ ᑕ'ᒧ ᐊ·ᒧᒧᓂ.

D ᐊ̀‘ᓚᐅ̀ ᑎ̇ ᐁᑯ'ᑌ' ᑌ̈ ᐅᓴ`?

R ᐁᑯ'ᑌ' ᐃᑌ ᓴᔪ'ᒋ ᒧᒐ ᑕᐅᑕ'
ᐊᓭᓂᒋᒋ ᐯᑌᑌᑕ' ᓇᒧ‘ᐁᒉᔆᓂ.

§ 2e « ᑖᑐ' ᐅᑎ ᔕᓂᐟᑫ' ᓴᓗᐦᕆ, ᐃ=
« 'ᒋᑌ'ᐃ ᐁ'ᑕ° ᐱ'ᔕᓫ, ᓃᓫ'ᑳᐅᐤ=
« ᑫᑎ. »

D ᐁ'ᒋᑫ ᓴᓗᐦᕆ ?

R ᓴᓗᐦᕆ ᓂᐅᐤ'ᓗ ᐱᔕᓫ ᐁ̇ᑎ ᓃᓫ ᑌᓂ ᐊᑎᐤᔕ.

D ᐁ'ᒋ 'ᑲ ᑌᓂ ᐁᑌᐤ'ᓗ ᓂᐅᐤ'ᓗ ᐱᔕᓫ ?

R ᓃᑫᑌ'ᑲ'+'ᕮ ᑕᐅᑕ'ᐊᔕᓂᕆᕆ.

---

§ 3e « ᔕᑕᑎᔕ ᓂᓱ'. ᔕᓇ 'ᑫᐤ'ᓗᓂ, ᑌ=
« ᑯᔕ ᒪᕆ ᔕᓂᐤᕮ'. »

D ᐁ'ᒋᑫ ᓴᓗᐦᕆ ᐯ'ᑕ ᐁ̇ᑎᐅ ?

R ᓂ ᐅᐤ'ᓗᔕ ᐯ'ᑕ ᐁ̇ᑎ, ᓴᓗᐦᕆ ᑌᓂ ᐁᑌᐤ'ᓗᐅ ᐯ'ᑕ ᐅᑌ; ᑯ'ᑐ ᓗᓴ' ᐯ'ᑕ ᒋᑌ' ᔕ' ᐁᑫ'ᐤᓂᓂᑕ'.

D ᓂᐅᐤ'ᓗ ᔕᓫ ᕙ' ᐁ'ᒋ ᐅᐤᔕ ?

R ᑌᑲᔕ ᒪᕆ ᐅᐤᔕ.

D ᐁ'ᒋ ᐁ'ᕮᑕ' ᓂᐅᓂᐤ'ᑎ ᒪᕆ ?

R ᔕᑕᑎᔕ ᓂᓱ' ᓫᑌ ᔕᓇ ᔕᑌᕆᑫ' ᐃᑕ'.

D ᐁ'ᑯᐅ ᐅ̀ᒣ ᓂᐅs'ᓱ ᐱᓴᓯ?

R ᑎᐅᓂzᒪ` ᐅᓂzᒪ` ᐅᓂzᒪ` ᓄᓴ ᑌᓂ
ᓂᐅᑫ' ᓂsᓴ+ ᐅ'ᓱ ᑌ''ᑌᓭ ‘ᑕᓂᓇ·
ᐁᔪ ᓇᑌ, ᒣᐁs ᐅsᓴ·

D ᐁ'ᒣᓂ ᐅ̀ᒣ ᓂᐅs'ᓱ ᐱᓴᓯ?

R ᓱᑕᐅᑎ'ᓂ ᓂᓂ'ᑫ', ᐯ'ᑌᐁ‹ ᐅsᓴ·

D ᓂᐅs'ᓱ ᓂᓭsᑫᐅ ᑕ'ᓱ ‘ᑯ` ᐯ'ᓱᓂ
ᐅᓴ`?

R ᑕ'ᓱ ᓄ‘ᑲᐅsᒉ'; ᑯ''ᑐ ᑕ'ᓱ ᐯ'ᓱ
ᐃᑌ ᓂ ᑎᑎ ᓂᓂ'ᑫ', ᐁᔪᑕ' ᐁ'ᐎᑌ
ᑯᓭᐅ̀ᒣ·

D ᐁ'ᑯᓭᓄ` ᑕ'ᓱᐯ'ᓱ ᐃᑌ ᓂ?

R ᐅᑕ' ᓄᐅᓂᓂs‘ᑌᓂ ᓂᐅs'ᓱ ᑌᓂ'ᓇᓴᔪ
ᒣs''ᐃ '‘ᓴ‘ᐸ+ '3 ᔪ'3 ᓂs''ᐃ ᐃᑐ·

D ᐁ'ᑯᓂsᑌ' ᓄᓴᑫ' ᓂᐅs'ᓱ ᐱᓴᓯ ᓂ=
ᐅᑫ' ᒪᒥᒉ'?

R ‘ᑕ ᐅᓂzᒪ` ᐅᒪ'ᒉ'ᓴ› ‘ᑕᓭ·

D ᐁᑯ'ᐅ ᐃ‘ᑯᓱ ᑌᓂᓄᐅᓂs‘ᑕ` ᐅᓴ`?

R ‘ᑕ ᓄᓴᑫ' ᔪ ᑌᓂᓄᐅᓂs‘ᑕ`; ᐅᒪᓱ
ᓄᓴᑫ' ᐁᓄᑯᒥᒪ ᒣᑫ'ᓱ·

D ‘ᑕ ᐅᓂzᒪ` ᓄᓴᑫ' ᑕ'ᓱ ᑌᓂᓄᐅ=
ᓂs‘ᑕ` ᐃᑌ ᐅᓴ`?

R ᐅᑦᑎᓭ ᕙᓇᓂᑕᐟ ᑌᓂᓄᐅᓂˢᑦᑕᐠ ᑯᐠ=
ᑌᐟᓂ: ᓇᑦᑫ ᐟᕮᕙˢᑌˢ ᓄᓴᑫᐟ ᓂᐅᓂᒋᑐ
ᓭᕍ ᑌᓂᓄᐅᓂˢᑦᑕᐠ.

D ᑦᑕᓄᓴᑫᐟ ᑌᓂᓄᐅᓂˢᑦᑕᐠᓗ ᓇᓂᐠ ᐅ=
ᓇᒋᐟᓴ ᓄᐅᓂˢᑦᑕᐠ ᐆᓇ ᐅᓴᐠ?

R ᐁ̀" ᐅᓂᶻᓇᐠ ᐅᓇᒋᐟᓴ ᓇᑦᑫ ᐟᕮᕙᑌᑦˢ
ᑌᑦᑕᓄᒥᑯ ᐅᑦᑎᓭ ᓄᐅᓂᐟᑦᑕᐠ ᓴᑕ=
ᑎᓴ ᐊᑕᐟᑯ ᐅᑕᐟ ᑌᓂᓄᑕᐅᓂˢᑦᑌᓂ.

D ᐁᓭᓂ ᑕᐟ ᐟᒋ ᓭˢᑦᑎᓭ ᐁᑕᕙˢᓄᐠ ᐅᓴᐠ?

R ᐁ̀" ᐁᓂᓂ ᓄᑌ.

---

§ 4e "ᐁᐢᑦᑐᓂᑎᐟᓇ ᐊᓴᓂᒥᒥ ᐳᐠᐢᐱᑯᐟ
"ᐁᑯᐟᐅ ᐅᓄᐠᑲᐅˢᒋᑐ, ᑌᐟᐗᐣ ᐁˢᓄᐠ=
"ᑕᐟ+ᑫᐟ ᑕᐅᑎˢᐟᓴᑦ, ᐯᓇᐅᑌᓂᕙˢᓂ."

—

D ᑕᐟ ᓴᑯᐠᒥ ᓄᐅᓂˢᑦᑕᐠ ᓗ ᐅᑌˢᓭ ᐁ̀"
ᓴᓂᒋᐣ ᓂ ᐅᓴᐠ?

R ᑦᑯᐠ ᐃᑌ ᓴᓂᒋᐣ; ᓇᓂᐠ ᓴᑕᑌ"ᐃ ᑕᐟ
ᑦᑌᓄᓴᓂˢᑌ.

D ᐁᐟᑯ ᐊˢᓭ?

R ᐱᑦᑌˢᐟᓚᐟᐢ ᑕᒍᓴᐟᕮᐠ ᑕᐟ ᐟᓴ ᐸ ᐅᑦᓇᓂ

ᐯᓇᒧᑕᐦ ᑌᐧᐗᐤ ᐁᔅᓅᐨᑕᐟᑫᐟ ᑕᐅ=
ᑎᔅᐢᓴᐠ, ᐯᔅᓇᔦᐟᒋ, ᐁᔮᑫᐟ ᐠᑌᓅᓂᑯᐟ᙮

D ᐁᑌᑫᐟᑎ ᐋᐧᔑᔑᓂ ᐅᓴᐠ?

R ᐁᑲᐧᐋᐧᐣᓂ ᐃᑌ ᔦᓂᑯᐢᓂᑌ, ᐁᑲ= ᐧᐋᐧᓂ ᐃᑌ ᓂᑕ, ᐁᑎᓂ ᓂᐅᔅᐢᓯ ᐁᔑᐟ᙮

D ᐁᐟᑕᑯᓅᐤ ᐁᑲᐧᐋᐧᐣᓂ ᔦᓂᑯᐢᓂᑕᐟ?

R ᐟᒋᔦ ᓅᑌᔑᐟᕓ ᔦᑕᑎᔦ ᐣᔑᓂ ᑕᑯ᙮

D ᐁᐟᑕᑯ ᐟᒐᓂᑫᐟ ᓂᐅᔅᐢᓯ ᐱᔦᓅ ᔓᓅ ᐠᑌᓅᓂᐟᑯᐟ?

R ᓇᐟᒐᓂ ᔦᑕᑎᔦ ᓇᒋᑕ+, ᒐᓂᑫ ᐟᓴᐤ ᑌᐧᐗᐤ ᐁᔅᓅᐟᑕ+ ᒐᓂᑫᐟ ᐅᔅᔦ; ᐁᔮᑕᐟ ᐠᓱᐁ ᐟᓴᔅᑌᔑ ᐟᒐᓂᑫᐟ᙮

D ᓃᐅᔅᐢᓯ ᐱᔦᓅ ᔓᓅ ᐠᑌᓅᓂᑯᓱ ᐯᒐ ᐁᐟᑕᒐ ᑯᙆᑌ?

R ᑕᐟ ᐅᓭᐟ ᑯᓇ+ ᓴᓂᔦᓂᔅᐠᑎ᙮

---

§ 5e "ᓂᐅᔦᐯᐅᒋᔅᐢᑯᐟ, ᑕᐟᒐᓂ ᐅᒋᑯᓱ "ᓇᒋᑕ°᙮"

D ᓴᓯᐟᒋ ᐠᑌᓅᐟᔅᑯᓱ̄ ᐯᑕᐟᔮᓂ ᐁᐟᔑᓂ ᐁᐅᐠᑌᔅᑯᐟ?

R ᑕᐟ ᐅᐟᓴ ᐁᐅᐠᑌᙆᑌᓂ ᑕᐟᐅᓭᐟ ᑕᑯᓇ+ ᐅᐯᑕᐟᔮᓂᐠᑲ ᓂᐅᔦ ᐯᐅᒋᑯᐟ᙮

D ᐁᐟᑖᖷᑍᐠ ᓴᓱᐠᐢᒋ ᐯᑕᐠᕃᑎ ᐁᔦᐟ ᐅᐟᓴᐣ
ᐯᐅᐠᑌᶻᐟᒉᑐ ?

R ᐅᑕᐠ ᔕᐟᓴᐣ ᐠᑐᐅᑌˢ ᐅᐯᑯᓱ ᔦᑏ=
ᒉᐣᐃᑕᐠ.

D ᒋˢᐠᑎ ᐅᓴᐠ ᓴᓱᐠᐢᒋ ?

R ᐃᑓ ; ᐠᑕᐟᘛᑏᐅᒋᒉᑐ ᓇᒋᑕᐤ.

D ᐁᐟᑖ ᐅˢᔦ ᐁᕃ ᐟᘛᑏᑫᐠ ?

R ᓇᒋᑕᐤ ᐟᘛᑏᑫᐠ, ᐸᐠ ᐅˢᔦ.

---

§ 6e “ ᔕᐟᓴᐣ ᐠᑌᶻᔕ, ᐯᐠᑕ ᓇᐠˢᓂᓴᑫᒉᐟᓱ
“ ᑍᐠ ᑏᶻᑕ+.”

—

D ᓂᐅ''ᓱ ᐱᔦᑍ ᓂᐅᑫᐠ ᓇᓇᒋᒉᐟ ᐅᓴᐠ
ᓇᒋᑕ ᐅᐟᓱ ?

R ᑎ ᐅᑏᶻᓇᐠ ᐟᘛᑏᑫᐠ ᐅᒋᒉᑐ ᔕᐟᓴᐣ
ᐠᑌᶻᔕ ᑎ ᐯᐠᑕ ᓇᐠˢᓂᓴᑫᒉᐟᓱᑍᐠᑏᶻᑕ.

D ᐁᐟᑖ ᐊᐅᑎᑕᐠ ᐯᐠᑕ ᓇᐠˢᓂᓴᑫᒉᐟᓱᑍᐠ
ᑏᶻᑕ ?

R ᐅᑕᐠ ᐁᑫᐠᐅᑌᐟᕒᐠ ᐁᑎᓂ ᑍᑌ ᓴᓱᐢ
ᐯᐠᑕ ''ᐁ̀ˢᑌᐠ.

D ᐁᑯᐠ ᑐᐅ̀ ᐁᐟᑎᓂ ᐯᐅˢᐊ ᓴᓱᐢ ?

R ᓴᓱᐠᐢᒋ ᓂᐅˢᐟᓱ ᐁ̀ᑎᐅ ᐅᑌˢᕃ ᐁᑌ=

ᓭ`, ᑌᑏ ᐁ̀ᒍᐅ ᓭᑫ' ᐯᐅᐤ"ᐊ̀ ᑎ
ᓴᑕᑎᓴ ‘ᑌ˜ᑌ̀ᒉ'ᙵᑌ`·

---

§ 7e " ᕃᑲ·ᘓᐅ ᑏ'ᕮᐊ·ᑍ ᑌᑏᓂᑏᓭᐊ·ᐤ=
" ‘ᑎ ‘ᑲ+ᑕ' ᑕ' ᕐᑯ+'ᙵ, ᑕ'‘ᑌᑌᑏ=
" ᑌᐃ'ᙵ·"

—

D ᑏᐅᐤ'ᓗ ᐱ`ᓴᘔ ᑎ ᑏᐅᑫ' ᑏ'ᕮ ᐊ·=
ᑍᑍ ᐅᓂ`?

R ᐁ̀"ᑏᑯᐅ'ᑌᑌ ᑎ ᑏ'ᕮᐊ·ᑍ·

D ᐁ'ᑕᕐ ‘ᑲ ᓂᓗ^ ᑏᐅᑫ' ᑏ'ᕮᐊ·ᑍ·

R ᑌᑏ ᓂᑏᓭᐊ·^‘ᑎ ᓴᑏᒉᑏᑕ' ᑕ' ᐅᘔ`
ᕐᑯ+'ᙵ ᑕ' ᐅ^ᑍᑐ ᕐᑯ+'ᙵ·

D ᐁᑯ'ᐅ ᐅᕃ ᑐ‘ᐁᓂᑏᓭᐊ·ᐤ‘ᑎ ᐅᓂ`?

R ᐃᑌ; ‘ᑌᑌ'ᓂᑎ ᐅ̀ᐤᑐ' ᓂᓗ^ ᑌᑏᓂᑏ=
ᓭᐤ‘ᑎ ᐁᐤᑌ'ᒉᑏ; ᑯ'ᑐ ᑏᑯᐅ'ᑌ ᑌ ᑎ
ᐊ̀‘ᑕ ᑌᑏ ᓂᑏᓭ‘ᑎ ᑯ'ᑍ ᐊ·ᑍ·

D ᐅᑌᐤᕃ ᑌᑏ ‘ᑌᑌ'ᑌ ᐁ‘ᑌᐤᑌ' ᐃᑌ
ᐅᓂ`?

R ᑎᑎ ᑏᑏ‘ᑫ' ᐅᑌᕃ ᑌᑏ ᐁᐤ‘ᑕ, ᐅᘔ`
ᐅ^ᑍᑐ ᑕᕐᑯ+'ᙵ, ᐁᐤ‘ᑕ ‘ᑌᑌ'ᓂᑌ;
ᑯ'ᑐ ᓴᑕᕐ ᑏᑏ‘ᑫ' ᐁᑯ'ᑌ' ᐃᑌ:

ᑕ' ᐅᓂ` ᑕ ᑭᓇ+ ᓱ'ᓚ› ‘ᑌᑌ", ᑕ'
ᐅ⁀ᒋᓇ ᑕᑭᓇ+ ᓴᑕᑎᓴ⁀ᒋᓀ ᑯᑭ
'ᓚ› ‘ᑌᑌᐢ(·

---

§ 8e ᑕ'ᑐ'ᐅᑎ ᓴᓀ⁀'ᑭ› ᓴᑕᑎᓴ ᓀᓂ` ·

—

D ᐁ'ᓓ'ᑭ ᐁᔦ ᓴᑕᑎᓴ ᓀᓂ` ᐅᐢᓴ?
R ᓀᐅᐢ'ᒧ ‘ᑕᑭ ᓓᐊᑎᒋᑎᓱ° ᐃ‘ᓓᑭ ᓴ=
ᑕᑎᓴ ᓀᓂ` ᐅᐢᓴ·
D ᓴᑕᑎᓴ ᓀᓂ` ᓀᐅᐢ'ᒧᐁ̀ᒋ ᐅᓚ`?
R ᓓᑯ', ᓴᑕᑎᓴ ᓀᓂ` ᐁ"‘ᑕᐤ'3 ᐱᓴ=
ᘉ'3 ᐁ‘ᑌᐢᑌ' ᐅᔦ·

---

§ 9e ᑲᑐ'ᒋ' ᓱ‘ᑎᓴ, ᐁᐢ'ᓚ› ᓴᓀᐁᑌᑎ
ᑕ' ᑕᓱᐢ‘ᑎᔦ·

—

D ᐁ'ᓓ ᐊᐅᑎᑕ' ᐁᐢ'ᓚ› ᓴᓀᐁᑌᑎ ᑕ'
ᑕᓱᐢ‘ᑎᔦ?
R ᑎᑎ ᓀᓀᑫ ᑕ'ᐁᐢᑎᑕᓱᐢ‘ᑎᔦ ᑕ' ᑌᓀ
ᐅ⁀ᒋᒋᑫᓇᐢᑕ+‘ᑯᓀ ᓇᑌ ᐅᐸᑕᓱ=
ᐃᐢ‘ᑎ; ᐁᓴ' ᐅᑫᒧ` ᑎ ᐅᓇᑭ'ᓚ›
'ᑐ, ᑕ' ᑌᑲᓴ ᓱᑫ ᓇᑌ+ ᒍ ᘉ

ᑕᔦˢᑦᑎ ᑯ, ᐁᑯ"ᑐ ᐁˢ'ᓴ'ᔦᓂᑎᑎ
ᑕ' ᐅᑎ·

D ᐅᑕ'ᐅᑌᶻ"ᐊ ᐅᓴ' ᑕ' ᔦᑫ ᓇᑌᐃ
ᓗᓫ ᔦˢᑦᑎᐅ?

R ᐁ̀" ᐅᑕᐅᑌᶻ'ᐊ ᑕ ᑌᑲᔦ ᓂᐅˢ'ᓱ
ᐯ·ᙏᑌᑯᔦ ᑕ'ᒍᑕ' ᔦᑕᑲᐅˢᒉ'·

---

§ 10e ᐅ^ᒍᓇ ᓇᐅᑌ ᐊᐅᑦᑌᶻᑌˢᐊ·ᒍ·

D ᐁ"ᑯ ᐅᑎ' ᑕ'ᐅ^ᒍᓘᓇᐅᑌ+ᑌᓂ ᓫ'
ᐊᐅᑦᑌˢᑌᒍ?

R ᑌᓂᑫᑦᑕᐃ·ᘛᑲ, ᐊᐁ·ᓂᑌ ᐁᑕᐃˢ"=
ᐊ ᐁᑦᓗ, ᐅᑦᒍᓘᐅᑫᐊᒍ ᑦᐁˢ ᓫ'ᐊᑦᑌ=
ᘚˢᑌᓗ, ᐁᑲ·ᐅᑎ' ᑕ' ᐅ^ᒍᓘᓇᐅᑌ+
ᑌᓂ ᓫ'ᐊᐅᑦᑌˢᑌˢ·

---

§ 11e ᑕᓇ'ᓴᒋᑕᐊ·ᒍ·

D ᓂᓇᐅ'ᑌ ᑌ ᐁ'ᑯ ᐅ'ᕮ ᐊ·ᒍ?

R ᓂᓇᐅ'ᑌ ᑌ ᐅᑌˢᕉ ᑌᓂ ᑕᓇᒋᑕ
ᐊ·ᒍ, ᓂᐅˢ'ᓱ ᐊᑦᑯ" ᓂᓂˢ"ᐊ ᐊ·ᒍ,
ᐁᔦ' ᐅ̀ˢᑐ' ᐅᑌˢᕉ ᑌˢᕉ ᑌᓂ ᓴᓂ=
ᔦˢᑦᑎ ᓇ'ᒍ ᐊ·ᒍ·

§ 12e ᐃᑦᑕᓯ ᐁᕆᓇ+ ᐅᔪ ᐊᐧᑎ.

—

D ᑕᓇᐟᓴᒋᑕ ᑌ ᕼᑦᑌᓐᓯᑌ ᐁᓂ ᐅᓴ''?
R ᐁᑯᐦᑌᐟᑕᐟᕆ ᑦᑌᓐᓯᑌ ᐃᑌ, ᑌᓂ
ᖓᐟᒣ ᑌᓂᑕᐟᔪᓂ ᐟᒣ ᐃᑦᑕᓯ ᑕᕆᓇ
ᐊᐧᑎ.
D ᑕᓇᐟᓴᒋᑕ ᑌ ᐁᐟᑎᓂ ᑌᓂ ᓂᑕᔅ''ᐊ
ᐊᐧᑎ?
R ᓇᓂᐠ ᓭᐟᓴᕐ ᑦᑌᙆᑌᔅ ᐊᐧᑎ, ᓇᓂᐦ ᓭ=
ᑕᑎᓭ ᐢᑎᓂ ᑯᕆᐟᓴᕐ.
D ᐁᐟᑕᓂᐠᔪ ᓭᐟᓴᕐ ᑦᑌᙆᑌᔅ ᐊᐧᑎᐅ?
R ᑕᐠ ᐯᕿᑦᑕᐃᐟᖓᑎᐟ ᑕᕆ ᐅᓃᐠ ᑕᕆᓇ
ᑕᐊᐧᑌᓯ.
D ᐁᐟᑕᓂᔪ ᓭᑕᑎᓭ ᐢᑎᓂ ᑯᐁᕆᐟᓴᕐ
ᐊᐧᑎᐅ?
R ᑕᐠ ᐅᐢᑎᓇ ᑕᕆᓇ+ ᐯᕿᑦᑕᐃᐟᖓᑎ
ᐊᐧᑌᓯ ᑯᑎᐟᒣ.
D ᑐᐅ ᑦᑌᓐᓯᑌᐅ ᐅᑌᔅᔪ ᓭᐟᓴᕐᐟᒣ ᓭ=
ᑕᑎᓭ ᐢᑎᓂ ᑯᕆᐟᓴᕐᐟᒣ ᓴᑌᔅ ᐅᓴᐠ?
R ᐅᑌᔅᔪ ᐃᑌ, ᓇᓂᐠ ᐅᐢᑎᓇ ᑌᓂᕿ=
ᓇᐠᔅᑕ+ᑦᑯᓂᐟᓴᕐ ᓴᑌᔅ.
D ᐁᐟᑕᓂᔪ ᐅᐟᓴᕐ ᑦᑌᙆᑌᓗ?

R ᑕ' ᐅᘁ' ᘂᓇ+ ᑯ'ᑎ ᐅ^ᒍᓇ ᔭᘓ
ᐅᐯᖃ'ᐅᑌˢ"ᐊ̀, ᐁᑯ' ᕼᑕ' ᘚ'ᐅᑌ=
'ᑌˢᑌˢ ᖃ'ᒍ ᐁᑯᑕ' ᐁ^'ᑐᑏᑎ'ᑏ'
ᐊᑎˢᔭ ᐃᑏ·

D ᐁᔪ' ᒐ ᐅᘚ ᐅᓴ'?

R ᐅᑌˢᕿ ᐁ'ᑏᐅᑏˢᒐ ᐅ'ᓴ› ᐃᑏ ᑏ=
ᐅˢ'ᒍ ᕿ ᐅᘚ'ᑲᐅˢᒉ'·

D ᐁ'ᑯᘓ' 'ᑌᑌˢ ᐊ·ᒍ ᐁᔪ' ᐅ'ᒍ ᐁ=
'ᑌᶻᑌˢ ᑌ?

R ᔭᖃ'ᘓ 'ᑌᑌˢ ᐊ·ᒍ·

D ᐅ'ᓴ›ᑎ ᐅᓴ' ᐁᔪ' ᐅ'ᓴ› 'ᑌᑌᒍᘚ?

R ᐁ̀" ᐅ'ᓴ›ᑎ ᑏᐅˢ'ᒍᘚ'ᑏᔭ'ᑎᘓˢ"ᐊ°
ᐁᔪ' ᐅᘚ' 'ᑏᘚ'ᑌ ᐅ̀ᒍᐅ ᐸᔭ'ᑎ,
ᐁᔪ' ᐯᑏᐅᑏˢᑌᑏᓴ' ᐅᑏᒉᑏᑕ'·

D ᑏᓇᐅ'ᑏ ᑌ ᐅ^ᒍᓇ ᑌᑏᖃ'ᓇ'ˢᑕᕿ
ᑯ'ᘂ ᐅᶻ"ᐊ̀ ᑌ̇ ᐊ·ᒍᒍ ᐅᓴ'?

R ᑏᓇᐅ'ᑏ ᑌ ᑕ' ᐁᔪ' ᓇᑌᐃ ᔭ'ᓴ›
'ᑌᑌˢ ᐊ·ᑏ; ᐁᔪ' ᐅ'ᒍ ᐅ̀ˢᑐ' ᔭ'ᘖ
ᔪᑕᑎᔪ ^ᒍᑏ ᑯᘂ'ᘖ ᐅ'ᖃ ᐅᕿ
ᐅᶻᑯ ᐊ·ᒍ·

CHAPITRE SECOND.

ᑌᐅˢ'ᓂ ᐯ ᓇᒋᑌᐁ·

D ᐁ'ᑯᑎ ᐁᔦ ᑌᐅˢ'ᓂ ᐯᓇᒋᑌᐁ?

R ᓴᓂ'ᒋ ᑕ'ᓂ ᐅˢ'ᓂ ᐅᑕ'ᓇᑕ'ᔦᑌ ᓇ'ᓴᑎ, ᑌᐅˢ'ᓂ ᐯᓇᒋᑌᐁ ᐅˢᔦ·

D ᐁ'ᑯᑌˢᑌ' ᑌᐅˢ'ᓂ ᐯᓇᒋᑌᐁ?

R ‘ᑕᔦᐅᑎᶻ‘ᑕ' ᑌᐅˢ'ᓂ ᐯᓇᒋᑌᐁ : ᑌ= ᑌᑫ'‘ᑕᐃ'ᘓᑲ, ᑎ'ᐊᐅᑌᑎˢᑌᑲ, ᑌ= ᐅˢ'ᓂ‘ᑌ~ᑌᒍ, ᐅᑕ' ᑌᑌ 'ᘓᔦᓇ'ᓴᑐ, ᑎ'ᑌ'ᓂᑌᑲ, ᓇ'ᑌᘓ ᑌᑌᑫ'ᐃˢᔦᐅ, ᐅᑕ' ᑌᐅˢ'ᓂ ᔦˢ‘ᑎᔦ ᔦᑕᑎᔦ ᐊ= ᑕ'ᑯ+ 'ᕒ·

§ 1er ᑌᑌᑫ'‘ᑕᐃ'ᘓᑎ·

D ᐁ'ᑯᑎ ᑌᐅˢ'ᓂ ᐯᓇᒋᑌᐁ ᓇᒉ'ᓴ, ᐅᑕ'ᐅᑌᶻ"ᐊ?

R ᑌᑌᑫ'‘ᑕᐃ'ᘓᑎ ᐅᓇ'ᒉ'ᓴ ᐅᑕ'ᐅ= ᑌᶻ"ᐊ, ᑕ' ᐯᑫ'‘ᑕᐃ'ᘓˢ ᐃᑌ ᑯᐋ=

ᑌᓯ, ᑕᑊᓯ ᐯ ᑊᓯ ᑌᑯᐦᑐ, ᑌ̄ᐅˢᑊᓯ
ᐅ·"ᐃ ᐃᑌ̄ᐃᑕᑊ·

D ᐁᑊᑯᒋᑲ‵ ᐃᑕᑊ ᑌᑌ̄ᑫᑊ‘ᑕᐃᑊᘓˢ?

R ᑕᑊᒉ ᒍ‘ᑕ ᐊᑕ‵ ᐅ⌒ᑎᒍ ᐅˢᑊᓯ ᐁᓭ
ᑌᑌ̄ᑫᑊᑌ̄"ᐊ‘ᐁˢ ᑲᑊᓴˢᑫ, ᑌᑌ̄ᑫᑊ‘ᑕ=
ᐃᑊᘓᒍ ᐅᑊᒉ ᑎ ᐅ⌒ᑎᒍ ᒍᐅᒉᑎᑕᑊ
ᐁᓭᑊᕒ ᑌᑌ̄ᑊᘓᔕ ᑫᑊᒍᐊ·ˢᔕᐨˢ ᐁᑌ̄ᑲ
ᑌᑌ̄ᑫ‘ᑕᐃᑊᘓˢ·

D ᐁᔕᑊ ᐅᓭ ᐅᑲ ᐅᓴ‵ ᑌᑌ̄ᑫᑊ‘ᑕᐃᑊᘓˢ?

R ᐁᓭ ᓭ ᑲ ᐃᑌ̄, ᑕᑊᐯᑫᑊ‘ᑕᐃᑊᘓᒍ ᑌ̄=
ᐅˢᑊᓯ ᐯ⌒‘ᑫᑌ̄‵ ᑫᑊᓯ ᑌᑌ̄ᑲᑌ̄ˢ‘ᑕ+
ᐁᑌ̄ᑲ·

D ᐁᑊᑯᑊᒋ ᑌᑌ̄ᑫᑊ‘ᑕᘓˢ ᐊ·ᒍ?

R ᔕˢ‘ᑎᓭ· ᑯᐦᑐ ᔕˢ‘ᑎᓭ ᐅᑌ̄ ᑌ ᐅ=
ᑌˢᓭ ᑌᑌ̄ ᑌᑌ̄ᑫᑊ‘ᑕᐃᘓˢᐊ·ᒍ·, ᑯᐦᑐ
ᐅ"ᑊᑯᑊᒉ ᐁᔕ ᐅᓭ ᐁˢᑫᑊ‘ᑕᑊᓯˢᑊᓯˢ·

D ᐁᑊᑯ ᐅᑎᑊᐅ ᑌᑌ̄ᑫᑊ‘ᑕᐃᑊᘓᒍᐁᑌ̄ᑲ·

R ᑌᑌ̄ᑫ‘ᑕᐃᑊᘓᑲ ᑌᑌ̄ᑊᓴᐅ̀ᒉᑌ̄ ᑫ ‘ᑐ
ᑌ̄ᐃᑎˢ ᐁᑲᑌ̄ ᐊᑊᓴᑎ: "ᑌ̄ᑫ‘ᑕᑊᓯˢ
ᐁᑕᐤ, ᐱᔕᘓ ᑊᕒ, ᔕᑕᑎᓭ ᑌ̄ᘔ ᑊᕒ
ᐱᘓ ᑕᑊ·"

D ᐁᑊᑯᐅᑌ̄ˢᑌᑊ ᒍᑫᑊ‘ᑕᐃᑊᘓᑲ?

R ᐃ‘ᑯ ᐅᔒ, ᑌᑘᑫ'‘ᑕᐃ'ᘓᒍ ᑌᑘ
'ᘓᔕᑫ' ᐁᑎ'ᒍ^ ᑯ"ᑌ' ᑌᑫ'ᒪ'ᑕᔕ
ᐅᒍ ᐃᑌ; ᐁᔒᑕ' ᐃ‘ᑯ ᐅᔒ ᑌᑘ=
ᑫ'‘ᑕᐃ'ᘓˢ.

D ᑌᑘᑫ'‘ᑕᐃ'ᘓˢ 'ᑯ"ᑫ ᐁ'ᑯᑫᑍ' ᒪᔕ=
ᑘᐅᑫ' ?

R ᑕᐊᔕᑘᐅᒋ : ᑘᐅˢ'ᒧ ᐁˢ‘ᑌᒧᑘ"ᐃᑘ',
ᐱᔓᑍ ᑯᒧᑯ ᒧ ᑎ ᓭ‘ᑕ ᑫ'ᒧ ᐯ=
ᔕᑘ^'ᑫ' ᐅ‘ᑎᔒ ᒍ^ᒪ ‘ᑲ.

---

§ 2e ᑍ'ᐊᐅᑌᑍˢᑌᒍ.

D ᑌᑘ ᑫ'‘ᑕᐃ'ᘓᒍ 'ᑯ"ᑫ ᐅ^ᒍᒪ ᒪᐅᑫ'
ᑌ ᐁ'ᑯᑫᑕ' ᑌᑘ 'ᘓᔕ ᑫ' ᒪ'ˢᔕ ?

R ᑍ'ᐊᐅᑌᑍˢᑌᒍ ᑕ' ᐅᔒ ᑌᑘ'ᘓᔕ
ᑫ'ᒪˢᔕ ᑌᑘᑫ'‘ᑕᐃ'ᘓᒍ ᐅᑫ'ᘓ.

D ᐁ'ᑯᑫ ᑍ'ᐊᐅᑌᑍˢᑌᒍ ᐅˢ'ᒧ ?

R ᓭᒧ'ᒋ ᑍᑌ ᔕˢ'ᒧ, ᐁᑎᑘ ᔓˢ‘ᑎᔒ
ᔕᑕᑎᔕ ᐊᑕ'ᑯ ‘ᐁˢ ᐊᐅᐯˢᑘ : ᑕ'ᒧ
ᐅ^ᒍᒪ ᐊᐅ‘ᑐˢᑌˢ ᑌ ᒧᑎ ᐊᐅ‘ᑐ^ᑌˢ ;
ᐊᐅ‘ᑐˢᑌˢ ᐃᑌ ᑌ ᒧᑎ ᐊᐅ‘ᑐ^ᑌˢ=
ᐃᑌ.

D ᐁᐟᑕ ᑌᓂ ᐊ·ᐢᑌ ᓴᓂᒉᐣᑕᐠ ᐊᑎᐅ?

R ᐅᑌˢᐧᓯ ᓭˢᑊᑎᓯ ᓴᑕᑎᓴ ᐊᑕᐠᑕ ᐅ=
ᐢᓇᓀ ᐅᑊᑌ ᑕᐊ·ᑌᓱ ᑌᓂᑭᐠᓀᐠᐅᓀ=
ᑌᐦˢ ᑊᑲ+ᑕᐠ·

D ᐅᑌˢᓯ ᐅᐢᓇᓀ ᓀᐅᑌ, ᓭˢᑊᑎᓯ ᑌ=
ᓂᑭᐠᐊᐅᑊᑌˢᑌˢ ᐊ·ᓇ ᐅᓴᐠ?

R ᐁ″; ᐅᐣᑎᓯ ᑭᐠᐊᐅᑌᘉˢᑌˢᑌ·

D ᐁᐟᑕ ᐅᑐᐠ ᐅᑊᑎᓯ ᑭᐠᐊᐅᑌᘉˢᑌᓇᑭ?

R ᑭᐠᓱˢᓀ, ᐅᑫᐅᓵ, ᐅᐢᓇᓀ ᐅᑫˢᑭ
ᑕᐟᓱᒋ″ᐊ+·

D ᐁᐟᑕ ᐅᓂᐃᑕᐠ ᐅᑊᑎᓯ ᑭᐠᓱˢᓂ ᑭ?

R ᑕᐠᒉ ᐃᑕᐠ ᓂᐅˢᐟᓱ ᑭᐠᓂᓭᑊᑎᓂᑕᐠᓯ
ᐅ̀ˢᑐᐠ ᑕᐠ ᐅᐢᓇᓀ ᓀᐅᒉᑎ ᐁᓀᐅᓇᓂ·

D ᐁᓯ ᐅᑌˢᓯ ᐅᑕᐠᐅᑌᶻ″ᐊ ᐅᓴᐠ?

R ᐁ̀″ ᓂᐅˢᐟᓱ ᓇᐟᓴᓂ ᐃᑌᑌ, ᓇᐅᓂᑎ
ᐅᐢᓇᓀ ᓀᐅˢᑌ+ ᐅᑭᐠ ᓀᓴᓂᐃᑌ
ᐃᑌ ᑌ ᐅᑕᐠ ᐁᑫᐠᐅᑌᐅˢᓭ ᐅᑌ·

D ᐁᐟᓇᓂ ᐅᑭᐠ ᓀᓴᓂᐅᒉᐟ?

R ᑌᓂ ᓂᐟᐯ, ᑌᓂᐟᒍᐟᐯ, ᓀᐅᒉᑎᐟᐯᑭᐠ·

D ᑕᐠ ᐅᐢᓇᓀ ᓀᐅᒉᑎ ᐁᑫᐠᐅᑌᐟᐯᐠᐅ
ᐁᐟᑕ ᐅᑎᐠ?

R ᓭˢᑊᑎᓯ ᑭᐠᓂᓴᑎᓯ, ᐯᑭᐠᓂᓂᑕᘉˢᓭᐅ,

ᐁᑌᕋᑲᓇᔅᓂ ᐁᑯ' ᐆᔅᑐ' : ᓯ‘ᑎ ᐯᔅ=
ᓇ'ᐅᐁ·ᓐᓂ ᓐᓂ ; ᐁᑯ' ᐆᔅᑐ' ᑕᐅᓂᔅ=
'ᒪᐁ ᐅ'ᔪ ᓇ'ᔪᔅᓂ ᐃᓀᐃ , ᓯᔅ‘ᑎᕐ
ᐁᑲ·ᐊ'ᓴᑎ ; ᓯᔅ‘ᑎᕐ ᐯᔅᓇ'ᔪᔅᓂ ᑯ"ᑐ
ᓇᐁ'ᑫ' ᑌᓂᓇ'ᐋᐅ‘ᑌᔅᑌᔅ ᐃᓀᐃ'ᕙ ,
ᐅᓇ' ᑕ' ᓇ'ᑌᕋ ᓯᔅᑎᕐ ᐯᔅᓇ'ᔪᔅᓂᕐ
ᑌᓂᓇ' ᑕ'ᐸᔅ"ᐃ ᑎ ᐁᑲ· ᐊ'ᓴᑎ ;
ᓇ'ᑌᕋ ᓇ'ᔪᔅᓂᕐ ᓯᔅ‘ᑎᕐ ᑌᓂ ᐁᔅ"ᐊᐤ
ᐅᓐᒍᓇ ᐅᑫᔅᓇ , ᑕ' ᐅᑌ' ᐅᑕᑲᐅᒋᑎ
ᑎ ᐁᑲ· ᐊ'ᓴᑎ : ᐁᑯ' ᐆᔅᑐ' ‘ᑲᓯ=
'ᓴᔅ‘ᑎ ·

D ᑕ'ᓂᔅᑌ' ᐅᓐᒍᓇᓇᐅᑌ+ ᐁᑫ'ᐅᑌ'ᕙ`
ᓇ'ᐋᐅ‘ᑌᓇᔅᑌᔅ ᐆᔅᑐ' ᐁ'ᑰᑎ ?

R ᓴ‘ᑕ+ , ᑕ' ᓇᐅ'ᒥᔅ'ᒋᑎ ᐅᑌᔅᕐ ᐁ=
ᑯ'ᑌᓐᓯ` ᐃᓀ ; ᓂᐅᔅ'ᔪ ᓴᑯᑌᔅᓯ` ,
ᐁᕐᑕ' ᐅᑌᔅᕐ ᓇ'ᐋᑌ‘ᑌᓐᑌᔅ ·

D ᓇ'ᔪᔅᓂ ᐁᑯᑕᑌ' ᐅᓴ` ?

R ᐁᑯᑕᑌ' ᐃᓀ , ᓇ'ᔪᔅᓂ ᐁᓐᑎᓂᓴ
ᑰᑌ' , ᐅᑫ'ᐆᓐᒍ ᐃᓀ ᑌ ·

D ᐁ'ᑯᓇᓴᓂᐅᒋᑐ ᐅ‘ᑎᕐ ᓇ'ᐋᐅ‘ᑌ=
ᓇᔅᑌᓐᒍᓇ ?

R ᑐᐊᐅᓂᒋ : ᐅᓐᓂ ᐃᓀ ᐃᑕ' ᓂᐅᔅ'ᔪ

ᑕᑫᐟƐ ᓇᐅᐟᒋᔅᐟᒉᐟ ᑎ ᐁᑲᐧᓇᐊᐧᐢᑌ
ᐃᑌᑲ·

D ᘚᐟᐊᐅᑌᘚᔅᑌᑐ ᑕᐟᓱᒋᐦᐊ ᐊᐧᑎᑎ ᐅ=
ᓴᐠ?

R ·ᘚᐟᐊᐅᑌᘚᔅ ᑯᐦᑐ ᐅᐢᑎᑎ ᐅᕿᔅᘚ
ᑕᐟᓱᒋᐦᐊ ᐊᐧᑎᑎ ᐁᐳᑕᐟ ᘚᐟᓱᔅᓂ
ᐁᑕᐅᓃᔅᑐᐟ ᔦᔅᑎᐳ ᑕᐟᓱ ᘚᐟ ᑌᓃ
ᐁᔅᐦᐊ; ᐁᐳ ᐅᑎᓯ ᐅᑕᑲᐅᒉᑎ
ᐊᐧᑎᑎ·

D ᔦᔅᑎᐳ ᑌᓃᘚᐟᓇᐅᓂᑌ ᐅᓴᐠ ᑕᐟᓃᔅᑌᐟ
ᐯᔅᘚᐟᓱᔅᓂ ᐁᑕᐅᓃᔅᑐᐟ?

R ᓇᐁᐟᕿᐟ ᘚᐟᓱᔅᓂ; ᑯᐦᑐ ᔦᔅᑎᐳ ᑌᓃ=
ᘚᐟᐊᑌᔅᑌᔅ ᐃᑌ; ᐅᑎᓯ ᐁᒉᓇᐊᐧᑎ
ᑌᓃ ᔦᓂᔅᒉᓇ ᑌᓃᘚᐟᓇᐟᐅᓂᑌ; ᐁ=
ᑯᐟᑌᐟ ᐃᑌ ᑏᓴᐠ ᑌᓃᔦᓂᔅᒉᓇ ᑌᓃ
ᘚᐟᓇᐅᓂᑌ ᐃᑌ·

D ᐳᑌᐟᓂ ᐅᓴᐠ ᐅᑎᓯ ᘚᐟᐊᐅᑌᘚᔅᑌᑐ?

R ᓂᐅᔅᐟᓱ ᓇᐟᓴᓂ ᐃᑌ ᑌ ᐳᑌᐟᓂ ᐃᑌ;
ᐁᐳᑕᐟ ᐯᘚᐟᓂᔦᑎᘚᔦ+·

D ᐅᐢᑎᑎ ᓇᐅᐢᒉᐟ ᑌᑯᐦᑐ ᔦᔅᑎᐳ ᐯᔅ
ᘚᐟᐅᐁᐧᐢᓂ ᐁᐟᑯᐅ, ᐅᓂᒉᐳ ᑌ ᐁᔅᑎ
ᐅᓴᐠ?

R ᑌᑘ ᐁᑯ'ᑐ' ᐅ"ᓓᒉ ᐅ~ᒍᑕ ᑭᐅˢᒉ'
ᑕᐅˢ'ᓄ ᐁᑌˢ"ᐃᑕ'; ᐁᔦ' ᐅᑫˢᑢ
ᑘᐅˢ'ᓄ ᑕᒋ"ᐊ° ᐊᔦˢ"ᐃ·

D ᑢ'ᓄˢᑕ ᑯ"ᑐ ᑌᑘ'ᘓᔦ ᐯ'ᗯᑌ ᑗ
ᐅᓴ' ᑭᐁ'ᑫ'?

R ᑭᑘ' ᔕˢ'ᑎᔑ ᐯˢᑢ'ᐅᐁ·ˢᑕ; ᑯ"ᑐ
ᐅ''ᑲ ᐅᑘ ᐅ'ᑎᔑ 'ᑲᔕˢ'ᑎ ᐃᑘᐃᑕ';
ᑧ ᑭᐁ'ᑫ' ᐅ'ᑎᔑ 'ᑲᔕˢ'ᑎ, ᑯ"ᑐ
ᐅᑫ'ᐆᒍ ᐃᑘᐃᑕ', ᐁᔑᑕ' ᑢ'ᓄˢᑕ
'ᐁˢ ᑯ"ᑐ ᑭᑘ' ᔦᑕᑎᔦ ~ᒍᑕ 'ᓄ
ᑕ'ᒍ ᑗ·

D ᑢ'ᐊᐅ'ᑌᑢᘓˢᑌᑐ ᐁ'ᓓ ᐅᑎ'?

R ᑢ'ᐊᐅ'ᑌᑢᘓˢᑌᑐ ᒪᶻᓄ ᐅᑕᒉ›; ᐆˢᑐ'
ᐁ'ᓄᑭᒉ ᑭᔦᑕᐅ~ᒉ' ᑧ ᐅ~ᒍᑭ
ᐅ~'ᓄ ᐃᑘ 'ᑲ·

---

§ 3ᵉ ᑕˢ'ᓄ'ᑘ~ᑗᒉ·

D ᐁ'ᓓᒋ ᐁᔑ ᑕᐅˢ'ᓄ 'ᑘ~ᑗᒉ?

R ᑕ' ᑕᐅˢ'ᓄ ᐯ ᑭᒋᑌᐁ ᐅᑭ'ᒉ'ᓴ›
ᓓ"ᑌ'+: ᓴᓄ'ᒋ ᑕᐅˢ'ᓄ ᐁ̀ᒍᐅ ᑧ

ᑌᑘ ᐁ̇ᑎᐅ ᐁᕒ ᓇ, ᑊᑌ ᔦ ᐯᐅˢ"ᐊ̈
ᑘᐅˢ'ᒍ ᑊᑌ-ᑗᒉ ᐅˢᔦ.

D ᐁ'ᑕᒉ ᑘᐅˢ'ᒍ ᑊᑌ-ᑗᒉ 'ᒉˢ'ᒍ ?

R ᑘᐅˢ'ᒍ ᐱᔦᔕ ᑍᑌ ᔦˢ'ᒍ.

D ᐁ'ᑕ ᐊ'ᕮ ᑕ' ᔦˢ'ᒍ ?

R ᑊᑌ-ᑗʰ 'ᘻᔦ ᑊᑐ'ᕫ ᐃˢ'ᕫᐅ ᐁᑊᑕ 'ᓴ›
ᔭᒋˢᑊᑎᕒ, ᐅ̇ˢᑐ' ᐁˢᓇᐯᐅˢ'ᒋ ; ᑯ"ᑲ
ᐁ̇ᑊᑕᐅ̇ ᑊᑌ-ᑗʰ 'ᘻᔦᑊᑐ'ᕫ ᑕ"ᑌ' ᑗ.

D ᑘᐅˢ'ᒍ ᑊᑌ-ᑗᒉ 'ᒐ'ᓴᑕ'ᕒ ᐁ'ᑕ"ᒉ
'ᒐ'ᓴᑕ'ᕒ ?

R ᓴᒍ'ᒋ ᐯᑫ ᐯᑌᑘ'ᕫ ᐯᑕ'ᕒᑘ'ᕫ
ᐁᕒ ᑍᑌ ᑌᑘᑕˢᔦ.

D ᑘᐅˢ'ᒍ ᑊᑌ-ᑗ'ᒉ ᐁ'ᑕᐅ ᓴᒍ'ᒋ ᔦˢ'ᒍ ?

R ᑕ' ᑊᑌᑍˢᒋ ᐁᑘ 'ᐃˢ'ᓴ› ᓇ'ᑌᑫ ᑕ'=
'ᒉᑕᔭˢᑊᑎᕒ 'ᐁˢ 'ᐁᑊᑎᕒ, ᐁᔦ' ᔦˢ'ᒍ.

D ᐁ'ᑕᒉᑍ' ᓴᒍ'ᒋ ᑘᐅˢ'ᒍ ᑊᑌ-ᑗ'ᒉ
'ᒉˢ'ᒍᐅ ?

R ᓇ'ᑫᔦ ᑍ'ˢ'ᕫ ᐁ'ᑘ ᐅᑕ' ᓇ'ᓴ' ᐋᑎ
'ᑲ+ᑕ'.

D ᐁᔦ' ᐅᕒ ᐅᑍ ᐅᓴ' ?

R ᐁᔦ' ᐅᕒ ᐅᑍ ᐃᑘ, ᐅ-ᑎᓇ ᓇᐅᒉᑐ
ᐅᕴˢᑍ ᓇᑍ ᓇᑌᒉˢᑘ', ᑕ' ᐊ'ᕮ°

ᑌᐧᐗᐤ ᐁᔆᔕᑊᑕᐟᐩᑫᐟ ᒪᔕ ᑊᑌᔕᔆᒣᑎ᙮

D ᓂᐅᔆᐧᒍ ᑊᑌᐨᐦᐧᒣ ᑎ ᐁᐧᑯ ᐅᔆᓭ?

R ᐁᑲᒋᐨᑎᐟ ᐅᔆᓭ᙮

D ᓴᒍᐨ ᐁᐧᑯᓂᔦ ᓭᑕᑎᓭ ᐊᑕᑊᑯ ᐅᑕᐟ ᐁᑲᒋᐨᑎᐟ ᐅᔆᐧᒍ ᑊᑲᐩᑕᐟ?

R ᐅᑌᔆᔦ ᔦᔆᑊᑎᔦ ᓭᑕᑎᓭ ᐊᑕᑊᑯ ᐅᔆᐧᒍ ᑊᑲᐩᑕᐟ; ᐁᑎᓂ ᔕᑌ ᓭᔆᐧᒍᔦ ᑐᐊ= ᐅᑊᑌ ᐊᔆᓂᑕᐟ᙮

D ᐁᐧᑯᐅ ᔦᔆᑊᑎᔦ ᐁᑲᒋᐨᑎᐟ ᐅᔆᐧᒍ?

R ᑕᐟ ᑯᒣᐨ ᐁᔆᒍ ᐁᑕᐅᓂᔆᑐᐟ᙮

D ᐁᐧᑯᕐ ᐁᔦ ᑯᒣᐨ?

R ᐁᔦᑕᐟ ᓴᒍᐧᒋ ᒪᔕ ᐯᑊᑕ ᔕᐊᑌᔆᑊᑎ: ᔦᔆᑊᑎᔦ ᐁᑎᓂ ᔕᑌ ᓂᐅᔆᐧᒍ ᐧᓴᐤ ᔦᔆᑊᑎᑯᐦᑐ᙮

D ᔦᔆᑊᑎᔦ ᐁᐧᑯᕐ ᐃᔆᐧᕒ ᑯᒣᐨ ᐁᓂᔕ?

R ᔦᔆᑊᑎᔦ ᐨᒪᐨᐦᑌh, ᐧᒧᓭ ᑊᑐ ᐧᕒ ᐃᔆᐧᕒ ᐯᑫᔦᔆᑊᑎ ᐁᔕᓂ ᐨᑌᐨᐦᑌh ᐧᒧᓭᑊᑐ ᐧᕒ ᓴᒍᐨᐧᒋ ᐯ ᓇ ᐯᑌ ᐧᕒ ᐁᒪᐧᒪ; ᐯ ᔦᑊᑎᓭ ᑕᐟ ᐁᔆᒪᑌᔆᒋ ᑕᐟ᙮

D ᑯᒣᐨ ᐅᑊᑌᐅ ᐁᓭᐧ ᔓᔆᑎᐟᔦ ᐁᐧᑯ ᐅᑎᐟᐅ?

R ᓂᐅᔆᐧᒍ ᐯᒪᐅᔆᓂᔦ ᐯᔕᐧᓴᑌᔆᓭᐩ᙮

D ᔕˢᑊᑎᕃ ᑯᒣ᙮ ᐟᒉˢᐟᒍᕃ, ᐁᐟᑯᑏᕃ ᐸ
ᔕˢᑊᑎ?

R ᑎᑎ ᑏᑏᑫᑊ ᑕᑊᑕᑎᒥ+ᑌ ᐆˢᑐᑊ ᑕᑊ
ᐅ᙮ᑎᒥ ᑌᑏᑫᑊᒥᑊˢᑕᕃ ᑊᑯᑏ ᒥᑌ
ᐟᗱ ᑌ.

D ᐯᑌᑊᓴᑊᐅᑌˢᑏ ᐅᓴᑊ ᐁᑲᒋ᙮ᑎᑊ?

R ᑏᐅˢᐟᒍ ᑫᑊᒍ ᐁᑲᒋ᙮ᑎᑊ ᐯᑌᑊᓴᑊᐅᑌˢᑏ
ᓴᒍ᙮ ᑌᑌ ᐁᑲᒋ᙮ᑎ ᐂᑎᐃᑕᑊ.

D ᐅᑊᑎᕃ ᓴᒍᐟᒋ ᐯᑫ ᕃ ᐅᓴᑊ ᑊᑌ᙮ᑌʰ
ᑯᑊᑌᑊ?

R ᐃᑌ ᐯᑫ, ᐯᑌᑌᐟᗱ, ᐅᑌˢᕃ ᑕᑊ ᒥ=
ᐅᑌˢ"ᐊ+.

D ᐅᑊᑎᕃ᙮ᐱ ᓴᒍ ᐯᑌᑌ ᕃ ᐅᓴᑊ ᐟᗰᔦ
ᑊᑐ ᑯᑊᑌᑊ?

R ᐃᑌ ᐯ ᑌᑌ, ᐯᑫᐟᗱ, ᐅᑌˢᕃ ᑕᑊ
ᒥᐅᑌˢ"ᐊ+.

D ᙮ᑌ᙮ᑌʰ ᒥᕃᔦ᙮ ᐁᒥᑎᑊ°, ᐯ ᒥᐁ ᑫ
ᑕᐅᑏˢᑐᑊ ᓴᒍ᙮ ᓴᑌᐟᒋᔦ ᐯ ᔦᐅˢ"ᐊᑊ
ᐊᓴᑊ?

R ᐁᐟ ᙮ᑌ᙮ᑌʰ ᒥᑕᕃᔦ᙮ ᐁᑊᑐ ᐯ ᒥᐁ
ᑫ ᐁᑕᐅᑏˢᑐᑊ ᓴᒍ᙮ ᓴᑌᑊᒋᔦ ᐁ=
ᔦᐅˢ"ᐊ.

D ᓴᓕᖅᑭ ᑦᑌᓐᑌᐦ ᒧᔦᑦᑐᒃᖁ ᐁᔅᓇᑌᔅᑭᔦ ᑕᑦᑐᑦᐅᑎ ᐅᓂᖏᑉ ᐅᓴᒃ?

R ᐁᑦ, ᐁᑎᓂ ᑕᑌ ᐊᑎᑕᑦ ᑕᑦᑐᑦᐅᑎ ᐃᑌ ᐅᓂᖏᑉ ᓗᐊᓗᓕ ᐅᒃᓗᖏ ᐅ= ᓐᑏᓇ ᐅᓂᖏᑉ.

D ᓂᐅᔅᓕ ᐱᔦᑕ ᕿ ᓇᑕᒃᔅᖁ ᐅᑕᑦᐅ= ᑌᙆᐊ ᐅᓴᒃ?

R ᐁᑦ ᐅᒃᓗᖏ ᐅᑕᑦᐅᑌᙇᐊ; ᓇᕿᔦ ᓇᓴ, ᐊᔅᖏᑉ ᐅᑕᑦ ᐅᑦᑎᔦ ᐁᑐᑕ ᑦᑲ+ᑕᑦ ᐅᑕᑦ ᑎ ᔭᓴᑉ ᑦᑐᑌᑭ ᑕ.

D ᐅᑦᑎᔦ ᐁᓗ. ᐅᑎᑦ ᓂᐅᔅᓕ ᐱᔦᑕ ᑌᓂ ᕿᔦ ᔦᑌᙆᑭ ᑕ?

R ᐅᑦᑎᔦ ᑕᒃᐊᑌᑕᔅᑌᔅ ᓂᐅᔅᓕ ᐱᔦᑕ ᓇᕿᔦᑕᒃ ᐯᓂᐅᔅᑭ ᐅᑕ.

D ᐅᓇᓕᒃ ᑎ ᑕᑦᓕ ᐅᑎᑦ ᐅᓴᒃ?

R ᓂᐅᔅᓕ ᑦᑌᓐᑌᖏ ᑌᓂᓚᑕᑦᔦ ᔦ ᓂᓃᑦ ᑌᓂᓕᑌ ᔦ ᔦᑎ, ᑦᑌᙆᑦᑕᓂᕿ ᐅᓕ ᑦᑐᓴᑕᒃ ᐃᓴ ᑎ ᑦᐁᓴᑦᑎ ᐃᑌ.

D ᑕᑦ ᓂᐅᔅᓕ ᑦᑌᓐᑌᖏ ᐯᓚᑕᑦ+ ᓗᑦᖕ ᐁᓗᑦᖕ ᐁᓇᐅᔅᓂ?

R ᐊᐅᓂᖏᑉ: ᓕ, ᓴᐧᑌ ᑯᑦᓴ, ᓂᐅᔅᓕ

ᐅ›ᒐᒉ ᓴ‘ᔦᓂᒉᓂᑕ' ᓴ'ᘏᔦ ᐯᐅ=
ᒋˢ'ᒉ' ᐁᑯ' ᑐᐆ ᐅ‘ᑎᔦ ᒍᓐᓇ ·

D ᐅᐣᑎᓇ ᐡᓂᕿ'ᐅᐡˢ"ᐋ ‘ᐁˢ ᓂᐅˢ'ᓯ
‘ᐡᐣᐡ'ᒉ ᐡᓂ ᒪᑕ'+ ᐡ , ᑐᔦ ᐅᓴ' ?

R ᐃ̀" ᐅ›ᒐᒉ ᐅᐣᑎᓂ· ᓂᐅˢ'ᓯ ᐱ ᔦᘐ
ᘏ ᐁᐅᐡˢ"ᐃ ᓂᐅˢ'ᓯ ᐱᓂᔦ ᐊᐅᑎ'
ᐃᐡ ᔦᑕᑎᔦ ᐣᑎᓂ‘ᐁˢ ᐡᶻᑯ› ᐅᔦ
ᐊ·ᑎ ᐅᘐ‘ᐋᐅᐡᘐˢᐡˢ ᐃᐡ ᐡ ·

D ᓇᓂ' ᐅᐣᑎᓇ ‘ᐁˢ ᑯ"ᑐ ᓂᐅˢ'ᓯ ‘ᐡᐣ=
ᐡ'ᒉ ᐯᒪᑕ'+ ᐅᓴ' ?

R ᐁ̀' ᓇᓇ' ᐁᑲ'·ᐡ' ᑕ' ᐅ‘ᑎᔦ ᘐ'ᐋ=
ᐅᐡ‘ᐡˢᐡˢ ᐃᐡᐃ ·

---

§ 4e ᐅᑕ'ᐡᓂ'ᘏᔦ ᓇ'ᓴᑎ ·

D ᐁ'ᒐᒋ ᑕ' ᐡᓂ 'ᘏᔦ ᓇ'ᓴᑎ ?

R ᓂᐅˢ'ᓯ ᐯᓇᒋᐡᐁ ᐅᑕ' ᔦᑕᑎᔦ
ᓂᘔ' ᓇ 'ᘏᔦ ᔦ ᐯᐅˢ'ᒋ ᐅᑕ' ᓇ=
'ᘏᔦ ᓇ'ᓴ' ᐅ‘ᑎᔦ ᒋᑕ+ᘐ ·

D ᐁᔦ ᓇᒋᐡ ᐁ'ᑕᐅᓂˢᐡ' ᐡᓂ 'ᘏᔦ
ᔦˢᒋ ?

R ᐃ‘ᑕ ᐅᔦ ·

D ᐁᐟᑯᒉ ᐁᔦ ᘇᒋᑌ ᑌᑘᐟᘓᔦ ᔦˢᐟᒋᔦ?

R ᔦˢᑦᑎᔦ ᑘᒉ ᔦ.

D ᔦˢᑦᑎᔦ ᑘᒉ ᐁᐟᑯ ᐊᑐᑊ ᐁᔦ ᘇᒋᑌ ᑌᑘ ᐟᘓᔦ ᔦˢᐟᒋᔦ?

R ᑌᑘᐟᒋᑫᑊ ᑕᑯᑦᑲᶻ ᐁᘚᑘ ᑌᑘᐸ ᔦˢ= ᑦᑎ; ᐅˢᑐᑊ ᔦᑦᑎᐟᑘᘚᑕᑊ ᑌᐟᐎ ᐁˢ= ᘚᑦᑕᑊ+ ᑫᑊᒍ ᑌᑘᐟᓴᐅᐟᒉᑘ ᑫ ᐁᑦᑘᐃ: ᐅˢᑐᑊ ᑌᑘᐥᑯᑫᶻ ᑘᑦᑲᶻ.

---

§ 5e ᘚᑦᑘᐟᒍᑌᘉ.

D ᐁᐟᑯᒉ ᘚᑦᑘᐟᒍᑌᘉ?

R ᑘᐅˢᐟᒍ ᐯᘇᒋᑌᐁ ᐅᑕᑊ ᑕᑊ ᘚᑘᐟᒍ= ᑌᓭ ᐁˢᘚᑦᑕᘐᐊᐧᐟᐎ; ᑌᑘᐡᑦᑭᑘᐟᕒ ᐅᑦᑎᔦ ᑕᘇˢᑦᔦ.

D ᐁᐟᑯᒉ ᘚᑦᑘᐟᒍᑌᘉ ᐅˢᐟᒍ?

R ᑘᐅˢᐟᒍ ᘚᑌ ᑕᑊᐟᒉ ᑌᑘ ᑘᐅᑫ ᑘˢᔦᵒ ᐁᑯᑊᐅ ᔦˢᐟᒍ; ᐅˢᑐᑊ ᑘᐅˢᐟᒍ ᐱᔦᘚ ᑘᐅᑫᑊ ᑘᑘᔦᵒ ᘇᒋᑌ ᑯᑦᐅᑌᑊ ᘇᐟᘓᔦ ᘚ ᘚᑦᑘᐟᒍᑌᘉ ᐟᒉˢᐟᒍ.

D ᐅᐥᑯᒉ ᐅᘐᑊ ᐅᓴᑊ ᘚᑦᑘᐟᒍᑌᓭ?

R ᐁ̀ᐥ ᐅᐥᑯᒉ ᐅᘐᑊ, ᐁᔦᑕᑊᑯ ᑘᐅˢᐟᒍ

ᑕᑫᐧᕮ ᓇᐅᒉᐧ ᐁᐨᑎᓂᔦ ᐸᐟᓂᐧᔪᑌᔑ·

D ᐁᐧᓚ ᐅᓂ ᐃᑕᐟ ᐅᐠᑎᔨ ᐁˢᐸᐟᐢᐠᑭᔨ
ᐸ?

R ᐁ̀ˢᐸᐟᐢᐠᑭᔨ ᐅᓇᐧᒉ ᐅᐠᑎᔨ ᐅᐸᐟᓇ=
ᔦᓂᐅᒉᐧ: ᐅ̀ˢᑐᐟ ᑕᐟ ᐁˢᐸᐟᓂᐠᑭᔨ ᐅ=
ᐳᓂˢᑐᐟ ᐅᐧᓈᔦᑕᐟ ᐁ̀ᐦ ᔦᓂᒉᐤ; ᐅ̀ˢᑐᐟ
ᓴˢᐠᑎᔨ ᐧᓴᐤ ᓴᐦᐊ+ᐨ·

D ᐁᑯᐟ ᓴˢᐠᑎᔨ ᐁᐧᓚ ᐊᑎᐟᔨ?

R ᐅᐸ ᓂᐅˢᐧᔪ ᐸᐟᓂᓴᐠᑎᑌᑕᐟᔨ ᐁˢᐸˢ=
ᐠᑎ; ᐅ̀ˢᑐᐟ ᐊ̀ᐠᑐᓴᑌ ᐅ̀ᔑ ᐃᑐ; ᑕᐟ
ᐅᐧᓴᐤ ᐁᐠᓚᐧᓴᒋᑕ+ ᓇᐧᔪˢᑌᐟ ᑯᐦᑲ
ᐃᐠᓚᒋ ᔨ ᓚᐅ̀ᑌᐟ·

D ᐁᑯᐟ ᐃᐠᓚᒋ ᐠᑕ+ ᐁᓴᑌ ᐁᐧᓚ ᐅᓂ?

R ᐁᓴ ᑌᑯᐦᑲ ᐁᐧᓚᐅ̀; ᐃᐠᓚᔪ ᐁˢᐠᐁˢ
ᓇᐧᓴᑌ ᐅᐠᑎᔨ ᐁᑌᑫᐟᐧᓴˢᓂ ᐅᑫᐟᔪ
ᐃᐠᓚᒋᐯᑫᐅᓂ·

D ᐃᐠᓚᒋ ᐠᑕ+ ᐅᐨᔑᓇ ᒋᓇ ᑌ ᐁᐧᓚ
ᐅᓂ?

R ᐅᐦᓚᒉ ᐸᓴᐠᑎ ᑎ ᐊ̀ᐠᑐᓴᑌ ᐃᑐ;
ᐁᔨᑕᐟ ᐁˢᐸᐟᐢᐠᑫᔨ ᐅᓇᐧᒉ ᐅᐠᑎᔨ
ᐅᐸ ᓇᔦᓂᐅᒉᐧ ᐨᓂ: ᑌᓂ ᐠᓚᐠ ᐅᐸ

ᓇᔦᑘᐁᑌ ᐃᑌ; ᐁᔦᑕ' ᓇᑘ' ᐁ~=
'ᑐᑕᑘᑎ'ᑘ' ·

D 'ᗰᑌᑭ· ᑌ'ᑘᐊ·~'ᕮ ᔦᑘᒉ› ᑌ ᐁ'ᒍᑘ
ᐅᑌ' ᓇᔦᑘᐅᒉ' ?

R ᐁˢᑌᑘ ᑘᐅˢ'ᓗ ᑌ'ᑘᔦ'ᑎᑌᑕ'+ ᐅᑕ'
ᓭᐅᑘᒍ ᐅᑌ ᑌᑘᓭ+ ᔦᑘᒉᑘ; ᐁ=
ᑌ'ᑌ'ᑫ ᑎ ᐁᑯᑫ' ᐅᑌ' ᓇᔦᑘᐊᒉ'
ᐃ'ᑌ' ᐁ[illegible] ᑐᑘ ᐃᑌ ·

---

§ 6e ᓇ'ᑌᓄ ᑌᓇᑫ'ᐃˢᔦᐃ ·

D ᐁ'ᑯᒉ ᐁᔦ ᓇ'ᑌᓄ ᑌᑘᑫ' ᐃˢᔦᐃ ?

R ᑘᐅˢ'ᓗ ᓇᒋᑌ 'ᒉˢ'ᓗ ᑕ' ᐅ"ᑯᒉ
ᐁᔦ+ ᑌ ·

D ᐁᔦ ᓇᒋᑌ ᑌᑘ'ᓄᔦ ᔦ ᑌ ᐅᓭ' !

R ᑌᑘ'ᓄᔦ ᔦ ᑌ ᑯ'ᑌ' ᑯ'ᑐ ᐁᔦ ᔦ
ᑌ ᐃᑌ ᑌᑘᓄ 'ᕮ ᑌ ᐅᑕ' ᓇ'ᓭᒉ=
ᑕ+ ·

D ᐃ'ᑯᓗ ᐁᔦ ᑘᐅˢ'ᓗ ᐯᓇᒋᑌᐁ ᑕ'
ᓇ'ᓭᒋᑕ ᐅᓭ' ?

R ᐃ'ᑯᓗ ᐃᑌ ᓇᐁ'ᑫ' ᔦ, ᑘᐅˢ'ᓗ
ᑘ ᔦ ᐅᑌ'ᑲᐅˢᒉ' ·

D ᐃᑊᑯᒍ ᑌᑌᐧᓇᓴ ᑍ ᐯᑕᑊᐅᑌᶻ″ᐊ
ᐅᓴᑊ?

R ᐁ̀″ ᐃᑊᑯᒍ ᐅᑕᑊ ᑌᑌᐧᓇᓴ ᑫᑊᓇᐁˢ=
ᑕ+ ᔐᐧᓴᐧᗱ ᐁᑌ ᑍ·

D ᑎᑎ ᓇᒋᑌ ᐁᐧᑯᑌᔑ ᐸ?

R ᑕᑊᐯᑫᑊᑊᑕᐃᐧᓇᑎ ᐧᑯᑊᑎ ᐅᐧᑯᒉ ᐁᔐ
ᑍ; ᑯᑊᑐ ᓴᑭ· ᔐᑍ ᑍ ᐃᑌ·

D ᔐᓇ ᐁᔐ ᐅᐧᑎᑌ ᐯᑕᑊᐅᑌᶻ″ᐊ ᐅᓴᑊ?

R ᐁᑯᑊᑌ ᐯᑕᑊᐅᑌᶻ″ᐊ ᐃᑌ; ᑌᐅˢᐧᒍ
ᑎ: ᐯᓇᒋᑌᐁ ᐧᒉˢᐧᒍ ᑲᐧᒥᑌ ᑊᑌ=
ᐧᒍᑌᐃ ᑍ·

D ᐁᐧᑯ ᐅᑐᑊ ᐁᔑᓇᒋᑌ ᑌᑌᑍ ᐅᑊᑌᐅ?

R ᑌᑌ ᓇᑎᑫᐅ, ᑌᑌᐧᓀᑎ ᑫᐅ, ᑌ=
ᑌᐧᒍᐅ, ᑌᑌᒐ, ᑌᑌᑯᑫᐅ, ᑌᑌ
ᑫᐅ ᑫᐃˢᓴ, ᐁᓴᐧ ᑕᑊ ᐅᐣᑎᓇ ᐅᑊᑌ
ᐅᐧᒍ″ᐊᑌᑊ ᑌ ᑕᑊ·

---

§ 7e ᐅᑕᑊᑌᐅˢᐧᒍ ᔐˢᑊᑎᔑ ᓴᑕᑎᔑ
ᐊᑕᑊᑯ·

D ᑌᐅˢᐧᒍ ᔐˢ ᑊᑎᔑ ᐊᑊᑕᑊᑯ ᐅᓴᑊ?

R ᐁ̀″ ᐁᑎᑌ ᑍᑌ ᔐˢᑊᑎᔑ ᑌᑊᑕᑍᒋᑯ

ᑌᑗ ᑏᐅᑗˢ‘ᑕ` ‘ᑲ+ᑕ' ; ᗝᒋᑌ ‘ᒉˢ'ᓗ
ᐅᑕ' ᓭˢ‘ᑎᓯ ᓭᑕᑎᓭ ᐊᑕ'ᑯ ᐁᓯᑕ'
ᐯᑫ'ᐣᑕᑐ'ᑎ ᑎ ᐅᐯᑕᑲᐆᑌ' ᐋᑎ·

CHAPITRE TROSIÈME.

ᐅᐣᑎᑎ ᗝᐅᒣᑎ'ᕮ·

D ᐁ'ᑯᐆᑌ' ᐅᐣᑎᑎ ᗝᐅᒣᑎ?

R ᑗᐅˢ'ᓗ ᑕ'ᑎᐁ'ˢᑗ ᐅᒣᶻᑕ" ᐃᓴ ᑎ
ᐯᑕᑫ'ᕮ ᗝᐅᒣᑐ·

D ᓴᑭ· ᑏ'ˢ"ᐊᓂ ᐅᐣᑎᑎ ᐯᑫ'ᐅᑌˢ"ᐋ
ᐅᓴ`?

R ᐀" ᑕ'ᒣ ᑎ‘ᑕ ᐊᑕ` ᐅᐣᑎᑎ ᐅˢ'ᓗ
ᑕ' ᐁᓯᑕ' ᐯ'ᓗ"ᐊᑗ` ᓴᑭ· ᐅᑌˢᓯ
ᐅᐣᑎᑎ ‘ᐁˢ ᐸ` 'ᕮ'ᓭᑌˢ·

D ᐁᓯ ᐅᐣᑎᑎ ᐁ'ᑯ ᐅˢᓭ?

R ‘ᐁˢ ᑏ'ᓴˢᑭ·ᓯ ᐅᐣᑎᑎ ᗝᐅᶻᒣᑎ ᐅˢᓭ.

D ᐁ'ᑯᓭ ᑲ'ᑗ ᐅ'ᓗ ᐅᐣᑎᑎ?

R ᑌᑗ ᐅᓭ` ᐁ'ᕮ 'ᑯᓭ ᐁᑌᑏ ᐆˢᑌ'
ᐅᐣᑎᑎ ᗝᐅᒣᑎ ᐅˢᓭ·

D ᐅᓐᑎᒥ ᒥᐊᒣᑐ ᐅᑌˢᔦ ᐁᑦᑌˢᑌᑊ
ᐅᓴᑊ?

R ᐁᑦᑌˢᑌᑊ ᐃᑌ, ᒥᐁᑊ ᐅᓐᑎᒥ ᐅᑎᑊᕒ
ᒥᐁᑊ ᐅᓐᑎᒥ ᐅᑊᒍᑌᑕ+.

D ᑕᑊ ᐅᓐᑎᒥ ᐅᑎᑊᕒ ᐅˢᑊᒍ ᒐᐚᑌᒍ
ᐁᓐᑦᑐᓃᑎᑊᓃᑊ ᐊᑌˢ"ᐃ ᐅᓴᑊ?

R ᐌ" ᐅᑊᒐᒣ ᐁᓐᑦᑐᓃᑎᑊᓃᑊ ᐊᑌˢ"ᐃ;
ᑦᐁˢ ᑦᑌᐢᓂᒣᑊᑌ ᔦᑕᑎᔦ ᐣᑎᓂ ᐢᑊ
ᑊᒋᔦ ᒣᑕ ᐅᔦ ᐚᑎ.

D ᑕᑊ ᐅᓐᑎᒥ ᐅᑊᒍᑌᑕ+ ᐁᑊᒐᐆᑐᑊ?

R ᐁᔦ ᐋᑊᑌˢᔦᑊ ᐃᑌ ᐅᓂᒣᑊ; ᑯ"ᑲ ᐁᔦ
ᑎ ᑐᔦ. ᓂᐅˢᑊᒍ ᐱᓂᔦ ᐃᑲ, ᐅᓐᑎᒥ
ᐅᑊᒍᑌᑕ ᑦᐁˢ ᑦᑌᐢᑊᒍᑊᑌᐅ ᐅᓐᑎᒥ
ᑌᓃᑫᑊᒥᑊˢᑕ+ ᑦᑯᓃ ᑊᓴᑊ ᓴᑌˢ.

D ᐅᓐᑎᒥ ᒥᐅᒣᑎᑊᕒ ᐁᑌᑫᐅᑎ ᑐᔦ
ᐅᓴᑊ?

R ᑕᑊ ᐯᓐᑎᓂ ᒥᑊᓴᑊ ᐃᑕᑊ ᑐᔦ; ᑯ"ᑲ
ᑌᓃᑊᓇᔦᑕᑊ ᓂᐅˢᑊᒍ ᐢᑊᓂᔦᑦᑎᐢᑕᑊᔦ
ᑕᑊᔦ ᑐᔦ ᐃᑌ ᒐᐆᑌᑊ.

CHAPITRE QUATRIÈME.

ᑘᐅˢᐟᒧᘉᐟᑘᔦᐠᑎᘉˢ"ᐊ ᐅᘉᐅᑎ·

D ᐁᐟᒑᕴ ᘉᐠ ᑘᐅˢᐟᒧᘉᐟᑘᔦᐠᑎᘉˢ"ᐊᐤ ?

R ᐅᑕᐠ ᐯᘉᐟᓴᐟᐅᘉˢᑘ ᑏ ᑕᐠᐯᑎᓇᐟᓴˢᐠᑎ
ᐟᕒ ᐟᒧᑌᐠᑫ ᘉ·

D ᒧᘉ ᐅᓴᐠ ᔦᐠᑎ ?

R ᒧᘉ ᑯᑯᐠ ; ᑘᐅˢᐟᒧ ᘉᑌ ᐁᑳᐧᐊᑎᑕᐠ·

D ᐁᑯᑕᐠᐅᓴᐠ ᑘᑘᑯᘉˢᔦᐤ ᑌᑘ ᑕ ᔨ
ᓇᒋᑕ+ ?

R ᑌᑘ ᐟᘞᔕᑕᐠ ᔕᑕᑎᔨ ᐟᓴᐣ ᔦᐠᑎ ᐃ=
ᑚᐅ ᐁᐣᑎᑘᔕ ᑯᐅᑌᐠ ᑘᐅˢᐟᒧ ᓄ=
ᐟᘞᔕᔨ ᑲᑘˢᐠᑕ·

D ᑘᐅˢᐟᒧ ᐯᐟᓴᐣ ᔦᐠᑎᔨ ᐳᘉᐠᑫᐅ ᓄᘉ
ᐅᑘᑘ ᐊᓴᐠ ?

R ᐁ"ᑘᐅˢᐟᒧ ᐱᔕᘉ ᐊᑐ: "ᑕᐠᒧ ᒧᑐᐠᑫ
"ᑯᐊᐧᑌᒧ ᓄᘉᐅᓄᐣᑘˢ ᐁᑘ·"

D ᐁᐟᒑᕴᘉᐠ ᓇᑘᐠᔨᑌᐠᑫ ; ᑯᐠᓵ ᔕᘉᐅᑘᑘ
ᐃᑌ ?

R ᐅᐠᑎᔨ ᔨᑌᐠᑫ ᐃᑌᐃᑕᐠ ᐅᑏ ᐅᐠᑎᔨ
ᕴᓇ ᐃᑌᐃᑕᐠ·

D ᐁᐠᑯᐅᑐ' ᔕᑕᑎᔕᐠᓴ› ᔓ'ᑎ?

R ᑲᐱ ᐟᙾ, 'ᐃᐢᐠᓴ›ᐟᙾ. 'ᐁᐠᓴᐢᔐᐟᙾ,
ᐊᐣᑍᑍ ᑍᔕᓂᐅᕋᑎᐟᕒᙾ, ᑕ'ᓯ ᓴᐠᓯ
ᐋᑍ ᐅᓂᕋᒥᐟᒥ

D ᐅᑌᐢᔐ ᑕ'ᓯ ᐳᖽᐧᒉ ᐋᑍᑍ ᓚᓴ'?

R ᐁ" ᐅᑌᐢᔐ ᑕ'ᓯ ᑞᓀ' ᐳᖽ'ᑫ, ᐅ=
ᑍᐠᕋᐠᓴ› ᑕ'ᐅᑕ' ᐊᓀ' ᐁᕋᑍ ᐋᑍ.

D ᔓ'ᑎ 'ᐁᐢ ᓱᕋᶻᑕ" ᐃᑌ ᑌᓴ' ᐅᓂᕋᓂ
ᓱᑍ ᐅᓴ'?

R ᓱᑍ ᐃᑌ; ᐁᔕᐠ ᐅᑕ'ᑯ ᑌᑞ'ᑯ' ᐅ=
ᕋᐢᑕ"ᐃᑌᐃ.

D ᐅᑌᐢᔐ ᔓ'ᑎ ᐁᐠᑯᕋ ᔐ ᑯ'ᑌ'?

R ᐅᑌᐢᔐ ᔓ'ᑎ ᑞᓀ' ᑯ'ᓓ "ᑍ'ᑕᔐᑫ'
"ᐟᑦ'ᑕ+" &...... ᐁᔐ ᔐ ᑯ'ᑌ' ᓂ=
ᓂᐅᐢᐠᓯ ᐱᔕᖽ, ᐁᑎᓂ ᖽᑌ ᔕᐢᐠᓯ ᑌ'.

CHAPITRE CINQUIÈME.

ᑌᑳᔦᒪᒋᒍ'ᔪ'ᑎᑯˢᔪ+·

D "ᑑᑕ' ᔦᑌᒋᒉ' ᒪᒋ," ᓂᑌᐅ, ᐁ'ᑕᕆ ᐯᒍ'ᔪ'ᑎᑯˢᔪ° ?

R ᑌᑳᔦ ᒪᒋ ᒍ'ᔪ'ᑎᑯˢᔪ·

D ᑌᑳᔦ ᒪᒋ ᒍ'ᔪ'ᑎᑯˢᔪᓕᒍᐅᓴ› ?

R ᓕᒍ ᑕᑯ: ᔦᑕᑎᔦ ᐸ' ᔭᑎ ᑕ'· ᔦᑕᑎᔦ 'ᓴ› ᑕ'ᓕ ᑢᒍ ᐅᑎˢᑫᑐ ᐁᔭ''ᑕᕆᐅᑑˢᑌˢ; ᐱ'ᔦᑯ ᔦᑕᑫ'ᗕ= ᐊᑎ ᐆᑎ ᐃᑎ ᑕ'·

D ᔦᑕᑎᔭ ᐯ ᒍ'ᔪ'ᑎᑯˢᔪ ᐅᑫᓕ› ᑌ= ᑳᔦ ᒪᒋ ᐅᓴ'?

R ᐅᑫᓕ ᐃᑌ; ᔦᑕᑎᔭ ᐱ'ᑫᒉ ᐉᑎ ᑕ', ᑑ› ᒍᑌ ᑕ'ᓕ ᓴ ᒍᐅᑌ'ˢᑌˢ ᐊ= 'ᓴᑎ ᐃᑌ, ᓴ ᔦᑕᑎᔭ ᐅᑎ''ᑫ, ᐊ= 'ᓴᑎ ᐅᔭ·

D ᑌᐅˢ'ᓕ ᐱᑌᔦᐊᐅᑌᑌ ᐅᓴ', ᑌᑳᔦ ᒫᒎ ᒍ'ᔪ'ᑎᑯˢᔪ° ?

R ᐱᑌᔦ ᐊᐅᑌᑌ ᐃᑌ ᑕᑯ: ᐯ ᔪ'ᓴˢ= 'ᑎ° ᐱ'ᔦᑯ ᐁᔪ'ᓴˢ'ᑎ ᑕᑢᐅᑎ'·

D ᓇᓂ ᓀᑌ ᔦᑕᑎᔪ 'ᓭ› ᔭᐃˢ‘ᑎ ᐅᑏ
ᑌᑲᔦ ᒪᒋ ᓇᓀ ᔭˢ‘ᑎ ᐁ‘ᑗˢᑌ' ᐃᑗ
ᐅᓭ‘?

R ᐁ‘ᑗˢᑌ' ᐃᑗ: ᐅ~ᓇᓇ-ᓇᐅˢᑌ+ ᑕ'
ᓇ‘ᐁᔭ‘ᑎᔦ ᔦᑕᑎᔪ ᐸ ᓇ'ᓭ' ᑯᐅᑎ'
ᐃᑗ; ᒪᒋ ᐅ‘ᑎᔨ ᑌᑲᔦ ᐁᓇᐤ
ᔦᑕᑎᔪ ᐯ ᑯ ᐁᒉᓇᐤ, ᐱ' ᑫᒉ ᑏ
ᐁ̀ᓇ ᑕ', ᔭ ᐯ ᔭ‘ᑎᔦ ᐅ›ᑯᒉ ᓇ'ᓭ'
ᐯ ᑕᑫ'ᕃᐊᑎ ᐅ̀ᓇ ᐃᑗ·

D ᑌᑲᔦ ᒪᒋ ᓀ' ᔭ‘ᑎᓀˢ"ᐊ̇ ᐁᑏ'ᒐ
ᐅᓭ‘?

R ᐁ̀ ᐅ‘ᑎᔨ ᑌᶻᑕ"; ᔦᑕᑎᔪ ᑌᓂ ᑎ'ᒐ
ᐊᔦˢ"ᐃᑕ'·

D ᓂᐅᑎ'ᕃᑯ, ᐁᑯ ᐅᑌˢᔨ 'ᕃᓭᑫᒉ'ᔪ
ᑌᑲᔦ ᒪᒋ 'ᓭ› ᔭ‘ᑎ ᑌᑯᑲ ᐅᑌˢᔨ
ᑎ'ᒐ ᐅᓭ‘?

R ᐁ̀ ᐃ‘ᑯᒉ ᔪ ᑌᓂ 'ᕊ, ᑌᓂ ‘ᑯ' 'ᕊ
ᐁ‘ᑗˢᑌ' ᐅᔪ; ᔦᑕᑎᔪ ᔭ ᑕ'ᔪ
ᐅᑌ‘ᓂ ᐊᐅˢ"ᐃ ᑕ'·

D ᑕ' ᔭᑫ ᓇᑌ+, ᑌᑲᔦ ᐅˢᔦ, ᐁᔪ
ᑏ ᐯᓀ‘ᔭ‘ᑎᓀˢᔭ ᐅᓭ‘?

R ᐁ̀", ᐁᔪ ᑏ ᐯ ᓀ‘ᔭ‘ᑎᓀˢᔭ; ᐁᔪᓂ

ᑎ ᓭᑕᑎᓴ ᐱ'ᑫᒉ ᑕ'ᒋ ᑕ' ᐅᐯ=
ᑕᑲᐅᐤᒉᑎ·

D· ᑌᑲ·ᓭ ᒪᒋ, ᑕ' ᓯᑫ ᓇᑌ+ 'ᕒ
ᓭᑕᑎᓴ ᑫᓂ' ᐯ ᓇᓴ'ᐅᓇᐤᓂ ᐅᓴ'?

R ᐅᓇ'ᓭᓂᐅᑎᓯ ᓇᐅᐤᑌ ᓂ ᑕ' ᐅᐯᓇ'=
ᐅᓴ' ᓇᐤᓂ; ᑯᑲ ᐅᐯᓂᒉ+ ᑫᓂ'
ᓭᑕᑎᓴ ᑯ ᐅᐳᓇᐤᒋ ᐃᑌ; ᐁᓭ'
ᐅᓇ'ᒉᓂ ᓇᑫᓂ' ᓭᑕᑎᓴ· ᐱ'ᑯᑫ
ᑕ'ᒋ ᑕ'·

D ᐁᑕ'ᓇ' ᓇᓂ' ᑌᓂ: ᑌᑲᓭ ᒪᒋ ᑕ'=
ᑌᑲᓭ 'ᕒ ᓭᑕᑎᓴ ᑫᓂ' ᐯᓴᓇ'ᐅ=
ᑌ~ᓂ ᐊ·ᒋ ᓯᓂᒉ' ᑌ ᐅ~ᒋᓇ ᐊᑕᑎ'
ᐊ·ᒋᐅᓴ'?

R ᐅ''ᑯᒉᐅ~ᒋᓇᐊᑕᑎᐊ·ᒋ; ᐁᑯ ᑎ
ᐁᑯᑫ ᐅᓇ' ᐊ'ᓭᓂ'ᒋ ᐃᑌ ᑌ ᐅ=
ᐸᓯ'ᑎ ᐃᑌ ᐊ·ᒋᒋ·

CHAPITRE SIXIÈME.

ᑌ̄ᐅˢ'ᓱ ᐅᑌ̄ᶻᑶ' ᐅᑎᑌᑌ̄ˢᐊ+ ᐅᑎ'
ᐊᐅᑎ+ .

D ᑕ' ᐯᑫ'ᑕ'ᑕᐃ'ᘓᘉ ᐅᑌˢᓭ ᔕ'ᓴ'
'ᑌᑌˢ ᐊ·ᘉᘉ ᐅᓴ' ?

R ᐅᑌˢᓭ ᐃᑌ̄ , ᑕ'ᑌ̄ᐅˢ'ᓱ ᐯᔕ'ᑎᓴ
ᑕᑲᐅˢ'ᑬ' ᐁᓭᑌ̄' ᓭ .

D ᐁ'ᑖᑌ̄ˢᑌ' ᐅᑎ' ᑌ̄ᐅˢ'ᓱ ᑌᑌ̄ˢ"ᐊ+
ᑌ̄ᑬ ?

R ᐅᑌ̄ᶻᑶ ᐅᑎ ᐅ"ᑖᑬ ᑌᑌ̄ˢ"ᐊ+ .

D ᑌ̄ᐅˢ'ᓱ ᑌᑌ̄ˢᐊ+ ᑌ̄ᑬ ᐁᑫᐅᑎ'ˢᔕ
ᐅᑖ ?

R ᐁ" ᐁᓭ ᔕ'ᑎ ᑕ' ᐅ'ᓱ ᔕ'ᑬ'ᑎ :
" ᐃ'ᑖᑫ ᓭ ᓴᑕᑎᓭ ."

D ᑎᑎᔕ'ᑎ ᐁ'ᑖᑫ ᓴˢ'ᓱ ?

R ᑌ̄ᐅˢ'ᓱ ᐁᑎᑌ̄ ᑎᑌ ᑶ'ᑫ 'ᑬ'ᑲᑌᑫ'
ᑌ̄ᐁᑎᒋ'ᘉ~ .

D ᐁ'ᑖᑫ ᐃ'ᑖᑫᓴᒋᑖ ?

R ᒧᐃ~ , ᑌ̄ᐅˢ'ᓱ ᑎᑌ ᑌ'ᑕᑎᓴᒋˢ'ᑎ ,
ᐁᑎᑌ̄ ᐯ'ᓱ ᑌᑌ̄ ᓴᑫ'ˢᑌ̄ ᑎ .

D ᐅᑌᔅᓭ ᑌᒣ ᑕᐤᐅᓇᐠ ᒣᐅᔅᐟᓯ ᑌᒣᔅᐦᐊ+
ᐅᑕᑲᐅᔅᑌ ᐊᐧᒍ ᑊᑲ ᐅᓴᐠ?

R ᐁᐦ, ᒣᐅᔅᐟᓯ ᓭ ᐅᑌᔅᓭ ᑌᒣᓇᐠᑲᐅᔅᒉᐟ
ᐃᑕᐤ ᑕᐤᓯ ᐅᐯᔅᐦᐊ ᐯᑕᑲᐅᔅᑌ+ ᓇ᙮

D ᒣᐅᔅᐟᓯ ᐯᑕᑲᐅᒉᑐ ᐁᐟᒍ ᐊᐧᑎᐤ?

R ᑌᒣ ᐅᓂᐠ ᐊᔅᐦᐃ ᒥ ᑌᒣᐣᑊᑫᒣᐟᐁ,
ᓭᑫᐤᐟᐁ ᑌᒣ ᒣᑌ᙮

D ᒥᒣᐠ ᒣᐅᔅᐟᓯ ᐯᓭᑊᑎᓴ ᐁᑫᐤᑕᔅᒣ
ᑯᐦᑐ ᑎᑎ ᒣᒣᑫᐤ ᐁᐣᑊᑐᑕᒣᑎᐤᒣᐠ
ᐅᓴᐠ?

R ᐁᐦ ᒥᒣᐠ ᐁᑲᐧᑊᑌᐤ᙮

D ᐁᐟᒍᒉ ᑊᑲ ᒣᐅᔅᐟᓯ ᑌᒣᐁᑲᐧᐊᔅᐦᐃ?

R ᐅᑕᐤ ᒧᐅᑌᔅᐟᐁ+ ᓴᓇᐠᓴᒣᐅᒋᶻᑊᑕᐠ
ᑯᐅᒍ ᓴᒣᒉ᐀ ᑕᐤ; ᑕᐤ ᐅᑊᑎᓭ ᓴᓇ=
ᒣᒋᔅᐦᐊ ᐃᑌᐃ ᐁᓭ ᑕᒋᐦᐊ ᐊᔅᐦᐃ=
ᐟᐁᓇ᙮

D ᐁᐟᒍ ᐅᒧᒍ, ᐅᑊᑎᓭ ᐁᒉᐣᒥ ᐅᓴᓇ
ᐁᑌᐅᒣᔅᐟᒉᒣ ᑊᐁᔅᑯᐦᑐ ᐁᐣᑊᑐᒣᐣᑎᐤᒣᐠ?

R ᐊᐅᒧᒋ: ᒥ ᐅᒥᐟᒉᐟᓴ᐀ ᐅᑊᑎᓭ ᐁ=
ᒍᐣᒥᑊᑲ᐀ ᐁᓭ ᑊᐁᔅ ᑯᐦᑐ ᐁᐣᑊᑐᒣᐣᑎᐤᒣᐠ
ᑌ ᒣᐅᔅᐟᓯ ᓴᑲᒣᔅᑊᑕ ᐃᑌ ᐅᓴᐠ ᐁᓴᐟ
ᐅᑫᔅᓇ ᓭᑫᐤ ᐅᓂᐠ ᓴᓇᐅᐦᐊᔅ᙮

D ᓂᐅᐢᔑ ᐅᐢᔐ ᐅᓴ` ᐯᔦᐦᑎᔦ ᑕ
ᑲᐅᒉ ᐃᓵ?

R ᐅᐟᒍᒉ ᐱᓂᔦ ᐃᑌ; ᐁᔕᑕᐦᒍ ᓂ=
ᐅᑫᐟ ᐁᐟᐅᓂᒍᐤ ᐊᑕᓇᐅᑎᐟ᙮

D ᐅᑌᐢᔕ ᑌᓂ ᓂᐅᐢᔑ ᐯᔦᐦᑎᔦ ᐅᐦᑎᔕ
ᐁᑫᐟᑕᐢᓂ ᑌ ᐅᑌᐢᔕ ᐁᐅᓂᒍᐤ ᐊᑕ=
ᓇᐅᑎᐟ ᐃᑌ ᐊᐧᒪᒪ ᓂ ᐅᓴ`?

R ᐁ̀" ᐅᑌᐢᔕ ᐁᐅᓂᒍᐤ ᐊᑕᓇᐅᑎᐟ ᐃᑌ
ᐊᐧᒪᒪᓂ᙮

D ᐅᑌᐢᔕ ᐁᐅᓂᒍᐤ ᐅ᐀ᒪᓇ ᓇᐅᑌᑕᐟ
ᓂᐅᑫᐟ ᐟᒉᒍ ᐅᓴ`?

R ᐁ̀" ᐁᔕᑕᐟ ᑌᓂᑫᐟᐅᐢᑌ+ ᓇ ᑌᓂᐦᒍ`
ᐁᔦᐤ, ᑌᓂ ᐦᒍ` ᑫᐟᐁᐟᓵ; ᐅᑌᐢᔕ
ᐁᐅᓂᒍᐤ ᐅ᐀ᒪᒪ ᓇᐅᒉᑎᐟᔑ"ᐊᓂ`
ᐃᑕᐟ ᐊᐅ̂ᑌᐟ; ᑕᐟᒉ ᑌᓂ ᑕᐟᐅᐟᓴ›
ᓂᐅᐢᔑ ᐯᔦᐦᑎᔦ ᐁᑫᐟᐢᓂ ᐅᐟᓴ› ᐁ=
ᑲᐧᐊ̀ᑌᐟ ᐃᑌ ᓂ᙮

D ᑌᓂ ᐁ᐀ᐦᓱᓃᑎᐟᓂ` ᐁᐦᓵ ᐅᓇ ᐁᔦᐤ,
ᐅ᐀ᒪᓇ ᒋᓇ+ᑕᐟ ᐊᐟᑌᐟ ᐯᐅᓂᐢᒉ›
ᐊᐧᒪᒪ ᐅᓴ`?

R ᐃᑌ, ᐁᒍᐟᑫᐟ ᐅᒋ` ᐯᓇᔦᓂᐅᐢᒉᐟ
ᐃᑌ᙮

D ᐃᑊᓚᒉ ᑊᑕ+ ᐅ^ᑎᓇ ᒉᓀ ᐯᑫᐅᑌᐟᕓᐣ
ᑎ ᑕᑊᒍ ᑊᓚᐟ ᐯᐱᐟᑲᐅᑌᑊᑕ ᐁᓴ ᐯᐱᐟ
ᐁᐟᓚ ᐅᓇᒋ ?

R ᓇᒉ ᐯᑊᓱᑎᐟᑌ ᐁᑎᑌ ᑊᑕ+ ᑌᑌ ᑌᓯ
ᐊᐟᕓᑕᐟ ᑕᑊᒍ ᑊᓚᐟ ᐯᐱᐟᑲᐅᑌᑊᑕ:
ᑯᐦᓱ ᐅ^ᑎᓇ ᒉᓀ+ ᐅᑫˢᐱ ᑌᐅˢᐟᒍ
ᑕᒋ"ᐊ ᐊᓴᓚ ᓚᐊ·ᑌᓴᐟ ᓯᑕᑎᓯ
^ᓇᑌ ᑯᒉ ᐊᑌᒉ› ᐊ·ᓇ·

ᓴᓯᐢ ᑕᑊ ᑌᑎ ᐱᐠᓴᐠᓭᓂᒉᐤ ᐃᑎ ᐅᐸ ᔦ
ᐟᓴᐤ ᐁᐨᑌzᑌs ᐅᑌᐠᓂᑌ, ᐱᐠ ᐊᑎ.

ᓴᓯᐢ ᐅᐦᑯᒉ ᑌᑎ ᐨᑯᐠᓇᑌᐊᑎᓂ:
" ᐃᐨᑯᒋ ᑌᑎ ᑕᑊ ᐅᐦᑯᒉ ᐟᓴᑕ+ ᐨᑯᐠ ᐯᐟᔪ
" ᑕᑊ, ᑕᑊ ᐅsᐟᑯᒉ ᔦ ᐯᓂᐅᓂᐃ, ᐯᓇᑎᑊ
" ᐟᙿ, ᐁᔦ ᔦ ᓭᓇᒉᑐ; ᑕᑊ ᐅᓇᒉᐟᓴᐤ
" ᐱᐠᐘᐟᓴsᓭ+ ᐨᑌᐨᑰᓂ ᐁᔦ ᔦ ᐱᐠ ᐘᐨᑎo.
" ᐁᐱᑌ ᑐᑊ ᐃᐦᐨᑯᒋ ᑌᑎ, ᑯᓀz ᐅsᓭ
" ᓂ, ᐯᐅᑌsᐊᐠ ᓂ ᐨᐁs ᐯᑎᑊ ᐨᑲᒋ ᐁᑫ
" ᐨᑐz ᐯᓇᑎᑎ″ᐊ ᐅᔦ ᓂ ᑕᑊ. ᐁᔦ,
" ᑕᑊ ᐟᓴᐠᐸ+ ᐨᑯᐠ ᐯᐟᔪ ᓂ ᒋᐠᑕᐁ ᐅ=
" ᑌzᑕo ᐅᑌs″ᐃ ᐁᐱᑌ ᐃᑕᑊ: ᐯᑫᐨᐁ=
" ᓴsᓭ+ ᐁᑫ ᐅᐟᔪ, ᑕᑊᑌsᑌᑊ ᓭᐱᐠᐘᐨᑎ
" ᓂ ᐯ ᓀᑭ ᓇᐨᑌᐟᑐᑎ, ᐁᔦ ᑕᓭᓂᒉᐤ,
" ᑰᑐ ᓭᐱᐠsᓭ ᐃᑌ ᓂ·ᐨᑐ ᔦ ᑕᑊ ᓭᐱᐠ=
" ᐨᑲᑌs″ᐊᓃ, ᑕᑊ ·ᐯ ᓄ ᑫ, ᐯ ᐨᑲᒋ
" ᑕᐅzᑯ ᐁᑫ ᐨᑐ ᑕᓭsᑌᑊ, ᐁᓇᑎᑊ ᓂ.
" ᐁᑰ ᐁᐟᔪᓇᒉᐅ ᑯᓀz ᐨᑌᐱᓂᒉᑐ

" ᑌᑕᓂ` ᔦᑫ ᐅᑎ'ᑌ ᓂᐁᔦˢ'ᑎᐅ, ᐊ=
" ᘚᐊ'ᐱ`ᐟᓗ'ᑭ'ᔦ ᔦᑎᒋᓂ+·

" ᐅᑫᘏ` ᒐ ᐃᑲ, ᑕ' 'ᓴᐸ+ 'ᒪ"
" ᐯ'ᓗ ᓂ ᑎ 'ᑌᘚᓂᒣ'ᐅ ᑌᑕᓂ` ᔦᑕᑎᔪ
" ᐢᒍᑌ 'ᑯᑌ ᔦᒣ ᐯ ᑭᐅᑎᒍᒣ' ᐊˢᔦ·
" ᔦᑕᑎᔪ 'ᑯᑌ 'ᓗ ᑕ'ᒋ ᐁᘚᑌ ᔦᑕᒣ
" ᐅᑌˢ"ᐃ ᑭ·

" ᒪᘔᶻ ᐊ'ᘚ"ᐊ' 'ᗰ'ᕮᔦ ᔦˢᑕ ᑎ'''
" ᔦˢ"ᐃ; ᒣᘚ'ˢ ᐁᑫ: " ᐁ'ᑕ ᐊ'ᘚᐊ'
" ᐁᐢ'ᑌᓗᑌ"ᐃᑌ` ᔦ`! ᑭᒣ` ᒪᘔᶻ ᐱ'=
" ᒪᑕ'ᑌ 'ᑐ 'ᑕ ᑭᐅᒋᐅ, ᐃ'ᒪ ᓴ 'ᒍ
" ᑫᘏ` 'ᑐᑎ'ᒋᐅ ᐸᐅ'ᑌ ᔦ`! 'ᑐ ᐸ ᓴ
" ᒐ ᑌᓂᑯ'ᐆ'ᒪᒣ ᑕᐢ'ᒋ 'ᕮ` ᐅᑌˢᔦᒋ
" ᔦᒣ ᓴᐅᑌˢ"ᐊ̀ ᓂ, ᓴ 'ᓴ' 'ᑎ`ˢ"ᐊ
" ᔦ`."

" ᐊ'ᘚᐊ' ᐊᔦˢᓂ: " ᓗ`ᔦᘏ", ᑕ'
" ᓂᘚᐅᓂᑎ 'ᑲ ᓂ, ᑲᑌᑕᓂ ᓂᘚᐅᓂᑎ
" ᓂ 'ᕮ! ᐁᑯ ᒪᘔᶻ, ᑕ' ᓂˢᑌ' ᐯᑫ=
" ᑕᐅᒣ"ᐊ+ ᐁᔪ ᔪ ᐯ 'ᓴ' ᒋᑌ ᒪ·

“ ᐁᑯ ᑐᐅ̀ ᐁᓀᐢᒋ ᒧ, ᓱᓀˢ"ᐊᑲ ᓀ›
“ ᐁᔕ' ᐅᒪ ᑕᑎ"ᐊ ᑐᐅ̀.

“ ᓀ'ᐁ 'ᓴᑕ'ᑕᕆ, ᓀ› 'ᗱ ᒧᓂ 'ᗱ,
“ ᐅ›'ᑯᒉ ᐅᓂᑯ+ ᐅᶻ"ᐊ̀ ᓂ ᑕ'; ᐁᔕ'
“ ᐅ'ᘉ'ᑌʰ 'ᐁᑌᑌᒋ ᘂ ᐃᓀ·'ᗴ' ᐅ'ᓱ
“ ᑎ̣ ᓀ 'ᓴ› ᑕ'ᓱ ᑌᒧᒋ ᐃᑲ, ᒧ'ᐁ=
“ 'ᓴᑕ'ᑕᕆ, ᐅ›'ᑯᒉ ᐅᓂᑯ ᐃᑕ', ᑌᓱ
“ ᑯ.

“ ᓴ'ᑕ+›, ᑯᘔᶻ ᓂ ᐅᑫᘉ' ᒪᐃ̀ˢ"ᐊ
“ ᔕ'! ᓴ'ᑕ ᐯ ᑯ'ᕆ, ᓴᑯᑭ· ᓴᘔ'ᑯᓀ
“ ᒪᑌ ᑌ' ᓂ, 'ᗴ' ᐅ'ᓴ› ᐁᑌ'ᑐᑌ ᐃ=
“ 'ᗴ, ᐁᑌᑕᐅᐅ·ˢᓂ, 'ᗴ' ᐅ›'ᑯᒉ ᑕ=
“ ᐅᑎ"ᐊ, ᔕᑕᐅᑎᔕ 'ᗴ', ᑐᓂ.”

“ ᐊ'ᘂᐊᑦ ᐊᔕˢᓂ: “ ᔕᑕᑎᕗ ᐯ ᐁ=
“ ᑎ'ᒧᓴ 'ᗱ, ᔕˢ'ᑎᕗ 'ᗱ, ᒪ'ᒉᒪᐅ=
“ ᑌ"ˢᐁᓂ ᐅᐯ 'ᓴ› ᑕ'ᒧ ᑌ'. ᐁᑯᑕᑌ'
“ ᑯ, ᐅᐯᑕᑲ'ᑌ' ᑌ.”

“ ᐁᑯ ᑕ' ᑕᒋ+ ᐊᑎ: “ ᐁᑲ·ᐅ̀ᑌ'
“ ᐃᓀ, ᓴ'ᑕ+, ᑌᓀ 'ᓀᘂᓂᒉᑎ ᓂ,

“ ᐁᔓ ᐅᐯ ᓇ' ᓂᑌᓂᒣ' ᑌ, ᐁᑯ ᐅᔓ
“ ᑕᑕᐁᑌˢ"ᐊ ᐊ·ᒉᒉ.”

“ ᐊ'ᓇᐊ' ᐊᔕˢᓂ ᓀ'ᒉ: “ ᔕᑕᑎᔕ
“ ᐯ ᐁᑎ·ᒉᑎᓴ 'З, ᔑˢ'ᑎᔓ 'З ᑕᐅᑌᶻ=
“ 'ᒐ' ᐃᒍ ᑌ, ᑕ' ᓚ' ᑌᓂ 'ᑌᓇᓂᒣᑎ,
“ ᓀᒋᑕ° ᐅᐯ 'ᓴ› ᔑˢ'ᑎ ᑌᑯᑲ ᐁᔓ
“ ᐅᑌᶻ'ᒐ' ᓇ ᐃᒍ 'ᐁᓂ.”

ᐁᔕ' ᓴᓯ^ ᓀ ᑌᓂ ᔓ ᓇ' ᐊᑎ; ᑯᑲ ᐅᑌˢᔕ ᑌᓂ ᓇᐅᓂˢ'ᑌ ᓇ ᐊᑎ. ᓂ ᐅᔑᒣ 'ᑯ' ᐅᶻ"ᐋ ᔕᐅᑌˢ ᓴᓀ' ᒉ'ᐁ 'ᓴᑎ ᑯᑲ, 'Ɛ ᐁᑌᑫᐊ·^ᑎ ᔕᓂᒣ› ᒐᐃᑌ'; ᑯᑲ ᑲ'ᐱ° ᐁᓀᐃˢᓂ ᒐᐅᓂᑎ ᐃᒍ.

ᐁᑯ ᐁᑕ'ᓇ ᒉ 'ᓯ ᑌᓂ 'ᑌᓇᓂᒣ' 'ᒐ'ᒣ ᑌ ᒉ ᓇ' 'ᓴᓀᐅˢᒣ' ᑌ: ᐁᔕ' ᑐᔕ ᓯ! ᒉ'ᐁˢᓂ ᑌᑯᑲ ᐯ ᑕᑫᔕᓂ= ᒋˢᑌ 'ᐁˢ ᑯᑲ ᒐ ᐯ ᓀᐃˢᓂ ᐃᒍ ᐊ·ᒉᒉ ᓯ'ᓂ.

ᔕᑕᑎᔓ ᔓ ᑕ'ᑐ' ᐊᑎ, ᔑˢ'ᑎᔓ

ᒋ ᐯ ᐟᒥᒣᑯᓴ ᑕᐠᒋ ᐃᑕᐟᐯ ᑕᓂᑌ ᑕᐥᑐᑕᑎ ᑯᐅᐯ ᑲᐋᑌᐟ ᑌᐧᐅᑕᐟ ᐅᑫ= ᐅᐟᑌ+ᐅᑌ ᐊᐧᒋᒋ ᑊᐁᒣ᙮

ᓀᓂᐢ ᒣᒪ ᐅᐟᑌ ᐅᓂᐠ ᑌᒣᓂ ᐅᒣˢᑊᑌᒣ᙮

ᓀᓂᐢ ᑕᐟ ᐸᒣᐆᑕᐟ ᐅᐟᓀᐣ ᒣˢᑐᐁ ᐁᓄᒋ°, ᓀᑌᓀᑌᑉ ᓂᐠ ᒣᒣᓭ°, ᓭᑊᑎ ᑯᐥᓄ ᓴᑕᒣᓭ°, ᑌᒣ ᓂᐠ ᒣᒣᓭ°, ᑕᐟ ᐁᓭ ᑕᐠᒋ ᒪᑊᑲᐊᑕᒪᐠᑯ°᙮

ᐁᑯ ᑕᐟ ᓴᑕᓂᐠ ᑌᒣᑕᐠᒋ ᒣ ᓴᒣ-ᐅᑎᓭ+ ᐅᐁᐧ"ᐃ ᑕᐟ, ᑫᒪʰᑐᐟ ᐟᐎᑕᐅˢᒣ: ᓴᒋᓴ ᑊᑲ ᐅᒣ ᑊᑲ! ᐃᓂᐠ ᑊᑌᓂᒣˢᑌ ᐃᒣ ᑌ ᑌᒣ ᑌᐟᒋᓴ ᓴᑕᑫᓴᒣᓄᶻᑌ ᐊᐧᒋᒋ, ᐁᐁᑎ ᑕᐟ᙮

ᐁᑯᑎᐟ ᓀᓂᐢ ᐁᐅˢᓯ°, ᐋᓴᒣᓄᓄᐟ ᑯᐊᐟᓯ°, ᑌᒣᐟᓯᓇᐠ ᑊᑌᶻᓭ°᙮ ᓀᑌᓀᑌᑉ

ᐅᘉᑊᑫᒉ, ᐃᑊᓚᘃ ᗯʰ ᐟᒉᐦᐊ ᓚ+, ᐁᔪᐟ
ᐅᐟᓴᐣ ᓇᘃᶻᐟᑌ·

ᑕᔭˢᑊᑎ ᑌᒉ ᑕᑊᑎᑌᑊ ᑕᑊᑌˢᑊ ᑌᑌ ᔪ=
ᑕᐅᐁ·ˢᑌ ᐟᗱ ᔪᑊᑲᐁᑌˢ ᑌ· ᐁᔪᐟ ᐅ̀ˢᑐᑊ
ᐊᐅᐯˢᑌ ᐁᐟᕮ: "ᑕᑊ ᓴ ᑌᐅᑌᑕ" ᑌ
"ᑌᐅᑌᒉᐟ ᐁᐟᕮ ᓚ ᐁᑯ! ᓱᑊᑌ ᐅ̀ᐟᓚᒉ
"ᐁᐢᑊᑌ ᐁᐅᑊᑎ; ᑌᑌᘉᐅᑌˢᑊᑕᑊ ᑯᑎ ᑕᑊ
"ᐅᑕᑊ ᔭᑫᘓᑊ ᐟᓴᑌᑊᑐᑌ+ ᑊᐁᑌ ᑌ ᐅᘉᑊ
"ᓱᒉᶻᑕᐟᑊ ᐃᑎ ᑕᑊ·"

"ᑎᑌ ᐟᕮᑊ ᓴᑊˢ ᑐᐅˢᑎᑊ ᑎᑕᑊᵒ, ᐁᑯ
"ᓴ ᓇᒉᐟᓴᐣ ᑌ ᓴ ᑕᑫᔪᑌᘃᶻᑌ ᐊ·ᑎᑎ
"ᐅᐯ ᑕᑊ ᐟᗱ, ᓴᑊᑕ ᐱᑊᗰᑌ ᑌᑌᑫᘓᑊ
"ᑌᑌˢᑌ+, ᑌᐟᕮᑌᐢᑌ+ ᐊ·ᑎᑎ· ᑯᑲ
"ᔪᓇᒉ ᑌ ᑕᑊ ᐅᘔᑊ ᘉᑊᔪᑌᘃᶻᑊᑕᑊ ᑊᓚᑊ
"ᐃᑌ ᐁᐟᕮ ᑌ; ᓴᑊᑕ ᐱᑊᗰᑌ ᐁᑐᐁ=
"ᑌᶻᑌ+ ᐊ·ᑎᑎ· ᐁᔪᐟ ᑌᐅᑌᒉᐟ ᑌ:
"ᐁᑯ ᑌᓇᐅᐟᑌ ᐅᑎᒋ·"

"ᐁᔨ ᐟᘓᑌ ᑌᐅˢᒋ ᐅᐟᒉ ᐃ̀ᑐᑊ, ᑌ=
"ᐅᑫ ᐅᐦᓚᒉ ᐅᑌᐟᘉᑌ ᓇᐅᐁ·ᒉᐟ ᐊ·=

“ ᒋᒋ ᑕ', ᑕ'Ʊˢᑌ' Ʊᐅᑫ ᑕᘃᓇ ᑌ'
“ ᐋᒋᒋ, ᐅ›ᑯᒉ ᑕ'ᑌˢ'ᐁʰ ᐋᒋᒋ ᐃᑕ',
“ ᐁᑌᑕᐅᑌˢᔕ' ᑯᑕ'ᑌ' ᐃƱ ᐋᒋᒋ.”

“ ᐁᑯᐅ ᓴ ᑕ' ᐋᑌ'+ ᐯ ᐃ̀ᑎ ᐯ=
“ 'ᓗ'ᑫᒉ ᐁˢ'Зʰ ᑯᐅƱᶻᑎ ᐋᒋᒋ; 'ᒉ›
“ ᔕ 'ᓗ ᓇ'ᑌˢ'ᒋ ᑯᐅ'Ɛ ᐋᒋᒋ; ᔕ 'З
“ Ʊ 'З ᐅᐯ'ᗯᑌᐅˢᒋ ᑯᐅƱᶻᑎ ᐋᒋᒋ;
“ ᑌ'Ʊᑌ ᘁᐁ ᐁᐅᐋˢ'Ʊ ᐃƱ ᐁᒉᒋ
“ ᐋᒋᒋ. ᐁᑯ ᐅ̀ˢᑐ' ᔕ 'ᓗ'ᑫᘁ ᐅ'ᓗ
“ ᐯᑫᓇᐃ'ᘁᑎ Ʊᒉ, ᐯᑫ 'Ʊᑌᓴᐅˢᒋ
“ 'ᐁƱ ᐅᑐᒋ' ᐋᒋᒋ, ᑌƱ ᑕᑎ'ᓴˢ=
“ ᔕᐁ'ᑎ ᐁ'Ɛ ᐋᒋᒋ.”

“ ᐁᑯ ᐅ̀ˢᑐ' ᔕᑕᑎᔕ ᐱ'ᔕᘁ ᑯ'ʰ
“ Ʊᘁ ᐅᑐᒋ' ᐋᒋᒋ Ʊᐅ'ᓴ› ᐯ Ʊᐅˢ=
“ ᒉᑐ. ᐁᑯ ᑌ ᐅˢᑐ' ᑕ' ᐅƱᑎ ᑯᐋ=
“ Ʊᓗ ᑕ' ᐅᑕ' ᔕᑕᑎᔕ ᐁ̀ᒋ Ʊ ᑌƱ
“ ᐅᐍ"ᐃ ᐋƱ.”

“ ᐁᓴᐟ ᐅ̀ˢᑐᐠ ᐯ ᓭᑫᐅᑎᑊᓂ ᑌᐟᗯ›
“ ᔦˢᗰ›˜ ᑕᑎᓃᑎ, ᐁᔦ ᑕᐠ ᑕᔦˢᗰ›˜
“ ᐁᐟᕮ ᐊ·ᒉᒉ· ᐁᑊᑖᐅᐟᓴ› ᑎ ᓂ ᐅᐟᓴᑌ
“ ᑕᐠᒉ ᓂ ᐅᐯᑫ ᓭᘉ ᓂᐅᑫᓂˢᓴ° ᑌᓂ
“ ᔦᒣᶻᑕᑊᐠ ᐊ·ᒉᒉ· ᐁᔦ ᐯ ᑕ ᑘᑌ ᐯ
“ ᑘᐠ ᐟᓴᐅᑌ ᑊᑲᐃᑕᐠ ᑌᓂ ᑘᑕᐅᑊᑲᐠ
“ ᐊ·ᒉᒉ· ”

“ ᐁᓴᐟ ᑌ ᐅ̀ˢᑐᐠ ᓴᓯ˜ ᑌᓂ ᐱᐠᓴᑘ
“ ᑯᐅᓃᐊ·ᑎ ᐃᓗ, ᓴᑕᘉ ᓃᓂᑫ ᑕᐠ
“ ᐅᑕᐠ ᐯᐟᒍᐅᑌᐟᐊ ᐁ̀ᒉ ᐯʰᑕᘉ ᑕ̀ᐠ ᐯ=
“ ᐅˢ"ᐊ ᓂ ᐯ‹ˢ ᓂᐅᑫ ᐟᓴᐅᑕ" ᐊᒉᒉ·
“ ᑌᓂ ᐅᑌˢᔦ ᓴ"ᐃ ᐊ·ᒉᒉ· ”

“ ᐁᑯᐅ ᐅᑌˢᔦ ᑕᐠ ᑘᑕᑌᓃᑌᶻᑯ+ ᐯ
“ ᑘᐠ ᓂᘓᐟᑌˢ ᐊ·ᒉᒉ· ᐁᑯ ᑌ ᐅ̀ˢᑐ"
“ ᑘᑕᑌᶻᑯ ᐊ·ᒉᒉ· ”

“ ᓇᓃ› ᐯ ᓇᐟˢᓂ ᓴᑫᒣᐟᒍ ᓂᓂᑯ°
“ ᐁᑯ ᑎ ᓇᓃ° ᐱ›ᐟᒍ ᓴᑫᒣᐟᒍ ᓂᓂᑯ
“ ᐊ·ᒉᒉ· ”

“ ᐁᑯ ᒣᓄ· ᑕ' ᐯ ᓇ'ˢᓂ ᓴᑫᒉ'ᓯ
“ ᑌˢᑎ' ᑯᐊ·ᒣᓯ ᐊˢᓂ ᐊ·ᒋᒋ: “ ᕈᑯᓐ'
“ ᓭ' ᒋᐅᓂ, ᓴ'ᑕ ᐯ'ᒥᒣᑯᓭ, ᕈᑯᓐ'
“ ᑕ'ᒉᑕᒣ' ᐅ'ᓯ ᒋ'ᐁʰᑕᒉ ᓴᓂᐅᑕ''
“ ᓂ ᐁᓭ' ᐅᓄᑕᒋᑌˢ; ᑌᒋˢᑎ' ᓭ'·”

“ ᓭᓂ ᑕ'ᒉ ᐯᶻ ᐸ'ᑌᒋᒉ' ᒋ ᓴᓄ=
“ ᐅˢ'ᒥ, 'ᑐ ᐸ 'ᑌᒋᒉ' ᒋ 'ᑐ ᓴᓚᑯ=
“ 'ᑲ+; ᐁᒋᓭᑎ' ᐁ^ᒋ ᒋ; ᐅ'ᑎᕈ ᓇ=
“ ᓯᒍᓂᐅ, ᐃˢ'ᒉᑎ ᐁᒋᒣᵒ, ᓴʰᓭᓇᓴ=
“ ᐅˢ'ᑎᕈ; ᐁᓭ ᐁᒍᒣᵒ, ᓇ'ᑲᓴᐅˢ''ᐃ
“ ᓂ; ᓯ'ᓂ ᐁ^'ᑌ ᐁᑫ ᓴᑕᑎ'ᑕ' ᒋ ᓴ
“ ᓄ'ᓇᐅᑎˢ ᓂ·”

“ ᐁᓭ' ᓴᑌ'ᒋᓭ ᐅᓇ ᒋ'ᓴ ᓇᒉᓂ
“ ᐊ·ᒋᒋ, ᐁ̀ᓂ ᐊ·ᒋᒋ·”

“ ᐁᑯ ᑌ ᐅ̀ˢᑐ' ᑕ' ᐯ ᓇ'ˢᓂᓴᑫᒉ'ᓯ
“ ᑕᑌˢᑎ' ᑯᐊ·ᒣᓯ ᐊᓭ'ᒣᑎ ᐊ·ᒋᒋ: ᒋ=
“ ᓄ'ᑲᐅ̀ˢᒉᑎ! ᐁ'ᑯᐅ ᐯᶻ ᐯ 'ᑎ'ᒉ'ᒋ ᒣ=
“ ᓄᐃˢ'ᒥ''ᐊ? 'ᑐ ᐸ 'ᑎ'ᒉ' ᒋ, 'ᑐᒣᑕ=

“ ᒋ‘ᑲ`? ᐁᐟᑯᐅ ᐁᒥᓭᑎ' ᑯᓀᑌ'ᐤ, ᐅ=
“ ‘ᑎᔦ ᓇᓕᒥᑎ ᓕ; ᐃᑦᔅᐟᒣᑎ ᐁᒥ`ᓕ ᓕ,
“ ᓴᐦ ᓭᓀᒋᔅ‘ᑎᐤ? ᐁᐟᑯᐅ ᑏ ᐁᔦ ᒋ`ᓓᐤ,
“ ᓀᑕᑎ‘ᑕ` ᓕ, ᓀ ᑗ' ᓇᐅᒥᑎ‘ᔅ, ᓭ=
“ ᓓᑎᐊᐧᓕᓕ?”

“ ᐁᑯ ᓓᑗᐧ ᐊᐅᐯᔅᓀ ᐊᐧᓕᓕ: “ ᑕ'ᑐ'
“ ᐊᓕ‘ᐁᑌᒍ ᑕ' ᐁᑫ ᓴᑯᑭᐧ ᔭᔅ‘ᑎ ᑕ'ᓕ
“ ᑕ'ᒍ ᐁᑎᓇᔅ‘ᑎᔦ ᓕᑕ' ᐅᑎᒋᔅᑌᐤ; ᐁᑯ
“ ᑏ ᑕ' ᐯ ᐆ ᑕᐅᓀᔅ"ᐊ ᓀ, ᐯ ᓇ‘ᑲ=
“ ᓭᓀᒍᑌᐤ, ᐁᔦ ᑌᐟᒋᓭ ᒍ ᑯ ᐊᒍᔅ"ᐃ
“ ᓀ, ‘ᐁᓀ.”

“ ᐁᑯ ᐆᔅᑐ` ᑕ' ᐱᐣᐟᒍᓴᑫᒣᐟᒍ ᑕ=
“ ᑌᔅᑎ' ᐁᔦᓀ ᐊᐅᐯᔅᓀ ᐊᐧᓕᓕ: “ ᓴ
“ ᐟᕓᑫ` ᑌ‘ᑐᑌ ᔭ`! ‘ᑯ`ᓀᒋ ᐃᓕ, ᓭ=
“ ᑕᑎᔦ, ⌒ᓕᓀ ᑕ' ᓭᑕ`ᔅᑌ'+ ‘ᐁᓕ ᐅᐸ
“ ᐅ‘ᓕ ᐁᓭᐟ ᑌ‘ᑐᑌ ᔭ`!!!”

“ ᐯz ᐸ ‘ᑌᒋᒣᐟ ᓕ, ᓴ ᑗᐅᔅᐟᗰ ᐃᓓ
“ ᓕ; ‘ᑐ ᐸ ‘ᑌᒋᒣᐟ ᓕ, ‘ᑐ ᓴ ᒐᒍ‘ᑲ`

“ ᑕ' ᘚ' ᐃᑲ; ᓕ ᓯ ᐁᒋᔭᑎ' ᐁ~ᑎ ᓕ
“ ᒣ‘ᑲᓱᐅᓀ ᐃᑌ ᓀ; ᐃ›ˢ‘ᒉᑎ ᒋᑌ°,
“ ᓴʰ ᔭᓱˢ‘ᑎ ᐃᑌ ᓀ; ᐁᔦ ᒋᑌ° ᓴ=
“ ᑕᑎ‘ᑕ›, ᓴ ᓯ‘ ‘ᑯ"ᑕᐅᓀ ᐃᑌ, ᐊ=
“ ᐅᐯˢᓀ ᐊ·ᓂᓂ.”

“ ᐁᑯ ᑕ' ᐅ~ᓂᓕ ᑕᒉᒣ+ ᓀ ᐊ=
“ ᑕᔭˢᓀ ᐊ·ᓂᓂ: “ ᓕᓓᒉ+"! ᐁ'ᓇᐅ
“ ᐯᶻ ᐸ ‘ᑌᒋ'ᒉ' ᓇ°, ‘ᑐ ᑎ ᐸ ‘ᑎ'ᒉ'
“ ᐁᒋᔭᑎ' ᒋ'ᑌ°, ᐁᔦ°, ᓓᑕᑎ‘ᑕ' ᓕ,
“ ᓓ ᓯ' ᐅᓀᒋᑎ ᐃᑌ ᓀ?”

“ ᑌᓓ ᐊᐅᐯˢᓀ ᐊ·ᓂᓂ: “ ᑕ"ᑐ
“ ᐊᓕᐁ̀ᑌᓱ, ᑕ' ᓕ"ᐁ̀ˢᑌ'+, ᑕ' ᘚ'
“ ᐅ›'ᓇᒉ ᑌᓓ ᑫᑕᐅᘛ' ᓓˢ"ᐊ̀ ᐁ‘ᓂ ᓀ,
“ ᐁᑲ·ᑕ'ᑌ'+ ᑌᓓ ᐯ 'ᓴ› ᒣᔭᓀ‘ᑐᑌ
“ ᐃᑌ ᐁᑕᐅᓓˢᑐ', ᓱ ᐊᓱˢ"ᐃ, ᓴᓇᑭ·
“ ᓇ ᐅᐯᔭᓓ~'ᒉ›ᐃᑕ'.”

“ ᐁᑯ ᑌ ᐅ̀ˢᑐ', ᑕ' ᒣ›ᑌᘛ ᐁˢᓀ
“ ᓇᐊ·ᑌᓱ ‘ᑯ' ᓕᒋᓯ ᐃᓂ 'ᓴ› 'ᓴ ᐯ
“ ᓀᐅᓀˢᑌ ᐊ·ᓂᓂ.

“ ᐁᑯ ᑕ' ᐁᐦᑎ ᕆᕆᐅᒋᐦᑌ , ᐅᓂ=
“ ᐅᓂᐅ ᐅᐯᐦᑕᒋ ᓭ ᑫ ᐅᐸ ᓂᐅᑕ”:
“ ᐅᑫ'ᒐ ᐅᑌ ᐅ'ᓴ, ᐯ ᑫ ᑕᑌᐦᑎ' ᐊᐧ=
“ ᕆᕆ·” ᑌᓂᐦᓂ ᒐ ᓴᒐ^·

TABLE DES CANTIQUES.

Page.

1er ᗯᐳ—ᓇᐧᓴᐳᓂᓂᐅᕗ

Air :—*A servir le Seigneur* 43

2e ᗯᐳ—ᓇᐧᑫᔦᔦᓂᑌᓂᑊᐢᒋ

Air :—*Esprit-Saint descendez en nous* 44

3e ᗯᐳ—ᑖᐅᑌᐢᕗᓂᐅᑫᑫᑊ

Air :—*Un Dieu vient se faire entendre* ... 45

4e ᗯᐳ—ᑌᓂᐯᐱᔦᓂᐅᐢ"ᐊ

Air :—*Travaillez à votre salut*............. 46

5e ᗯᐳ—ᑖᓯᑊᑯᑊᐁᐢᑎᐃᑌ

Air :—*Goutez âmes ferventes* 48

6e ᗯᐳ—ᓇᐱᑊᑲᐅᐢᒉᑎ

Air :—*Au Dieu de l'univers, etc*............ 51

7e ᗯᐳ—ᐅᑌᐢᕗᑌᓂᗯᐳ

Air :—*Assemblons-nous, etc.* 52

8e ᗯᐳ—ᐯᐱᑊᔦᓂᐅᑎᔭ

Air :—*Au fond des brulants abîmes*........ 54

Page.

9e ᗯᑉ—ᐃᑌᑊᑌᑌᒋᔦ

Air :—*A la mort, à la mort, etc* 55

10e ᗯᑉ—ᑕᑊᓈᐅᔅᑉᑌᐤᔭᑫ

Air :—*L'encens divin* 58

11e ᗯᑉ—ᓴᑕᑊᔾᑌᔭᑫ

Air :—*Vole au plus tôt* 60

12e ᗯᑉ—ᓴᑊᔦᑌᒉᑉᓴᕆ^

Air :—*Bénissons à jamais, etc.* 62

13e ᗯᑉ—ᑌᑌᐟᕮᑊᑕᑊᓈᐅᔅᑌᐤ

Air :—*Au sang qu'un Dieu va rependre*... 64

14e ᗯᑉ—ᓇᒋᑕᐤ, ᓇᒋᑕᐤ

Air :—*Vive Jésus, vive Jésus* 69

15e ᗯᑉ—ᐅᐟᓴᐠᓴᓇᑌᑌᔾ"ᐃ

Air :—*Audivit et exalto Deus, etc.* 71

16e ᗯᑉ—ᓴᑊᐠᑕ+ᑉ, ᓴᐠᑕ+ᑉ

Air :—*Combien j'ai douce souvenance* 72

17e ᗯᑉ—ᑕᐅ^ᑎᑎᓇᐅᒋᔅᒉᑎ

Air :—*Je te salue, ô pain de l'Ange*......... 75

Page.

18e ᗯᐣ—ᔐᑕᑎᔐᐢᑌᐢᑍᒉ
Air :—*O l'Auguste Sacrement* 77

19e ᗯᐣ—ᐁᐠᑯᐅᒋˢᐟᑌ
Air :—*Honneur, hommage, etc*............... 79

20e ᗯᐣ—ᐟᗴᑌᑍ ᐋᐠᑯᔐᑐˢᑎᐟᐅ
Air :—*Que cette voute retentisse, etc*....... 80

21e ᗯᐣ—ᓴᓴᓯᓴ !
Air :—*O Roi des Cieux, etc*.................. 81

22e ᗯᐣ—ᔕᑯᘓᐠ , ᓴᓴᓯᓱ" !
Air :—*Le voici l'Agneau si doux, etc*....... 82

23e ᗯᐣ—ᑕᐟᑕᐟᓱᑊᑲᐅˢᒉᑎ
Air :—*Courbons nos fronts respectueux*... 86

24e ᗯᐣ—ᑕᐟ ᔐᑕᒉᐸᔐᐅᙆᐊᐩᐣ
Air :—*Mille fois mon cœur vous désir* 99

25e ᗯᐣ—ᓴᓯᐢ ᑌᐟᗴᐠᑌᐅˢ"ᐊ
Air :—*Plein d'un respect, etc*............... 92

26e ᗯᐣ—ᐅᐣᐟᑯᒉ ᓱᑍᔐᐊᐧᑎ
Air :—*Quelle nouvelle et sainte ardeur*..... 93

Page.

27e ᗯᐣ—ᑌᑕᔦᑌᐨᐟᒉᐣᑌ

Air :—*Nous vous invoquons tous*........... 95

28e ᗯᐣ—ᑌᑕᑊᔦᑌᒋᒉᐟ

Air :—*Ave Maris stella, etc*.................... 96

29e ᗯᐣ—ᓴᐠᔦᑌᒉᑌ ᒪᒋ

Air :—*O vous, Vierge Marie*.................. 98

30e ᗯᐣ—ᐅᐣᐟᑯᒉ ᓴᐠᔦᑌᒉᑌ

Air :—*J'entends une voix attendrie*........ 100

31e ᗯᐣ—ᓇᐪᐊ ᒪᒋᔦᑫ

Air :—*Je vous salue, auguste, etc*.......... 102

32e ᗯᐣ—ᐅᐣᐟᑯᒉ ᓯᑌᔦᐋᓇᓇ

Air :—*A l'Epoux de l'humble Marie* 103

33e ᗯᐣ—ᓇᐅᑌ ᑕᔦᐅˢᐪᑎᔪ

Air :—*Enfants de la Mère de Dieu*......... 105

34e ᗯᐣ—ᐟᕮᐠ ᐟᓯᓇ+ᑫᐃᐟᓇ ᑕᑊ

Air :—*D'être enfant de Marie, etc*.......... 107

35e ᗯᐣ—ᐃᑭᐠᓇᑭᐠᑌᑌᑭ+

Air :—*Venez divin Messie* 110

Page.

36e ᗯᑉ—ᑕ'ᐁᑕᑎ_ᑎᑌ+
Air :—*Il est né le Divin Enfant*............ 111

37e ᗯᑉ—ᑕ' ᐯᒍᐅᑌᑌᒍˢᑫ
Air :—*J'entends là bas dans la pleine, etc.* 113

38e ᗯᑉ—ᐅᑌ ᑌᘎ'ᐁᐅ⁀ᑌ
Air :—*Nouvelle agréable* 116